

STIHL

STIHL HSA 26

Uputa za uporabu
Lietošanas instrukcija
Kasutusjuhend
Ekspluatavimo instrukcija

Navodilo za uporabo



 Uputa za uporabu
1 - 32

 Lietošanas instrukcija
33 - 62

 Kasutusjuhend
63 - 91

 Eksplotatavimo instrukcija
92 - 120

 Navodilo za uporabo
121 - 151

Popis sadržaja

1	Predgovor	2	8	Umetnuti i izvaditi akumulator	17
2	Informacije uz ovu uputu za uporabu	2	8.1	Umetanje akumulatora	17
2.1	Važeći dokumenti	2	8.2	Vađenje akumulatora	18
2.2	Označavanje upozornih uputa u tekstu	3	9	Uključivanje i isključivanje škara za rezanje grmlja	18
2.3	Simboli u tekstu	3	9.1	Uključivanje škara za rezanje grmlja	18
3	Pregled	3	9.2	Isključivanje škara za rezanje grmlja	18
3.1	Škare za rezanje grmlja, akumulator i uređaj za punjenje	3	10	Provjera škara za rezanje grmlja/šipražja i akumulatora	18
3.2	Nož škara za rezanje grmlja i nož škara za rezanje trave	4	10.1	Provjera elemenata za posluživanje	18
3.3	Simboli	4	10.2	Provjera akumulatora	19
4	Upute o sigurnosti u radu	5	11	Rad sa škarama za rezanje grmlja	19
4.1	Simboli upozorenja	5	11.1	Držanje i vođenje škara za rezanje grmlja	19
4.2	Namjenska upotreba	5	11.2	Rezanje grmlja	19
4.3	Zahtjevi za korisnika	6	11.3	Rezanje trave	19
4.4	Odjeca i oprema	6	12	Nakon rada	20
4.5	Područje rada i okolina	7	12.1	Nakon rada	20
4.6	Sigurnosno ispravno stanje	9	13	Transport	20
4.7	Rad	10	13.1	Transport škara za rezanje grmlja	20
4.8	Puniti	11	13.2	Transportiranje akumulatora	20
4.9	Električno priključivanje	11	13.3	Transport uređaja za punjenje	20
4.10	Transport	12	14	Pohranjivanje/skladištenje	21
4.11	Pohranjivanje/skladištenje	13	14.1	Pohrana škara za rezanje grmlja	21
4.12	Čišćenje, održavanje i popravak	14	14.2	Pohrana akumulatora	21
5	Pripremanje za rad škara za rezanje grmlja	15	14.3	Pohranjivanje uređaja za punjenje	21
5.1	Pripremanje za rad škara za rezanje grmlja	15	15	Čistiti	21
6	Napuniti akumulator i LED diode	15	15.1	Čišćenje škara za rezanje grmlja	21
6.1	Montirajte uređaj za punjenje na zid	15	15.2	Čišćenje noževa za rezanje	21
6.2	Punjene akumulatora	15	15.3	Čistiti akumulator	22
6.3	Prikaz razine napunjenoosti	16	15.4	Čistiti uređaj za punjenje	22
6.4	LED diode na škarama za rezanje grmlja	16	16	Održavati	22
6.5	LED dioda na uređaju za punjenje	16	16.1	Oštrenje noževa za rezanje	22
7	Sastavljanje škara za rezanje grmlja	17	17	Popravljati	23
7.1	Montaža i demontaža noža za rezanje	17			

Ova uputa za uporabu je zaštićena po zakonu o autorskom pravu. Sva prava ostaju pridržana, osobito pravo umnožavanja, prijevod i preradba s elektroničkim sistemima.

17.1 Popravak škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje	23
18 Odkloniti smetnje/kvarove	24
18.1 Otklanjanje smetnji na škarama za rezanje grmlja ili akumulatoru	24
18.2 Otklanjanje kvarova/smetnji uređaja za punjenje	25
19 Tehnički podaci	27
19.1 Škare za rezanje grmlja STIHL HSA 26	27
19.2 Nož škara za rezanje grmlja, nož škara za rezanje trave	27
19.3 Akumulator tvrtke STIHL	27
19.4 Uređaj za punjenje STIHL AL 1	27
19.5 Producni vodovi	27
19.6 Vrijednosti buke i vibracija	28
19.7 REACH	28
20 Pričuvni dijelovi i pribor	28
20.1 Rezervni dijelovi i pribor	28
21 Zbrinjavanje	28
21.1 Zbrinjavanje škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje	28
22 EU-izjava o sukladnosti	28
22.1 Škare za rezanje grmlja STIHL HSA 26	28
22.2 Izjava o konformnosti/sukladnosti za uređaj za punjenje STIHL AL 1	29
23 Adrese	29
23.1 STIHL – Glavna uprava	29
23.2 STIHL – Prodajna društva	29
23.3 STIHL – Uvoznici	29
24 Opće upute o sigurnosti u radu za električne alate	30
24.1 Uvod	30
24.2 Sigurnost radnog mjesta	30
24.3 Električna sigurnost	30
24.4 Sigurnost osoba	31
24.5 Uporaba i postupanje s električnim alatom	31
24.6 Uporaba i postupanje s akumulatorskim alatima	32
24.7 Servis	32
24.8 Upute o sigurnosti u radu za škare za živicu	32

1 Predgovor

Dragi kupci, drage mušterije,

raduje nas, da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Mi razvijamo i izrađujemo naše proizvode vrhunske kvalitete sukladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću također i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Mi Vam zahvaljujemo na povjerenju i želimo Vam mnogo radosti s Vašim proizvodom tvrtke STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE KORIŠĆENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

2.1 Važeći dokumenti

Vrijede lokalni sigurnosni propisi.

- Dodatno uz ovu uputu za uporabu pročitati s razumijevanjem sljedeće dokumente i pohraniti ih radi kasnijeg korišćenja:
 - Sigurnosna informacija za akumulatore i proizvode s ugrađenim akumulatorom tvrtke STIHL:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

OPASNOST

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPOZORENJE

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.

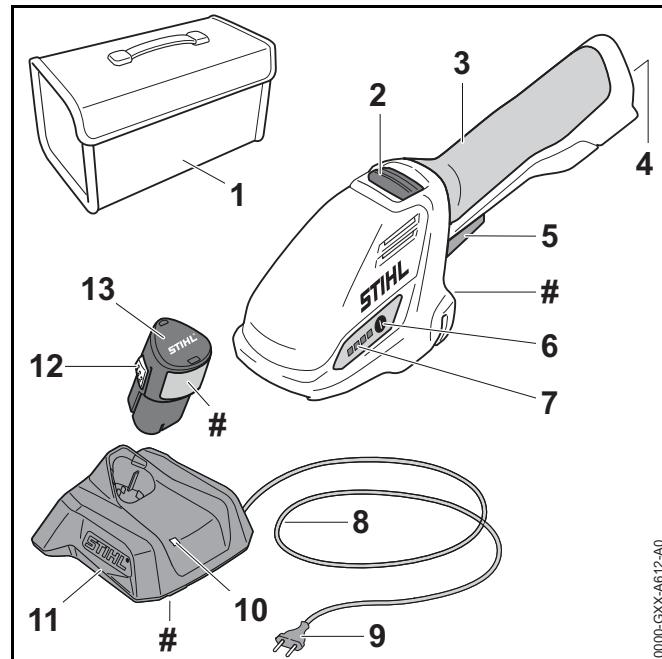
- Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

2.3 Simboli u tekstu

 Ovaj simbol upućuje na poglavje u ovoj uputi za uporabu.

3 Pregled

3.1 Škare za rezanje grmlja, akumulator i uređaj za punjenje



0000.GXXX.A612.A0

1 Torbica

Torbica služi za transportiranje i pohranu škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje. Torbica je u opsegu isporuke samo u kompletu (koji se sastoji od škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje).

2 Zasun za otpiranje

Zasun za otpiranje deblokira sklopnu polugu.

3 Ručka za rukovanje

Ručka služi za rukovanje, držanje i vođenje škara za rezanje grmlja.

4 Akumulatorska komorica

Akumulatorska komorica prihvata akumulator.

5 Sklopna poluga

Sklopna poluga uključuje i isključuje škare za rezanje grmlja.

6 Pritisna tipka

Pritisna tipka aktivira LED diode na škarama za rezanje grmlja.

7 LED diode

LED diode prikazuju razinu napunjenošću akumulatora i smetnje.

8 Priključni vod

Priključni vod spaja uređaj za punjenje s mrežnim utikačem.

9 Mrežni utikač

Mrežni utikač spaja priključni vod s utičnicom.

10 LED dioda

LED dioda pokazuje status uređaja za punjenje.

11 Uredaj za punjenje

Uredaj za punjenje puni akumulator.

12 Uklopna kuka

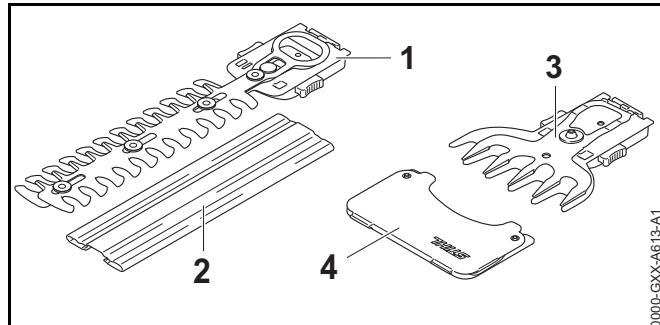
Uklopna kuka drži akumulator u akumulatorskoj komorici.

13 Akumulator

Akumulator opskrbljuje škare za rezanje grmlja s energijom.

Pločica s oznakom snage s brojem stroja

3.2 Nož škara za rezanje grmlja i nož škara za rezanje trave

**1 Nož škara za rezanje grmlja, noževi za rezanje**

Noževi za rezanje režu grmlje.

2 Štitnik noža

Štitnik noža štiti od kontakta s nožem škara za rezanje grmlja.

3 Nož škara za rezanje trave, noževi za rezanje

Noževi za rezanje režu travu.

4 Štitnik noža

Štitnik noža štiti od kontakta s nožem škara za rezanje trave.

3.3 Simboli

Simboli se mogu nalaziti na škarama za rezanje grmlja, akumulatoru i uređaju za punjenje i mogu imati sljedeće značenje:



LED dioda svijetli ili treperi zeleno. Akumulator se puni.



LED dioda treperi crveno. Između akumulatora i uređaja za punjenje ne postoji električni kontakt, odnosno u akumulatoru ili u uređaju za punjenje postoji smetnja.



LWA Zajamčena razina zvučne snage prema Direktivi 2000/14/EZ u dB(A) da bi se emisije zvuka proizvoda učinile usporedivima.



Podatak pored simbola upućuje na kapacitet energije u akumulatoru prema specifikaciji proizvođača celija. Manji je kapacitet energije koji stoji na raspolaganju.



Električni uređaj treba raditi u zatvorenoj i suhoj prostoriji.



Proizvod ne zbrinjavati s kućnim otpadom.



S razumijevanjem pročitati uputu za uporabu i pohraniti je radi kasnijeg korištenja.



Ne dodirivati noževe za rezanje koji se pokreću.



Uvažavati upute o sigurnosti u radu glede odbačenih predmeta, kao i odgovarajuće mjere.



Održavati sigurnosni razmak.



Zaštititi škare za rezanje grmlja i uređaj za punjenje od kiše i vlage.



Izvaditi akumulator za vrijeme prekida rada, transporta, skladištenja, održavanja ili vršenja popravka.



Akumulator zaštитiti od vrućine i vatre.



Akumulator zaštитiti od kiše i vlage i ne uranjati ga u tekućine.

4 Upute o sigurnosti u radu

4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na škarama za rezanje grmlja, akumulatoru ili na uređaju za punjenje imaju sljedeće značenje:



Uvažavati upute za sigurnost u radu i njihove mјere.



S razumijevanjem pročitati uputu za uporabu i pohraniti je radi kasnijeg korištenja.



Nositi zaštitne naočale.



Ne dodirivati noževe koji se još pokreću.

4.2 Namjenska upotreba

Škare za rezanje grmlja STIHL HSA 26 namijenjene su za sljedeće primjene:

- s nožem škara za rezanje grmlja: rezanje grmlja
- s nožem škara za rezanje trave: rezanje trave

Škare za rezanje grmlja ne smiju se upotrebljavati na kiši.

Akumulator opskrbljuje škare za rezanje grmlja energijom.

Uređaj za punjenje STIHL AL 1 puni akumulator STIHL AS.

▲ UPOZORENJE

- Akumulatori i uređaji za punjenje, čiju primjenu tvrtka STIHL nije dopustila za škare za rezanje grmlja, mogu izazvati požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrти i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Škare za rezanje grmlja upotrebljavati s akumulatorom STIHL AS.
 - ▶ Akumulatore STIHL AS puniti uređajem za punjenje STIHL AL 1.
- Ako se škare za rezanje grmlja, akumulator ili uređaj za punjenje ne upotrebljavaju u skladu s odredbama, osobe mogu biti teško ozlijedene ili smrtno stradati i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Škare za rezanje grmlja, akumulator i uređaj za punjenje upotrebljavati na način kao što je opisano u ovoj uputi za uporabu.

4.3 Zahtjevi za korisnika

▲ UPOZORENJE

- Poslužitelji bez poduke ne mogu prepoznati ili procijeniti opasnosti od škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje. Korisnik ili druge osobe mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.



- ▶ Pročitajte s razumijevanjem ovu uputu za uporabu i pohranite je radi kasnijeg korištenja.
- ▶ Ako se škare za rezanje grmlja, akumulator ili uređaj za punjenje predaje drugoj osobi: istovremeno predati i uputu za uporabu.
- ▶ Osigurati da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - Korisnik je odmoren.
 - Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban posluživati škare za rezanje grmlja, akumulator i uređaj za punjenje i

raditi s njima. Ako je korisnik za to tjelesno, osjetilno ili duševno sposoban u ograničenoj mjeri, smije s njima raditi samo pod nadzorom ili prema uputi odgovorne osobe.

- Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti od škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje.
- Korisnik je punoljetan ili je korisnik pod nadzorom obučen za određenu profesiju u skladu s nacionalnim propisima.
- Korisnik je dobio poduku od stručnog trgovca tvrtke STIHL ili od stručne osobe, prije nego što je počeo prvi puta raditi sa škarama za rezanje grmlja i upotrebljavati uređaj za punjenje.
- Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ili droga.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4.4 Odjeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada duga kosa može biti povučena u škare za rezanje grmlja. Korisnik može biti teško ozlijeden.
 - ▶ Povežite i osigurajte dugu kosu tako da se nalazi iznad ramena.
- Za vrijeme rada predmeti mogu biti odbačeni u vis velikom brzinom. Korisnik se može ozlijediti.



- ▶ Nositi zaštitne naočale koje usko prianjaju. Prikladne zaštitne naočale su ispitane prema normi/standardu EN 166 ili prema nacionalnim propisima i mogu se s odgovarajućom oznakom dobiti u trgovini.
- ▶ Nosite usko prianjajući gornji dio odjeće dugih rukava i duge hlače.
- Za vrijeme rada može se zavrtložiti prašina. Udahnuta prašina može naštetići zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
 - ▶ Ako se zavrtloži prašina: nositi masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, šipražje ili u škare za rezanje grmlja. Korisnik koji ne nosi prikladnu odjeću može se teško ozlijediti.
 - ▶ Nositi usko prianjajuću odjeću.
 - ▶ Odložiti šalove i nakit.
- Za vrijeme rada korisnik može doći u kontakt s noževima za rezanje u pokretu. Korisnik može biti teško ozlijeden.
 - ▶ Nositi obuću od otpornog materijala.
 - ▶ Nositi duge hlače od otpornog materijala.
- Za vrijeme čišćenja ili održavanja korisnik može doći u kontakt s noževima za rezanje. Korisnik može biti ozlijeden.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Ako korisnik nosi neprikladnu obuću, može se pokliznuti. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s prianjajućim potplatom.

4.5 Područje rada i okolina

4.5.1 Škare za rezanje grmlja

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od škara za rezanje grmlja i odbačenih predmeta. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti te može nastati materijalna šteta.



- ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje držati na sigurnoj udaljenosti od područja rada.

- ▶ Škare za rezanje grmlja ne ostavljati bez nadzora.

- ▶ Osigurati da se djeca ne mogu igrati škarama za rezanje grmlja.

- Škare za rezanje grmlja nisu zaštićene od vode. Ako se radi na kiši ili u vlažnom okolišu, može doći do strujnog udara. Poslužitelj se može ozlijediti, a škare za rezanje grmlja mogu se oštetiti.



- ▶ Ne raditi na kiši i u vlažnom okolišu.

- Električni ugradbeni dijelovi škara za rezanje grmlja mogu proizvesti iskre. Iskre u lako zapaljivom ili eksplozivnom okolišu mogu izazvati požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti i može nastati materijalna šteta.

- ▶ Ne raditi u lako zapaljivom i eksplozivnom okolišu.

4.5.2 Akumulator

⚠️ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držati na sigurnoj udaljenosti.
 - ▶ Akumulator ne ostavljati bez nadzora.
 - ▶ Osigurati da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, u akumulatoru može izbiti požar ili isti može eksplodirati. Može doći do teških ozljeda ili smrti te može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Akumulator zaštiti od vrućine i vatre.
 - ▶ Akumulator ne bacati u vatru.



- ▶ Akumulator upotrebljavati i skladištitи u temperaturnom području između -20°C . i $+50^{\circ}\text{C}$.



- ▶ Akumulator držati na udaljenosti od metalnih predmeta.
- ▶ Ne izlagati akumulator visokom tlaku.
- ▶ Ne izlagati akumulator mikrovalovima.
- ▶ Štititi akumulator od kemikalija i soli.

4.5.3 Uredaj za punjenje

⚠️ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu i djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje i električne struje. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držati na sigurnoj udaljenosti.
 - ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati s uređajem za punjenje.
- Uredaj za punjenje nije vodo otporan. Ako se radi na kiši ili u vlažnom okolišu, može doći do strujnog udara. Poslužitelj se može ozlijediti, a uređaj za punjenje se može oštetiti.
 - ▶ Nemojte raditi njime na kiši i u vlažnom okolišu.
- Uredaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ako se uređaj za punjenje izloži određenim okolnim utjecajima, uređaj za punjenje se može zapaliti ili eksplodirati. Može doći do teških ozljeda ili smrti te može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Uredaj za punjenje treba raditi u zatvorenoj i suhoj prostoriji.
 - ▶ S uređajem za punjenje ne raditi u lako zapaljivom i eksplozivnom okolišu.
 - ▶ S uređajem za punjenje ne raditi na lako zapaljivoj podlozi.
 - ▶ Uredaj za punjenje primjenjivati i pohranjivati/skladištitи u temperaturnom području između -20°C i $+50^{\circ}\text{C}$.
- Osobe se mogu spotaknuti preko priključnog voda. Osobe se mogu ozlijediti, a uređaj za punjenje može se oštetiti.
 - ▶ Priključni vod položiti ravno na tlo.

4.6 Sigurnosno ispravno stanje

4.6.1 Škare za rezanje grmlja

Škare za rezanje grmlja u sigurnosno su ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Škare za rezanje grmlja su neoštećene.
- Škare za rezanje grmlja čiste su i suhe.
- Elementi za posluživanje funkcioniraju i na njima nisu vršene izmjene.
- Nož škara za rezanje grmlja ili nož škara za rezanje trave pravilno je montiran.
- Montiran je isključivo originalni pribor tvrtke STIHL za ove škare za rezanje grmlja.
- Pribor je ispravno montiran.

⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljenе izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Raditi s neoštećenim škarama za rezanje grmlja.
 - ▶ Ako su škare za rezanje grmlja zaprljane ili vlažne: očistiti ih i ostaviti da se osuše.
 - ▶ Ne vršiti preinake na škarama za rezanje grmlja.
 - ▶ Ako elementi za posluživanje ne funkcioniraju: ne raditi sa škarama za rezanje grmlja.
 - ▶ Montirati samo originalni pribor tvrtke STIHL za ove škare za rezanje grmlja.
 - ▶ Montirajte pribor kako je opisano u ovoj uputi za uporabu ili u uputi za uporabu pribora.
 - ▶ Ne gurati predmete u otvore škara za rezanje grmlja.
 - ▶ Zamijeniti istrošene ili oštećene natpise s uputama.
 - ▶ Ako postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4.6.2 Noževi za rezanje

Noževi za rezanje su u sigurnosno ispravnom stanju, ukoliko su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Noževi za rezanje su neoštećeni.
- Noževi za rezanje nisu izobličeni.
- Noževi za rezanje su lako pokretljivi.
- Noževi za rezanje su ispravno naoštreni.
- Noževi za rezanje su oslobođeni od srha.

⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju se dijelovi noževa za rezanje mogu oslobođiti/rastaviti i biti odbačeni/zavrtloženi. Osobe mogu biti teško povrijeđene.
 - ▶ Raditi s neoštećenim nožem za rezanje.
 - ▶ Noževe za rezanje ispravno oštiriti i oslobađati od srha.
 - ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnom stanju sigurnom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator nije oštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcioniра i nije izmijenjen.

⚠ UPOZORENJE

- U stanju koje nije sigurno akumulator ne može više sigurno raditi. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Radite samo neoštećenim nožem i funkcionalnim akumulatorom.
 - ▶ Nemojte puniti oštećen ili neispravan akumulator.
 - ▶ Ako je akumulator zaprljan ili mokar: očistite akumulator i pustite da se osuši.
 - ▶ Nemojte modificirati akumulator.

- ▶ Ne umećite nikakve predmete u otvore akumulatora.
- ▶ Nemojte povezivati i kratko spajati električne kontakte akumulatora s metalnim predmetima.
- ▶ Nemojte otvarati akumulator.
- ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može isteći tekućina. Ako tekućina dođe u kontakt s kožom ili očima, može doći do nadraživanja kože ili očiju.
 - ▶ Izbjegavajte kontakt s tekućinom.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s kožom: zahvaćene dijelove kože operite velikom količinom vode i sapunom.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s očima: oči ispirite velikom količinom vode najmanje 15 minuta i obratite se liječniku.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neuobičajeno mirisati, dimiti se ili goriti. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Ako akumulator ima neuobičajen miris ili se dimi: nemojte upotrebljavati akumulator i držite ga podalje od zapaljivih materijala.
 - ▶ Ako akumulator gori: pokušajte ugasiti akumulator aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.6.4 Uređaj za punjenje

Uređaj za punjenje je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj za punjenje je neoštećen.
- Uređaj za punjenje je čist i suh.

⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljenе izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Upotrebljavajte neoštećeni uređaj za punjenje.
 - ▶ Ako je uređaj za punjenje prljav ili mokar: očistite uređaj za punjenje i ostavite ga da se osuši.
 - ▶ Ne vršite izmjene na uređaju za punjenje.
 - ▶ Ne gurajte predmete u otvore uređaja za punjenje.
 - ▶ Električne kontakte uređaja za punjenje nemojte spajati s metalnim predmetima i nemojte kratko spajati.
 - ▶ Ne otvarajte uređaj za punjenje.

4.7 Rad

⚠ UPOZORENJE

- U određenim situacijama poslužitelj više ne može koncentrirano raditi. Poslužitelj se može spotaknuti, pasti i teško se ozlijediti.
 - ▶ Raditi mirno i promišljeno.
 - ▶ Ako su osvjetljenje i vidljivost loši: ne raditi sa škarama za rezanje grmlja.
 - ▶ Škare za rezanje grmlja poslužitvatim sam.
 - ▶ Paziti na prepreke.
 - ▶ Raditi stojeći na tlu i održavati ravnotežu. Ako morate raditi na visini: upotrebljavajte radnu podiznu platformu ili sigurnu skelu.
 - ▶ Ako nastupi zamor: napraviti stanku u radu.
- Ako poslužitelj radi iznad visine ramena, može se ranije zamoriti. Poslužitelj se može teško ozlijediti.
 - ▶ Iznad visine ramena raditi samo kratko vrijeme.
 - ▶ Praviti stanke u radu.

- Ako noževi za rezanje koji se kreću udare o neki tvrdi predmet, mogu se brzo zakočiti. Zbog nastalih reakcijskih sila poslužitelj može izgubiti kontrolu nad škarama za rezanje grmlja i teško se ozlijediti.

- ▶ Prije početka rada pregledati ima li tvrdih predmeta u grmlju ili travi i ukloniti ih.

- Noževi za rezanje koji se pokreću u radu mogu porezati poslužitelja. Poslužitelj se može teško ozlijediti.



- ▶ Slobodnu ruku držati podalje od noževa za rezanje.
- ▶ Ne dodirivati noževe za rezanje koji se pokreću.
- ▶ Ako se noževi za rezanje blokiraju nekim predmetom: isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator. Tek tada ukloniti predmet.

- Ako na škarama za rezanje grmlja za vrijeme rada nastanu promjene ili one ne rade na uobičajeni način, postoji mogućnost da škare za rezanje grmlja nisu u sigurnosno ispravnom stanju. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.

- ▶ Prestati s radom, izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

- Za vrijeme rada mogu nastati vibracije od škara za rezanje grmlja.

- ▶ Nositi rukavice.
- ▶ Praviti stanke u radu.
- ▶ Ako nastupe naznake smetnji u prokrvljenosti: potražiti pomoć liječnika.

- Nakon što se otpusti sklopna poluga, noževi za rezanje pokreću se još otprilike jednu sekundu. Noževi za rezanje koji se pokreću mogu porezati osobe. Osobe se mogu teško ozlijediti.



- ▶ Škare za rezanje grmlja čvrsto držati za ručku za posluživanje i pričekati da se noževi za rezanje prestanu pokretati.

⚠ OPASNOST

- Ako se radi u okolišu s vodovima pod strujnim naponom, noževi za rezanje mogu doći u kontakt s vodovima koji provode strujni napon i ošteti ih. Poslužitelj se može teško ozlijediti ili smrtno stradati.

- ▶ Ne raditi u okolišu s vodovima pod strujnim naponom.

4.8 Puniti

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja oštećen ili defektan uređaj za punjenje može neobično mirisati ili se dimiti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.

- ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.

- Uredaj za punjenje se pri nedostatnom odvođenju topline može pregrijati i izazvati požar. Osobe mogu biti teško ozlijedene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.

- ▶ Ne pokrivati uređaj za punjenje.

4.9 Električno priključivanje

Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može nastati uslijed sljedećih uzroka:

- Priključni je vod ili produžni vod oštećen.
- Mrežni je utikač priključnog voda ili produžnog voda oštećen.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

⚠ OPASNOST

- Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može uzrokovati strujni udar. Korisnik se može teško ozijediti ili smrtno stradati.
- ▶ Osigurajte da su priključni vod, produžni vod i njihovi mrežni utikači neoštećeni.
- Ako je priključni vod ili produžni vod oštećen:
 - ▶ Ne dodirujte oštećena mjesta.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Dodirnite priključni vod, produžni vod i njihov mrežni utikač samo suhim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda utaknite u ispravno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Uredaj za punjenje priključite preko zaštitne nadstrujne sklopke (30 mA, 30 ms).
- Oštećen ili neprikladan produžni vod može uzrokovati električni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Upotrebljavati produžni vod s ispravnim poprečnim presjekom voda,  19.5.



⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja pogrešan mrežni napon ili pogrešna mrežna frekvencija mogu uzrokovati prevelik napon u uređaju za punjenje. Uredaj za punjenje može se oštetiti.
 - ▶ Osigurajte da su mrežni napon i mrežna frekvencija strujne mreže u skladu s podacima o snazi uređaja za punjenje na pločici.
- Pogrešno postavljen priključni vod i produžni vod mogu se oštetiti i osobe se mogu preko njih spotaknuti. Osobe se mogu ozlijediti, a priključni vod ili produžni vod mogu se oštetiti.
 - ▶ Postavite i označite priključni vod i produžni vod tako da se osobe preko njih ne mogu spotaknuti.
 - ▶ Postavite priključni vod i produžni vod tako da ne budu nategnuti ili zapleteni.

- ▶ Postavite priključni vod i produžni vod tako da se ne oštećeju, ne prelamaju ili prignječuju, odnosno ne taru.
- ▶ Zaštitite priključni vod i produžni vod od vrućine, ulja i kemikalija.
- ▶ Postavite priključni vod i produžni vod na suhu podlogu.
- Za vrijeme rada produžni se vod zagrijava. Ako se toplina ne može odvoditi, ona može izazvati požar.
 - ▶ Ako se upotrebljava kabelski buben: odmotajte kabelski buben u potpunosti.
- Ako električni vodovi i cijevi prolaze kroz zid, mogu se oštetiti kada se uređaj za punjenje montira na zid. Kontakt s električnim vodovima može uzrokovati strujni udar. Može doći do teških ozljeda i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Uvjerite se da na predviđenom mjestu kroz zid ne prolaze električni vodovi i cijevi.
- Ako se uređaj za punjenje ne montira na zid kako je opisano u ovoj uputi za uporabu, uređaj za punjenje ili akumulator mogu pasti ili se uređaj za punjenje može previše zagrijati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Uredaj za punjenje montirajte na zid kako je to opisano u ovoj uputi za uporabu.

- Ako se uređaj za punjenje s umetnutim akumulatorom montira na zid, akumulator može ispasti iz uređaja za punjenje. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Najprije montirajte uređaj za punjenje na zid, a zatim umetnite akumulator.

4.10 Transport

4.10.1 Škare za rezanje grmlja

⚠ UPOZORENJE

- Škare za rezanje grmlja mogu se tijekom transporta prevrnuti ili se pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.



- ▶ Izvaditi akumulator.

- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Transportirati škare za rezanje grmlja u isporučenoj torbici.
- ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbice: škare za rezanje grmlja osigurati zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.

4.10.2 Akumulator

⚠️ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Ne transportirati oštećen akumulator.
 - ▶ Transportirati akumulator u isporučenoj torbi.
 - ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: akumulator transportirati u električki nevodljivom pakovanju.
- Za vrijeme transporta akumulator se može prekretati ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Akumulator zapakirati tako da se ne može pomicati.
 - ▶ Pakovanje osigurati tako da se ne može pomicati.

4.10.3 Uređaj za punjenje

⚠️ UPOZORENJE

- Za vrijeme transporta uređaj za punjenje može se prevrnuti ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
 - ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Transportirati uređaj za punjenje u isporučenoj torbi.

▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: uređaj za punjenje osigurajte zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.

- Priključni vod nije namijenjen za to da se uređaj za punjenje na njemu nosi. Priključni vod i uređaj za punjenje mogu se oštetiti.
 - ▶ Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.

4.11 Pohranjivanje/skladištenje

4.11.1 Škare za rezanje grmlja

⚠️ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od škara za rezanje grmlja. Djeca se mogu teško ozlijediti.



- ▶ Izvaditi akumulator.

- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Škare za rezanje grmlja držati izvan dosega djece.

- Električni kontakti na škarama za rezanje grmlja i metalni ugradbeni dijelovi mogu korodirati uslijed vlage. Škare za rezanje grmlja mogu se oštetiti.



- ▶ Izvaditi akumulator.

- ▶ Škare za rezanje grmlja pohraniti čiste i suhe.

4.11.2 Akumulator

⚠️ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od akumulatora. Djeca se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Akumulator skladištitи izvan dosega djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti.
 - ▶ Akumulator pohraniti čist i suh.
 - ▶ Akumulator pohraniti u zatvorenoj prostoriji.
 - ▶ Akumulator pohraniti odvojeno od škara za rezanje grmlja i uređaja za punjenje.
 - ▶ Akumulator pohraniti u električki nevodljivom pakovanju.
 - ▶ Akumulator pohraniti u temperaturnom području između -20°C i $+70^{\circ}\text{C}$.

4.11.3 Uređaj za punjenje

⚠️ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje. Djeca se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Držite uređaj za punjenje izvan dosega djece.
- Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ako je uređaj za punjenje izložen određenim okolnim utjecajima, on se može oštetiti.
 - ▶ Izvadite akumulator.
 - ▶ Ako je uređaj za punjenje zagrijan: ostavite uređaj za punjenje da se ohladi.
 - ▶ Pohranite čist i suh uređaj za punjenje.
 - ▶ Pohranite uređaj za punjenje u zatvorenoj prostoriji.
 - ▶ Pohranite uređaj za punjenje u temperaturnom području između -20°C i $+70^{\circ}\text{C}$.

- Priključni vod nije namijenjen za to da se uređaj za punjenje na njemu nosi ili ovješava. Priključni vod i uređaj za punjenje mogu se oštetiti.

- ▶ Uređaj za punjenje primite za kućište i čvrsto držite. Zahvatno korito za jednostavno podizanje uređaja za punjenje smješteno je na uređaju za punjenje.
- ▶ Uređaj za punjenje objesite na zidnu držaljku.

4.12 Čišćenje, održavanje i popravak

⚠️ UPOZORENJE

- Ako je za vrijeme čišćenja, održavanja ili vršenja popravka umetnut akumulator, škare za rezanje grmlja mogu se nehotično uključiti. Može doći do teških ozljeda ili smrti te može nastati materijalna šteta.

- ▶ Izvaditi akumulator.



- Oštara sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljasti predmeti mogu oštetiti škare za rezanje grmlja, noževe za rezanje, akumulator i uređaj za punjenje. Ako se škare za rezanje grmlja, noževi za rezanje, akumulator ili uređaj za punjenje ne čiste ispravno, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljenе izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti.

- ▶ Škare za rezanje grmlja, noževe za rezanje, akumulator i uređaj za punjenje čistiti kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.

- Ako se škare za rezanje grmlja, noževi za rezanje, akumulator ili uređaj za punjenje ne održavaju i ne popravljaju na ispravan način, ugradbeni dijelovi više ne

mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljenе izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.

- ▶ Škare za rezanje grmlja, akumulator i uređaj za punjenje ne održavati i ne popravljati sam.
- ▶ Ako se škare za rezanje grmlja, akumulator ili uređaj za punjenje moraju održavati ili popraviti: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- ▶ Noževe za rezanje održavati na način kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.
- Tijekom čišćenja ili održavanja noževa za rezanje korisnik se može porezati na oštrim zupcima za rezanje. Korisnik se može ozlijediti.
- ▶ Nositi radne rukavice od otpornog materijala.

5 Pripremanje za rad škara za rezanje grmlja

5.1 Pripremanje za rad škara za rezanje grmlja

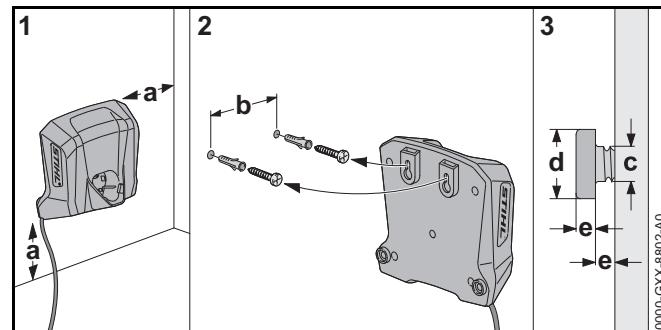
Prije svakog početka rada moraju se izvršiti sljedeći koraci:

- ▶ Osigurajte da se sljedeći ugradbeni dijelovi nalaze u sigurnosno ispravnom stanju:
 - Škare za rezanje grmlja,  4.6.1.
 - Noževi za rezanje,  4.6.2.
 - Akumulator,  4.6.3.
 - Uređaj za punjenje,  4.6.4.
- ▶ Provjeriti akumulator,  10.2.
- ▶ Akumulator u potpunosti napuniti,  6.2.
- ▶ Očistiti škare za rezanje grmlja,  15.1.
- ▶ Provjeriti elemente za posluživanje,  10.1.
 - ▶ Ako za vrijeme provjere elemenata za posluživanje 3 LED diode žmirkaju crveno: izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. U škarama za rezanje grmlja postoji smetnja.
- ▶ Ako se koraci ne mogu izvršiti: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

6 Napuniti akumulator i LED diode

6.1 Montirajte uređaj za punjenje na zid

Uređaj za punjenje moguće je montirati na zid.



▶ Uređaj za punjenje montirati na zid tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:

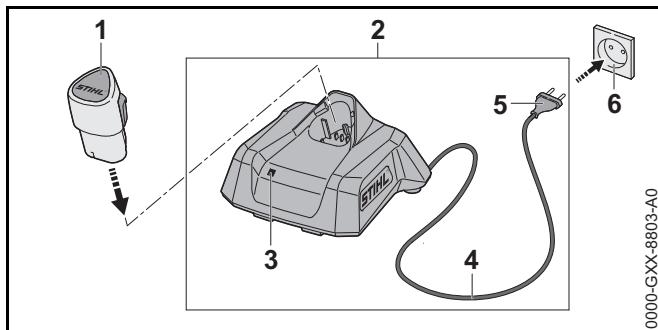
- Upotrijebljen je prikladni pričvrsni materijal.
- Uređaj za punjenje u vodoravnom je položaju.
- Poštivale su se sljedeće dimenzije:
 - a = najmanje 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Punjenje akumulatora

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja navedeno je pod www.stihl.com/charging-times.

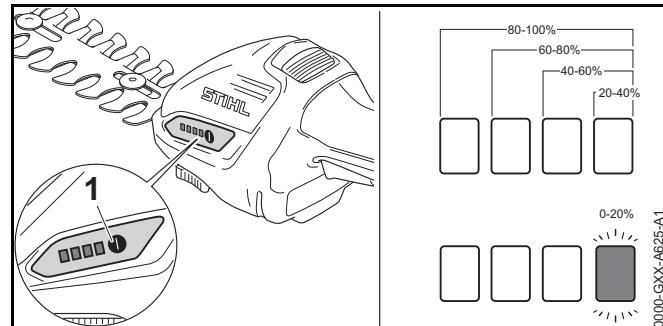
Kada je mrežni utikač utaknut u utičnicu i kad je akumulator umetnut u uređaj za punjenje, postupak punjenja započinje automatski. Kada je akumulator u potpunosti napunjen, uređaj za punjenje automatski se isključuje.

Akumulator i uređaj za punjenje se za vrijeme punjenja zagrijavaju.



- ▶ Mrežni utikač (5) gurnuti u lako dostupnu utičnicu (6). Mrežni utikač (2) provodi samotestiranje. LED dioda (3) svijetli zeleno cca 1 sekundu i crveno cca 1 sekundu.
- ▶ Postavite priključni vod (4).
- ▶ Umetnite akumulator (1) u vodilice uređaja za punjenje (2) i gurnite do graničnika. LED dioda (3) svijetli ili treperi zeleno. Akumulator (2) se puni.
- ▶ Ako LED dioda (3) više ne svijetli: akumulator (1) potpuno je napunjen i može ga se izvaditi iz uređaja za punjenje (2).
- ▶ Ako se ne koristi više uređaj za punjenje (2): izvucite mrežni utikač (5) iz utičnice (6).

6.3 Prikaz razine napunjenošću



- ▶ Umetnute akumulator.
- ▶ Pritisnite pritisnu tipku (1). LED diode svijetle oko 5 sekundi zeleno i pokazuju razinu napunjenošću.
- ▶ Ako desna LED dioda treperi zeleno: napuniti akumulator.

6.4 LED diode na škarama za rezanje grmlja

LED diode mogu pokazivati razinu napunjenošću akumulatora ili smetnje. LED diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno ili crveno.

Ako LED diode svijetle ili trepere zeleno, prikazuje se razina napunjenošću.

- ▶ Ako LED diode svijetle ili trepere crveno: otkloniti smetnje, 18.1.
U škarama za rezanje grmlja ili u akumulatoru postoji smetnja.

6.5 LED dioda na uređaju za punjenje

LED dioda pokazuje status uređaja za punjenje ili smetnje. LED dioda može svijetliti ili treperiti zeleno ili crveno.

- ▶ Ako LED dioda svijetli ili treperi zeleno, akumulator se puni.
- ▶ Ako LED dioda svijetli ili treperi crveno: otklonite smetnje, 18.2.
U uređaju za punjenje ili u akumulatoru postoji smetnja.

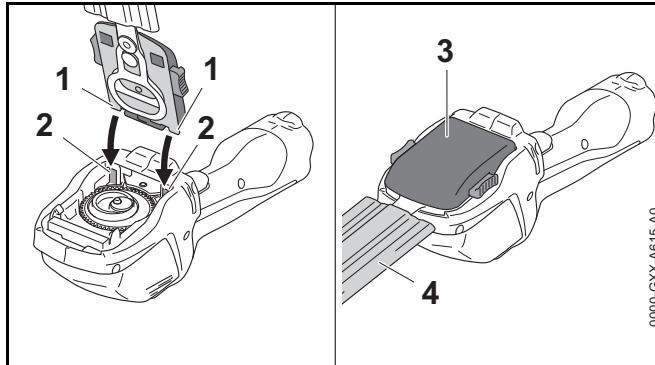
7 Sastavljanje škara za rezanje grmlja

7.1 Montaža i demontaža noža za rezanje

7.1.1 Montaža noža škara za rezanje grmlja ili noža škara za rezanje trave

Nož škara za rezanje grmlja i nož škara za rezanje trave montiraju se na jednaki način na škare za rezanje grmlja.

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.

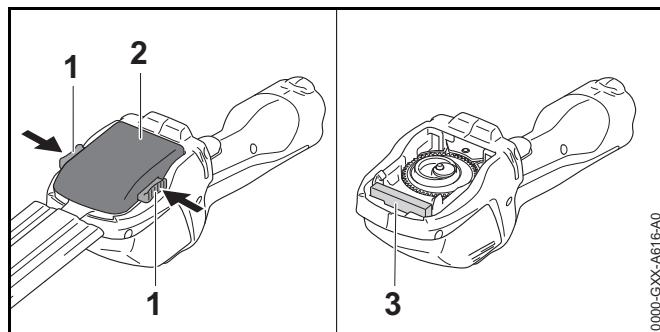


- ▶ Nos za uglavljivanje (1) noža škara za rezanje grmlja (3) ili noža škara za rezanje trave (3) staviti na vodilice (2).
- ▶ Nož škara za rezanje grmlja (3) ili nož škara za rezanje trave (3) preklopiti prema dolje i čvrsto pritisnuti.
Nož škara za rezanje grmlja (3) ili nož škara za rezanje trave (3) zvučno se uglavljuje.
- ▶ Izvući ili skinuti štitnik noževa (4).

7.1.2 Demontaža noža škara za rezanje grmlja ili noža škara za rezanje trave

Nož škara za rezanje grmlja i nož škara za rezanje trave demontiraju se na jednaki način.

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.



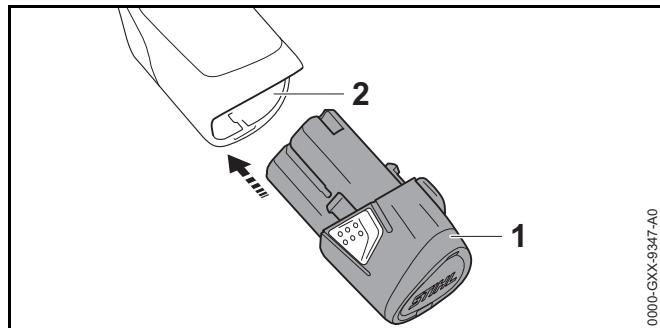
- ▶ Pritisnuti obje zaporne poluge (1).
Nož škara za rezanje grmlja (2) ili nož škara za rezanje trave (2) je deblokiran.

- ▶ Skinuti nož škara za rezanje grmlja (2) ili nož škara za rezanje trave (2).

Z vrijeme rada štitnik (3) od pjenastog materijala štiti prijenosnik od onečišćenja. Štitnik (3) je fiksno povezan sa škarama za rezanje grmlja i ne može se odstraniti.

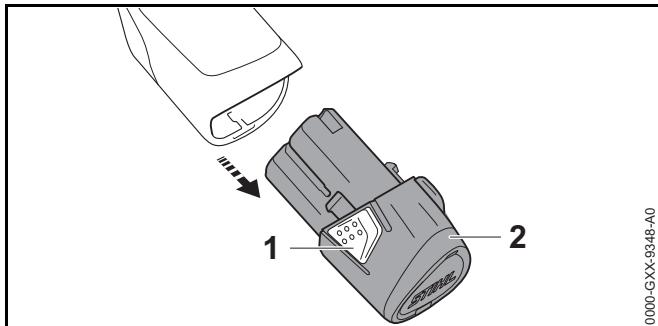
8 Umetnuti i izvaditi akumulator

8.1 Umetanje akumulatora



- ▶ Pritisnuti akumulator (1) u akumulatorsku komorici (2) do graničnika.
Akumulator (1) se zvučno uglavljuje.

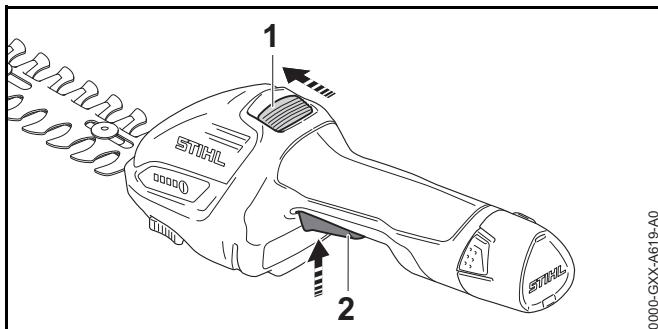
8.2 Vađenje akumulatora



- Pritisnite obje uklopne kuke (1). Akumulator (2) je deblokiran i može se izvaditi.

9 Uključivanje i isključivanje škara za rezanje grmlja

9.1 Uključivanje škara za rezanje grmlja



- Zasun za otpiranje (1) gurnuti palcem u smjeru noževa za rezanje i zadržati.
- Kažiprstom pritisnuti sklopnu polugu (2) i držati ju pritisnutom. Zasun za otpiranje (1) može se pustiti. Škare za rezanje grmlja ubrzavaju i noževi za rezanje se pokreću.

9.2 Isključivanje škara za rezanje grmlja

- Pustiti sklopnu polugu i zasun za otpiranje.
- Pričekati, da se noževi za rezanje nakon oko 1 sekunde više ne pokreću.
- Ukoliko se noževi za rezanje nakon oko 1 sekunde i nadalje pokreću: izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. Škare za rezanje grmlja su neispravne.

10 Provjera škara za rezanje grmlja/šipraža i akumulatora

10.1 Provjera elemenata za posluživanje

Zasun za otpiranje i sklopna poluga

- Izvaditi akumulator.
- Pokušati pritisnuti sklopnu polugu bez pritiska na zasun za otpiranje.
- Ako se sklopna poluga može pritisnuti: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Zasun za otpiranje je neispravan.
- Zasun za otpiranje gurnuti palcem u smjeru noževa za rezanje i zadržati.
- Pritisnuti sklopnu polugu.
- Pustiti sklopnu polugu i zasun za otpiranje.
- Ako su sklopna poluga ili zasun za otpiranje teško pokretljivi ili se ne vraćaju u početni položaj: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Sklopna poluga ili zasun za otpiranje su neispravni.

Uključivanje škara za rezanje grmlja

- Umetnuti akumulator.
- Zasun za otpiranje gurnuti palcem u smjeru noževa za rezanje i zadržati.
- Pritisnuti sklopnu polugu i držati ju pritisnutom. Noževi za rezanje se pokreću.

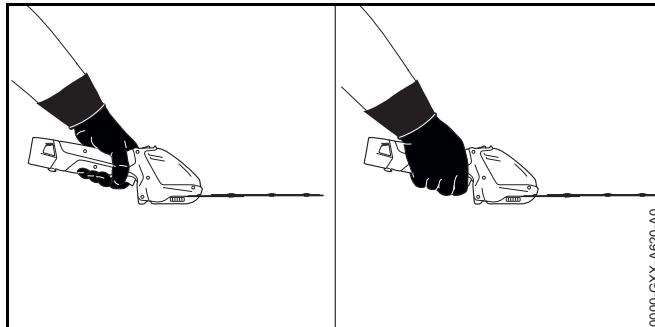
- ▶ Otpustiti sklopnu polugu.
- ▶ Noževi za rezanje se nakon otprilike 1 sekunde više ne pokreću.
- ▶ Ako se noževi za rezanje nakon približno 1 sekunde i nadalje pokreću: izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Škare za rezanje grmlja su neispravne.

10.2 Provjera akumulatora

- ▶ Umetnuti akumulator.
- ▶ Pritisnuti pritisnu tipku na škarama za rezanje grmlja. LED diode svijetle ili trepere.
- ▶ Ako LED diode ne svijetle ili ne trepere: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
U škarama za rezanje grmlja ili u akumulatoru postoji smetnja.

11 Rad sa škarama za rezanje grmlja

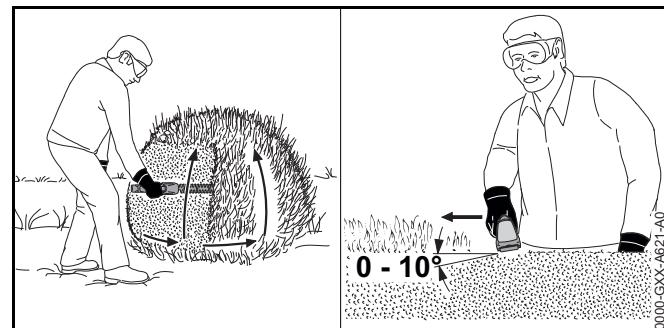
11.1 Držanje i vođenje škara za rezanje grmlja



- ▶ Škare za rezanje grmlja jednom rukom čvrsto držati za ručku za posluživanje tako da palac obuhvaća ručku za posluživanje.
- ▶ Slobodnu ruku držati podalje od noževa za rezanje.

11.2 Rezanje grmlja

- ▶ Montirati nož škara za rezanje grmlja.
- ▶ Debelo granje i grane odstraniti sa škarama za rezanje grana, škarama za rezanje živice ili s motornom pilom.



- ▶ Škare za rezanje grmlja na jednoj strani grmlja u lučnom obliku voditi odozdo prema gore i rezati grmlje.
- ▶ Škare za rezanje grmlja spuštati bez rezanja grana.
- ▶ Polagano i kontrolirano ići naprijed.
- ▶ Škare za rezanje grmlja ponovno u lučnom obliku voditi odozdo prema gore i rezati grmlje.
- ▶ Drugu stranu grmlja rezati na isti način.
- ▶ Noževe za rezanje na gornjoj strani grmlja postaviti pod kutom između 0° i 10° .
- ▶ Škare za rezanje grmlja vodoravno i u lučnom obliku voditi u jednom i u drugom smjeru i rezati grmlje.
- ▶ Ako učinak rezanja oslabi: naoštrite noževe za rezanje.

11.3 Rezanje trave

- ▶ Montirati nož škara za rezanje trave.



- ▶ Škare za rezanje voditi kroz travu na željenoj visini reza.

12 Nakon rada

12.1 Nakon rada

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Ako su škare za rezanje grmlja vlažne: ostaviti da se osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar: ostaviti akumulator da se osuši.
- ▶ Očistiti škare za rezanje grmlja.
- ▶ Očistiti noževe za rezanje.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Očistiti akumulator.

13 Transport

13.1 Transport škara za rezanje grmlja

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.

Nošenje škara za rezanje grmlja

- ▶ Škare za rezanje nositi jednom rukom za ručku za upravljanje.

Transport škara za rezanje grmlja u vozilu

- ▶ Transportirati škare za rezanje grmlja u isporučenoj torbi.
- ▶ Torbu osigurati tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.
- ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: škare za rezanje grmlja osigurati tako da se ne mogu prevrnuti niti pomaknuti.

13.2 Transportiranje akumulatora

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Osigurati da se akumulator nalazi u sigurnosno ispravnom stanju.
- ▶ Transportirati akumulator u isporučenoj torbi.
- ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe, akumulator zapakirati tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Pakiranje je električki nevodljivo.
 - Akumulator se u pakiranju ne može pomicati.
- ▶ Pakovanje osigurati tako da se ne može pomicati.

Akumulator podliježe ispunjenju zahtjeva za transport opasne robe. Akumulatoru je određen stupanj UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitani je prema UN-ovom priručniku Provjere i kriteriji, dio III, pododlomak 38.3.

Transportni propisi nalaze se pod www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Transport uređaja za punjenje

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.
- ▶ Ako se uređaj za punjenje transportira u vozilu:
 - ▶ Transportirati uređaj za punjenje u isporučenoj torbi.
 - ▶ Torbu osigurati tako da se ne može prekretati i da se ne može pomicati.

- ▶ Ako u opsegu isporuke nema torbe: uređaj za punjenje osigurajte tako da se ne može prevrnuti niti pomaknuti.

14 Pohranjivanje/skladištenje

14.1 Pohrana škara za rezanje grmlja

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti ili poklopiti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Škare za rezanje grmlja pohraniti tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Škare za rezanje grmlja izvan su dosega djece.
 - Škare za rezanje grmlja čiste su i suhe.

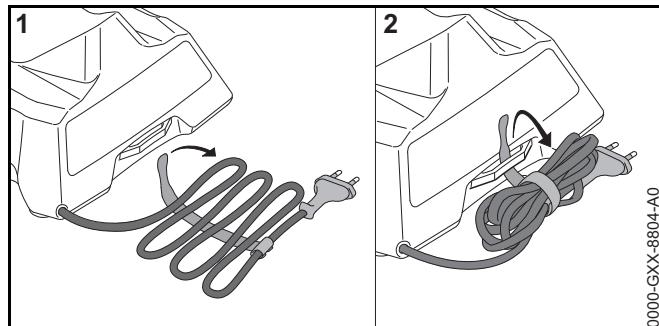
14.2 Pohrana akumulatora

STIHL preporučuje akumulator skladišti u stanju napunjenoosti između 40 % i 60 % (2 zeleno svijetleće LED diode).

- ▶ Akumulator pohraniti tako da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Akumulator je izvan dosega djece.
 - Akumulator je čist i suh.
 - Akumulator je u zatvorenoj prostoriji.
 - Akumulator je odvojen od škara za rezanje grmlja i uređaja za punjenje.
 - Akumulator se nalazi u električki nevodljivom pakovanju.
 - Akumulator je u temperaturnom području između -20 °C i + 60 °C.

14.3 Pohranjivanje uređaja za punjenje

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Izvadite akumulator.



0000-GXX-8804-A0

- ▶ Namotajte priključni vod i pričvrstite na uređaju za punjenje.
- ▶ Uredaj za punjenje pohranite tako da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Uredaj za punjenje je izvan dosega djece.
 - Uredaj za punjenje je čist i suh.
 - Uredaj za punjenje je u zatvorenoj prostoriji.
 - Uredaj za punjenje je odvojen od akumulatora.
 - Uredaj za punjenje nije ovješen na priključni vod.
 - Uredaj za punjenje u temperaturnom je području između -20 °C i + 60 °C.

15 Čistiti

15.1 Čišćenje škara za rezanje grmlja

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Škare za rezanje grmlja čistiti vlažnom krpom ili otapalom smole tvrtke STIHL.

15.2 Čišćenje noževa za rezanje

- ▶ Isključiti škare za rezanje grmlja i izvaditi akumulator.
- ▶ Noževe za rezanje s obje strane poprskati otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Umetnuti akumulator.

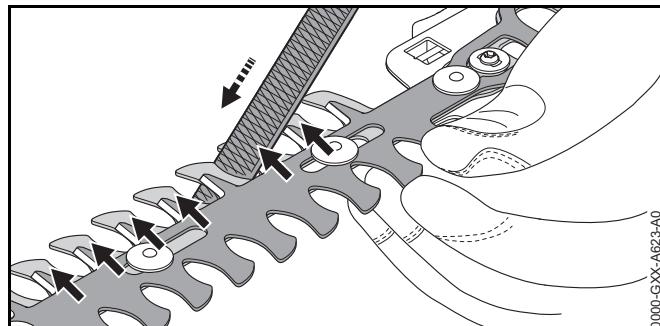
- ▶ Uključiti škare za rezanje grmlja na 5 sekundi. Noževi za rezanje se pokreću. Otapalo smole tvrtke STIHL ravnomjerno se raspodjeljuje.

15.3 Čistiti akumulator

- ▶ Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

15.4 Čistiti uređaj za punjenje

- ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- ▶ Uređaj za punjenje čistiti s vlažnom krpom.
- ▶ Električne kontakte uređaja za punjenje čistiti s kistom ili mekom četkom.



16 Održavati

16.1 Oštrenje noževa za rezanje

Nož škara za rezanje grmlja

STIHL preporučuje oštrenje noža škara za rezanje grmlja povjeriti stručnom trgovcu tvrtke STIHL.



UPOZORENJE

Zupci za rezanje noževa za rezanje su oštri. Korisnik se može porezati.

- ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- ▶ Isključite škare za rezanje grmlja i izvadite akumulator.
- ▶ Demontirajte nož škara za rezanje grmlja, [7.1.2](#).

- ▶ Noževe za rezanje pomaknite jedan uz drugi tako da oštice budu lako dostupne.
- ▶ Svaku oštricu gornjeg noža za rezanje naoštrite plosnatom turpijom potezom prema naprijed. Pri tome se treba pridržavati kuta oštrenja, [19.2](#).
- ▶ Preokrenite noževe škara za rezanje grmlja.
- ▶ Naoštrite preostale oštice.
- ▶ Prašinu koja je nastala za vrijeme turpijanja odstranite mokrom krpom.
- ▶ Nož škara za rezanje grmlja s obje strane poprskajte otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Montirajte nož škara za rezanje grmlja, [7.1.1](#).
- ▶ Uključite škare za rezanje grmlja na 5 sekundi. Noževi za rezanje se pomiču. Otapalo smole poduzeća STIHL ravnomjerno se raspoređuje.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: obratite se stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

Nož škara za rezanje trave

STIHL preporučuje oštrenje noža škara za rezanje trave povjeriti stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

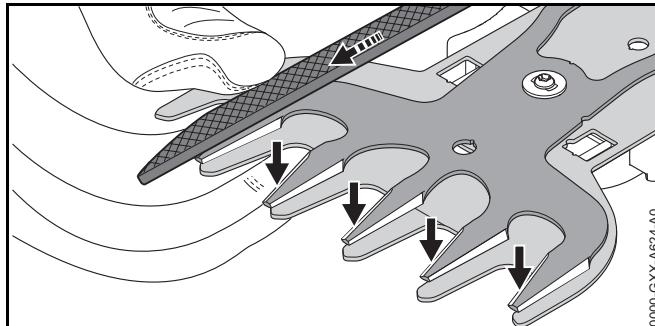


UPOZORENJE

Zupci za rezanje noževa za rezanje su oštri. Korisnik se može porezati.

- ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- ▶ Isključite škare za rezanje grmlja i izvadite akumulator.

- ▶ Demontirajte nož škara za rezanje trave,  7.1.2.



- ▶ Gornji nož za rezanje u potpunosti pomaknite u jednom smjeru tako da uvijek bude dostupna jedna strana oštice.
- ▶ Svaku lako dostupnu oštricu gornjeg noža za rezanje turpijajte plosnatom turpijom potezom prema naprijed. Pri tome se treba pridržavati kuta oštrenja,  19.2.
- ▶ Gornji nož za rezanje u potpunosti pomaknite u drugom smjeru tako da bude dostupna druga strana oštice.
- ▶ Naoštrite preostale oštice.
- ▶ Prašinu koja je nastala za vrijeme turpijanja odstranite mokrom krpom.
- ▶ Noževe škara za rezanje trave s obje strane poprskajte otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Montirajte nož škara za rezanje trave,  7.1.1.
- ▶ Uključite škare za rezanje grmlja na 5 sekundi.
Noževi za rezanje se pomiču. Otapalo smole poduzeća STIHL ravnomjerno se raspoređuje.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: obratite se stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

17 Popravljati

17.1 Popravak škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje

Poslužitelj ne može sam popravljati škare za rezanje grmlja, noževe za rezanje, akumulator i uređaj za punjenje.

- ▶ Ako su škare za rezanje grmlja oštećene: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- ▶ Ako su oštećeni noževi za rezanje: zamijeniti noževe za rezanje.
- ▶ Ako je akumulator neispravan ili je oštećen: zamijeniti akumulator.
- ▶ Ako je uređaj za punjenje neispravan ili je oštećen: zamijeniti uređaj za punjenje.
- ▶ Ako je priključni vod neispravan ili je oštećen: ne upotrebljavati uređaj za punjenje i zamjeni priključnog voda povjeriti stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

18 Odkloniti smetnje/kvarove

18.1 Otklanjanje smetnji na škarama za rezanje grmlja ili akumulatoru

Kvar/smetnja	LED diode na škarama za rezanje grmlja	Uzrok	Otklanjanje
Škare za rezanje grmlja ne pokreću se prilikom uključivanja.	1 LED dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenošći akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Napuniti akumulator.
	1 LED dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator izvaditi van. ▶ Ostaviti akumulator da se ohladi ili zagrije.
	3 LED diode trepere crveno.	U škarama za rezanje grmlja postoji kvar.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator izvaditi van. ▶ Očistiti električne kontakte u akumulatorskoj komorici. ▶ Umetnuti akumulator. ▶ Uključiti škare za rezanje grmlja. ▶ Ako 3 LED diode i dalje trepere crveno: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
	3 LED diode svijetle crveno.	Škare za rezanje grmlja previše su zagrijane.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator izvaditi van. ▶ Ostaviti škare za rezanje grmlja da se ohlade.
	4 LED diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvaditi akumulator i iznova ga umetnuti. ▶ Uključiti škare za rezanje grmlja. ▶ Ako 4 LED diode i dalje trepere crveno: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		Između škara za rezanje grmlja i akumulatora prekinut je električni spoj.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator izvaditi van. ▶ Očistiti električne kontakte u akumulatorskoj komorici. ▶ Umetnuti akumulator.
		Vlažne su škare za rezanje grmlja ili akumulator.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostaviti škare za rezanje grmlja ili akumulator da se osuše.

Kvar/smetnja	LED diode na škarama za rezanje grmlja	Uzrok	Otklanjanje
		Noževi za rezanje teško se pokreću.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Noževe za rezanje s obje strane poprskati otapalom smole društva STIHL. ▶ Ako se škare za rezanje grmlja i dalje ne pokreću prilikom uključivanja: ne upotrebljavati škare za rezanje grmlja i potražiti pomoć stručnog trgovca društva STIHL.
Škare za rezanje grmlja isključuju se tijekom rada.	3 LED diode svijetle crveno.	Škare za rezanje grmlja previše su zagrijane.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator izvaditi van. ▶ Ostaviti škare za rezanje grmlja da se ohlade.
		Postoji električni kvar.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvaditi akumulator i iznova ga umetnuti. ▶ Uključiti škare za rezanje grmlja.
Prekratko je vrijeme rada škara za rezanje grmlja.		Akumulator nije u potpunosti napunjen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator napuniti u potpunosti.
		Prekoračen je vijek trajanja akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zamijeniti akumulator.

18.2 Otklanjanje kvarova/smetnji uređaja za punjenje

Kvar	LED dioda na uređaju za punjenje	Uzrok	Otklanjanje
Akumulator se ne puni.	LED dioda svjetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili previše hladan.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator ostaviti umetnut u uređaju za punjenje. ▶ Postupak punjenja automatski započinje čim se postigne dopušteno temperaturno područje.
	LED dioda treperi crveno.	Električni spoj između uređaja za punjenje i akumulatora je prekinut.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte na uređaju za punjenje. ▶ Umetnite akumulator.

Kvar	LED dioda na uređaju za punjenje	Uzrok	Otklanjanje
		U uređaju za punjenje postoji kvar/smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne upotrebljavajte uređaj za punjenje i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		U akumulatoru postoji smetnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne upotrebljavajte akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Uređaj za punjenje ne provodi samotestiranje.	LED dioda ne svijetli zeleno cca 1 sekundu i crveno cca 1 sekundu.	Električni spoj do uređaja za punjenje nakratko je prekinut.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice. ▶ Čekajte 1 minutu. ▶ Utaknite mrežni utikač u utičnicu.

19 Tehnički podaci

19.1 Škare za rezanje grmlja STIHL HSA 26

- Dopušteni akumulator: STIHL AS
- Težina bez akumulatora:
 - s nožem škara za rezanje grmlja: 0,8 kg
 - s nožem škara za rezanje trave: 0,7 kg

Vrijeme rada navedeno je pod www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nož škara za rezanje grmlja, nož škara za rezanje trave

Nož škara za rezanje grmlja

- Maksimalna širina otvaranja: 8 mm
- Razmak zubaca: 19 mm
- Duljina reza: 200 mm
- Kut oštrenja: 30°

Nož škara za rezanje trave

- Razmak zubaca: 16 mm
- Duljina reza: 120 mm
- Kut oštrenja: 35°

19.3 Akumulator tvrtke STIHL

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 10,8 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s podacima snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s podacima snage
- Težina u kg: vidi pločicu s podacima snage
- Dopušteno temperaturno područje za uporabu i skladištenje: - 20 °C do + 50 °C

Ako se pri temperaturi nižoj od 0 °C ili višoj od 30 °C radi s motornom pilom za visoke grane, vrijeme rada akmulatora može se skratiti, a snaga škara za rezanje grmlja smanjiti.

19.4 Uređaj za punjenje STIHL AL 1

- Nazivni napon: vidi pločicu s označkom snage
- Frekvencija: vidi pločicu s označkom snage
- Nazivna snaga: vidi pločicu s označkom snage
- Struja punjenja: vidi pločicu s označkom snage
- Dopušteno temperaturno područje za uporabu i skladištenje: - 20 °C do + 50 °C
- Maksimalni kapacitet energije dopuštenog akumulatora STIHL AS: 12,5 Ah

Vremena punjenja navedena su pod www.stihl.com/charging-times.

Ako se uređaj za punjenje upotrebljava na temperaturi nižoj od + 5 °C ili na temperaturi višoj od + 30 °C, vremena punjenja mogu se prodlužiti.

19.5 Producni vodovi

Ako se upotrebljava produčni vod, njegove kabelske žile ovisno o naponu i duljini produčnog voda moraju imati najmanje sljedeće poprečne presjeke:

Ako je nazivni napon na pločici s označkom snage 220 V do 240 V:

- Duljina voda do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Duljina voda od 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na pločici s označkom snage 100 V do 127 V:

- Duljina voda do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Duljina voda od 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Vrijednosti buke i vibracija

K-vrijednost razine zvučnog tlaka iznosi 2 dB(A). K-vrijednost razine zvučne snage iznosi 2 dB(A). K-vrijednost za vibracijske vrijednosti iznosi 2 m/s².

HSA 26

- Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema EN 60745-2-15: 69 dB(A)
- Razina zvučne snage L_{wA} izmjerena prema EN 60745-2-15: 80 dB(A)
- Vrijednost vibracija a_{hv} izmjerena prema EN 60745-2-15: 1 m/s²

Navedene vrijednosti vibracija mjerene su prema normiranom ispitnom postupku i mogu se iskoristiti za usporedbu električnih uređaja. Vrijednosti vibracija koje stvarno nastaju mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti primjene. Navedene vrijednosti vibracija mogu biti upotrijebljene za prvu procjenu vibracijskog opterećenja. Stvarna vrijednost vibracijskog opterećenja mora biti procijenjena. Pri tome se također mogu uzeti u obzir vremena u kojima je električni uređaj isključen i ona u kojima je pak uključen, ali radi bez opterećenja.

Podaci za ispunjenje Direktive za poslodavce glede vibracija 2002/44/EZ navedeni su pod www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

20 Pričuvni dijelovi i pribor

20.1 Rezervni dijelovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne dijelove tvrtke STIHL i originalni pribor tvrtke STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih pričuvnih dijelova tvrtke STIHL i originalnog pribora tvrtke STIHL.

Originalni pričuvni dijelovi tvrtke STIHL i originalan pribor tvrtke STIHL dobivaju se kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

21 Zbrinjavanje

21.1 Zbrinjavanje škara za rezanje grmlja, akumulatora i uređaja za punjenje

Obavijesti glede zbrinjavanja mogu se dobiti kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

- Škare za rezanje grmlja, akumulator, uređaj za punjenje, pribor i pakovanje zbrinuti u skladu s propisima i na ekološki način.

22 EU-izjava o sukladnosti

22.1 Škare za rezanje grmlja STIHL HSA 26

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Njemačka

izjavljuje pod punom vlastitom odgovornošću da

- vrsta gradnje: škare za rezanje grmlja/šipražja s akumulatorom te nožem za grmlje i travu
- tvornička oznaka: STIHL
- Tip: HSA 26
- serijska identifikacija: HA03

odgovara relevantnim odredbama Direktiva 2011/65/EU, 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2000/14/EZ te da je razvijan i izrađen u skladu s verzijama sljedećih normi koje su važile na datum proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 i EN 50636-2-94.

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti prema Direktivi 2000/14/EZ, Prilogu V.

- Izmjerena razina zvučne snage: 80 dB(A)
- Zajamčena razina zvučne snage: 82 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u odjelu za odobrenje proizvoda tvrtke ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na škarama za rezanje grmlja/šipražja.

Waiblingen, 3.2.2020.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

u. z.



dr. Jürgen Hoffmann, voditelj Odjela za podatke o proizvodima, propise o proizvodima i odobrenja

22.2 Izjava o konformnosti/sukladnosti za uređaj za punjenje STIHL AL 1

Ovaj uređaj za punjenje izrađen je i stavljen u promet u skladu sa sljedećim direktivama: 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na uređaju za punjenje.

Cjelovita EZ izjava o sukladnosti može se dobiti od društva ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Njemačka.

23 Adrese

23.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771

0458-601-9521-A

D-71307 Waiblingen

23.2 STIHL – Prodajna društva

NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

23.3 STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOD d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:

Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
 Telefon: +385 1 6370010
 Telefaks: +385 1 6221569

TURSKA

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
 Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
 34956 Tuzla, İstanbul
 Telefon: +90 216 394 00 40
 Telefaks: +90 216 394 00 44

24 Opće upute o sigurnosti u radu za električne alate

24.1 Uvod

U ovom poglavlju daju se opće, prethodno formulirane sigurnosne upute, sadržane u normi EN/IEC 62841 za rukom vođene, motorom pogonjene električne alate.

Tvrta STIHL obvezna je otisnuti ove tekstove.

Upute o sigurnosti navedene pod "Električna sigurnost" za izbjegavanje električnog udara nisu primjenjive za proizvode s akumulatorom tvrtke STIHL.



UPOZORENJE

Pročitajte sve upute o sigurnosti na radu, napomene, slike i tehničke podatke koji su priloženi ovom električnom alatu. Propusti kod pridržavanja uputa sljedećih naputaka mogu uzrokovati električni udar, izbijanje požara i/ili teške povrede. **Sve upute o sigurnosti na radu i naputke sačuvajte za buduću primjenu.**

Pojam "Električni alat", koji je upotrebljen u uputama o sigurnosti u radu, odnosi se na električne alate koji rade priključeni na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) ili na električne alate koji rade s akumulatorom (bez mrežnog kabala).

24.2 Sigurnost radnog mjesta

- a) **Područje rada treba biti čisto i dobro osvjetljeno.** Nered ili neosvjetljeno područje rada mogu uzrokovati nesreće.
- b) **Ne radite s električnim alatom u okolišu u kojem postoji opasnost od eksplozija, kao ni tamo, gdje se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Za vrijeme korišćenja električnih alata držite na sigurnoj udaljenosti djecu i druge osobe.** U slučaju skretanja misli ili pri udaljavanju možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

24.3 Električna sigurnost

- a) **Priklučni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu.** Na utikaču se niti na koji način ne smiju vršiti izmjene. Ne upotrebljavajte adapterski utikač zajedno sa zaštitnim uzemljenim električnim alatima. Utikači na kojima nisu vršene izmjene i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, grijaća tijela, peći i hladnjaci.** Kada Vam je tijelo uzemljeno, postoji povećana opasnost od električnog udara.
- c) **Električne alate držite na sigurnoj udaljenosti od kiše ili vlage/mokrine.** Prodor vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Ne zlorabite vod, kako bi nosili električni alat, ovješavali ga ili kako bi povlačili utikač iz utičnice.** Vod držite na sigurnoj udaljenosti od vrućine, ulja, oštih rubova/bridova ili pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapleteni vodovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- e) **Kada s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo one produžne vodove, koji su prikladni za vanjsko područje rada.** Uporaba produžnog voda, prikladnog za vanjsko područje rada, smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Kada se ne može izbjegći rad/pogon električnog alata u vlažnom okolišu, upotrebite zaštitnu strujnu ili nadstrujnu sklopku.** Primjena zaštitne strujne ili nadstrujne sklopke smanjuje opasnost od električnog udara.

24.4 Sigurnost osoba

- a) **Budite pažljivi, pazite što radite i razumno se služite električnim alatom. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak napažnje pri korištenju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne povrede.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao primjerice maske za zaštitu od prašine, cipela koje su sigurne od sklizanja, zaštitne kacige ili štitnika za zaštitu sluha, prema vrsti primjene električnog alata, smanjuje opasnost od zadobivanja ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nehotimično stavljanje u pogon.** Budite sigurni da je električni alat isključen, prije nego što ga priključite na opskrbu strujom i/ili na akumulator, prije nego što ga preuzimate ili nosite. Kada pri nošenju električnog alata imate prst na sklopici ili uređaj uključen priključujete na opskrbu strujom, spomenuto može uzrokovati nesreće.
- d) **Prije nego što uključite električni alat, uklonite alate za podešavanje ili ključ za vijke.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati zadobivanje ozljeda.
- e) **Izbjegavajte abnormalno držanje tijela.** Osigurajte siguran položaj i održavajte u svako vrijeme ravnotežu. Na taj način možete u neočekivanim situacijama bolje kontrolirati električni alat.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću i nakit.** Držite kosu, odjeću i rukavice na sigurnoj udaljenosti od dijelova koji se pokreću. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g) **Kada se mogu montirati uređaji za usisavanje prašine i sabirni uređaji, iste treba priključiti i ispravno upotrebljavati.** Uporaba uređaja za usisavanje i odstranjivanje prašine može smanjiti ugrožavanje od prašine.
- h) **Ne težite lažnoj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, također i kada se nakon mnogostrukog korištenja pouzdajete u električni alat.** Nepažljivo rukovanje može u djeliču sekunde uzrokovati teške povrede.

24.5 Uporaba i postupanje s električnim alatom

- a) **Nikada ne preopterećujte uređaj. Upotrebjavajte električni alat koji je određen za vaš rad.** S prikladnim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području snage.
- b) **Ne upotrebljavajte električni alat čija je sklopka pokvarena.** Električni uređaj koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.
- c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator koji se može izvaditi prije nego što poduzimate podešavanja uređaja, vršite zamjenu dijelova alata za primjenu ili odlažete uređaj.** Ta mjera opreza sprečava nehotimično pokretanje električnog alata.
- d) **Skladištite nekorištenе električne alate izvan dosega djece. Ne dopuštajte korištenje uređajem osobama koje nisu s istim upoznate ili nisu pročitale ove naputke.** Električni alati su opasni kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.
- e) **S pažnjom njegujte električne alate i alat za primjenu.** Kontrolirajte funkciranju li pokretni dijelovi besprijekorno i da se ne zaglavljaju te jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni toliko da je funkcija električnog alata narušena. Prije primjene električnog alata oštećene dijelove treba dati na popravak. Mnoge nesreće imaju uzrok u loše održavanim električnim alatima.
- f) **Rezni alati trebaju biti ostri i čisti.** Pažljivo njegovani rezni alati s oštrim oštricama/reznim bridovima zaglavljaju se manje i lakše se vode.
- g) **Upotrebjavajte električni alat, alate za primjenu itd. u skladu s ovim naputcima.** Pri tome uzimajte u obzir uvjete rada i djelatnost koju treba izvršiti. Korištenje električnim alatima za svrhe i primjene koje nisu predviđene može uzrokovati opasne situacije.
- h) **Održavajte ručke i površine ručki suhima, čistima te slobodnima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine ručki ne dozvoljavaju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.

24.6 Uporaba i postupanje s akumulatorskim alatima

- a) **Punite akumulatore samo s uređajima za punjenje, koje je proizvođač preporučio.** Za uređaj za punjenje, koji je prikladan samo za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od izbijanja požara, ako se upotrebljava s drugim akumulatorima.
- b) **U električnim alatima upotrebljavajte samo akumulatore, koji su za to predviđeni.** Korišćenje drugih akumulatora može uzrokovati povrede i opasnost od izbijanja požara.
- c) **Nekorišćeni akumulator držite na udaljenosti od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih malih metalnih predmeta, koji bi mogli uzrokovati premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između akumulatorskih kontakata može imati za posljedicu opeklane ili izbijanje vatre.
- d) **Pri pogrešnoj uporabi može iz akumulatora istjecati tekućina.** Izbjegavajte kontakt s time (njome). Pri slučajnom kontaktu isprati s vodom. Ukoliko je tekućina dospjela u oči, dodatno zatražiti liječničku pomoć. Iz akumulatora izlazeća tekućina može uzrokovati irritacije/nadraženosti kože ili opeklane.
- e) **Ne koristite oštećen ili izmijenjen akumulator.** Oštećeni ili izmijenjeni akumulatori mogu se nepredvidivo vladati u radu i uzrokovati vatru, eksploziju ili opasnost od ozljeđivanja.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature preko 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Slijedite sve naputke za punjenje i nikad ne punite akumulator ili akumulatorski alat izvan temperturnog područja koje je navedeno u uputi za rad.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperturnog područja može razoriti/uništiti akumulator i povećati opasnost od izbijanja požara.

24.7 Servis

- a) **Električni alat treba dati na popravak samo kvalificiranim stručnim osobama i samo s originalnim pričuvnim dijelovima.** Time se osigurava, da sigurnost električnog alata ostane održiva.
- b) **Nikada ne održavajte oštećene akumulatore.** Svo održavanje akumulatora treba uslijediti od strane proizvođača ili ovlaštenih mjesta servisiranja.

24.8 Upute o sigurnosti u radu za škare za živicu

- Držite sve dijelove tijela na sigurnoj udaljenosti od noževa za rezanje. Kada su noževi u radu, ne pokušavajte uklanjati rezno dobro ili zadržavati materijal koji režete. Zaglavljeno rezno dobro treba odstranjivati samo, kada je uređaj isklopljen/isključen. Trenutak nepažnje pri korišćenju škara za živicu može uzrokovati teške povrede.
- Kada nož miruje, nosite škare za živicu na ručki. Pri transportu ili pohranjivanju/skladištenju škara za živicu, uvijek treba navući zaštitni pokrov. Pažljivo postupanje s uređajem sprječava opasnost od zadobivanja ozljeda od noža.
- **Pridržavajte električni alat na izoliranim zahvatnim površinama, jer nož za rezanje može doći u doticaj sa skrivenim električnim vodovima.** Kontakt noža za rezanje s vodom koji provodi struju, može metalne dijelove uređaja dovesti pod napon i uzrokovati električni udar.

Saturs

1 Priekšvārds	34	8 Akumulatora ievietošana	48
2 Informācija par šo lietošanas instrukciju	34	8.1 Akumulatora ievietošana	48
2.1 Spēkā esošie dokumenti	34	8.2 Akumulatora izņemšana	49
2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā	35	9 Krūmu šķēru ieslēgšana un izslēgšana	49
2.3 Simboli tekstā	35	9.1 Krūmu šķēru ieslēgšana	49
3 Pārskats	35	9.2 Krūmu šķēru izslēgšana	49
3.1 Krūmu šķēres, akumulators un lādētājs	35	10 Krūmu šķēru un akumulatora pārbaude	49
3.2 Krūmu griešanas asmens un zāles griešanas asmens	36	10.1 Vadības elementu pārbaude	49
3.3 Simboli	36	10.2 Akumulatora pārbaude	50
4 Drošības norādījumi	37	11 Strādāšana ar krūmu šķērem	50
4.1 Brīdinājuma simboli	37	11.1 Krūmu šķēru turēšana un vadīšana	50
4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana	37	11.2 Krūmāju griešana	50
4.3 Prasības lietotājam	38	11.3 Zāles griešana	50
4.4 Apģērbs un aprīkojums	38	12 Pēc darba	51
4.5 Darba zona un apkārtne	39	12.1 Pēc darba	51
4.6 Drošības stāvoklis	40	13 Transportēšana	51
4.7 Darbs	42	13.1 Krūmu šķēru transportēšana	51
4.8 Saglabāt	42	13.2 Akumulatora transportēšana	51
4.9 Elektriskā pieslēgšana	43	13.3 Lādētāja transportēšana	51
4.10 Transportēšana	44	14 Uzglabāšana	51
4.11 Uzglabāšana	45	14.1 Krūmu šķēru glabāšana	51
4.12 Tīrišana, apkope un remonts	45	14.2 Akumulatora uzglabāšana	51
5 Krūmu šķēru sagatavošana darbam	46	14.3 Lādētāja uzglabāšana	52
5.1 Krūmu šķēru sagatavošana darbam	46	15 Tīrišana	52
6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes	46	15.1 Krūmu šķēru tīrišana	52
6.1 Lādētāja montāža pie sienas	46	15.2 Griezējnažu tīrišana	52
6.2 Akumulatora lādēšana	47	15.3 Akumulatora tīrišana	52
6.3 Uzlādes līmena rādišana	47	15.4 Lādētāja tīrišana	52
6.4 Krūmu šķēru gaismas diodes	47	16 Apkope	52
6.5 Lādētāja gaismas diode	47	16.1 Griezējnaža asināšana	52
7 Krūmu šķēru montāža	48	17 Remonts	54
7.1 Griezējnaža uzstādīšana un demontāža	48	17.1 Krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja remonts	54

STIHL

Šī lietošanas instrukcija ir paklauta autortiesību aizsardzībāi. Visas tiesības ir aizsargātas – jo tas attiecas uz tiesībām instrukciju
pavairoši, tulkot un apstrādāt ar elektronisku sistēmu palīdzību.

18 Traucējumu novēršana	55
18.1 Krūmu šķēru vai akumulatora traucējumu novēršana	55
18.2 Lādētāja traucējumu novēršana	56
19 Tehniskie dati	57
19.1 STIHL HSA 26 krūmu šķēres	57
19.2 Krūmu griešanas asmens, zāles griešanas asmens	57
19.3 Akumulators STIHL AS	57
19.4 Lādētājs STIHL AL 1	57
19.5 Pagarinātāji	57
19.6 Skanās un vibrāciju rādītāji	58
19.7 REACH	58
20 Rezerves daļas un piederumi	58
20.1 Rezerves daļas un piederumi	58
21 Utilizēšana	58
21.1 Krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja utilizēšana	58
22 ES atbilstības deklarācija	58
22.1 STIHL HSA 26 krūmu šķēres	58
22.2 Lādētāja STIHL AL 1 atbilstības norāde	59
23 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem	59
23.1 Ievads	59
23.2 Drošība darba vietā	59
23.3 Elektrodrošība	59
23.4 Personu drošība	60
23.5 Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem	60
23.6 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem	61
23.7 Serviss	62
23.8 Drošības norādījumi darbam ar dzīvzoga šķērēm	62

1 Priekšvārds

Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējies STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.

Dr. Nikolas Stihl

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

2.1 Spēkā esošie dokumenti

Spēkā ir vietējie drošības noteikumi.

- Papildus šai lietošanas instrukcijai izlasiet, saprotiet un saglabājet šādus dokumentus:
 - Drošības informācija STIHL akumulatoriem un ražojumiem ar uzstādītu akumulatoru:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā



BĪSTAMI

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.

- Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.



BRĪDINĀJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

NORĀDĪJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.

- Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

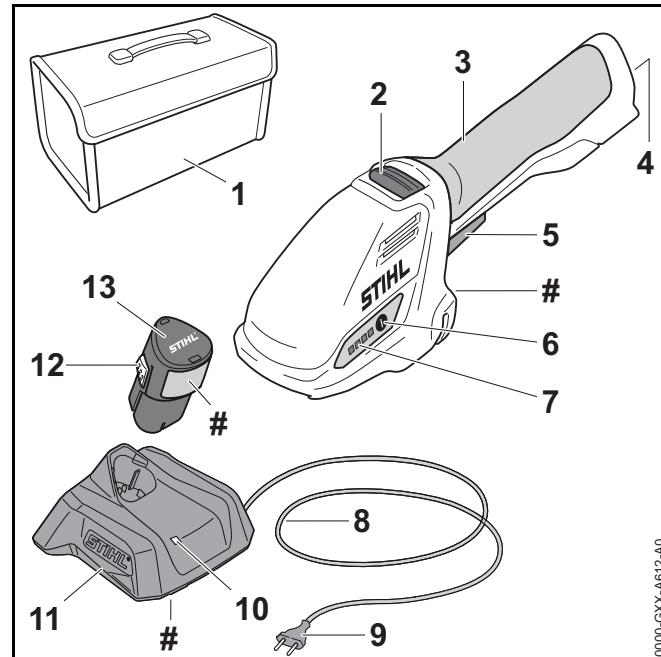
2.3 Simboli tekstā



Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

3 Pārskats

3.1 Krūmu šķēres, akumulators un lādētājs



1 Soma

Soma ir paredzēta krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja transportēšanai un glabāšanai. Soma ir ieklauta tikai komplekta piegādes komplektācijā (sastāv no krūmu šķērēm, akumulatora un lādētāja).

2 Atbloķēšanas svira atbloķe

Atbloķēšanas svira atbloķe slēdža sviru.

3 Vadības rokturis

Vadības rokturis paredzēts krūmu šķēru vadībai, turēšanai un vadīšanai.

4 Akumulatora nodalījums

Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

5 Slēdža svira

Slēdža svira ieslēdz un izslēdz krūmu šķēres.

6 Taustiņš

Taustiņa nospiešanas rezultātā iedegas gaismas diodes uz krūmu šķērēm.

7 Gaismas diodes

Gaismas diodes rāda akumulatora uzlādes līmeni un traucējumus.

8 Pieslēguma kabelis

Barošanas kabelis savieno lādētāju ar tīkla kontaktdakšu.

9 Barošanas kontaktdakša

Barošanas kontaktdakša savieno barošanas kabeli ar kontaktligzdu.

10 Gaismas diode

Gaismas diode rāda lādētāja statusu.

11 Lādētājs

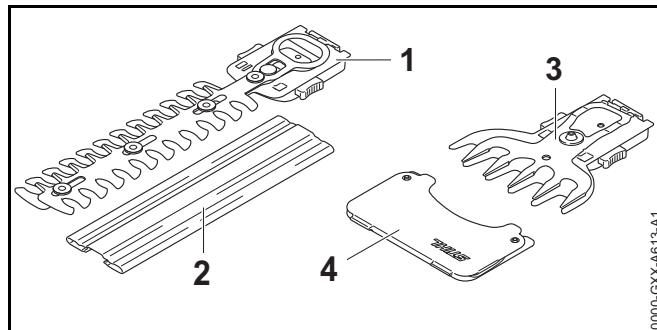
Lādētāja lādē akumulatoru.

12 Fiksācijas āķis

Fiksācijas āķis notur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

13 Akumulators

Akumulators nodrošina krūmu šķēres ar enerģiju.

Identifikācijas datu plāksnīte ar iekārtas numuru**3.2 Krūmu griešanas asmens un zāles griešanas asmens****1 Krūmu griešanas asmens, asmens**

Asmens griež krūmājus.

2 Nažu aizsargs

Naža aizsargs aizsargā pret kontaktu ar krūmu griešanas asmeni.

3 Zāles griešanas asmens, asmens

Asmens griež zāli.

4 Nažu aizsargs

Naža aizsargs aizsargā pret kontaktu ar zāles griešanas asmeni.

3.3 Simboli

Simboli var atrasties uz krūmu šķērēm, akumulatora un lādētāja un tie nozīmē sekojošo:



Gaismas diode deg vai mirgo zaļā krāsā.
Akumulators tiek lādēts.



Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā. Starp akumulatoru un lādētāju nav kontakta vai akumulatorā vai lādētājā radies traucējums.

 **LWA** Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar direktīvu 2000/14/EK, mērvienība: dB(A), lai varētu saīdzināt ražojumu trokšņu emisijas.

 Dati šīdzās simbolam norāda par akumulatoru energijas tilpumu atbilstoši šūnu ražotāja specifikācijai. Lietderīgā energoītilpība ir mazāka.

 Lietojiet elektroinstrumentu slēgtā un sausā telpā.

 Neizmetiet ražojumu sadzīves atkritumos.

 Izlasiet, saprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.



Nepieskarieties rotējošiem griezējnažiem.



Ievērojiet drošības norādījumus par uzmestiem priekšmetiem un to sekām.



Ievērojiet drošības distanci.



Sargājiet krūmu šķēres un lādētāju no lietus un mitruma.



Darba pārtraukumu, transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.



Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

4 Drošības norādījumi

4.1 Brīdinājuma simboli

Brīdinājuma simboli uz krūmu šķērēm, akumulatora vai lādētāja nozīmē:



Ievērojiet drošības norādījumus un to pasākumus.



Izlasiet, saprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.



Valkājiet aizsargbrilles.



Nepieskarieties griezējnažiem, kas turpina rotēt.

4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana

Krūmu šķēres STIHL HSA 26 paredzēta šādiem pielietojumiem:

- Ar krūmu griešanas asmeni: krūmāju griešanai
- Ar zāles griešanas asmeni: zāles griešanai

Neizmantojiet krūmu šķēres lietū.

Akumulators STIHL AS nodrošina krūmu šķēres ar energiju.

Lādētājs STIHL AL 1 lādē akumulatoru STIHL AS.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori un lādētāji, kurus STIHL nav atlāvis lietot krūmu šķērēm, var radīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Krūmu šķērēm izmantojet akumulatoru STIHL AS.
- Akumulatoru STIHL AS lādējiet ar lādētāju STIHL AL 1.
- Neizmantojot krūmu šķēres, akumulatoru vai lādētāju atbilstoši noteikumiem, iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Krūmu šķēres, akumulatoru un lādētāju lietojet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.

4.3 Prasības lietotājam

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji bez instruktāžas nespēj atpazīt vai novērtēt apdraudējumu, ko rada krūmu šķēres, akumulators un lādētājs. Lietotājs vai citi cilvēki var gūt smagas traumas vai var tikt nonāvēti.



- ▶ Izlasiet, saprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.

- ▶ Nododot krūmu šķēres, akumulatoru un lādētāju citai personai: nododiet arī lietošanas instrukciju.
- ▶ Pārliecinieties, vai lietotājs atbilst šādām prasībām:
 - Lietotājs ir atpūties.
 - Lietotājs fiziski, sensoriski un garīgi ir spējīgs vadīt krūmu šķēres, akumulatoru un lādētāju, kā arī ar tiem strādāt. Ja lietotājam ir fiziski, sensoriski vai garīgi ierobežotas spējas,

viņš iekārtu drīkst lietot tikai citu uzraudzībā vai arī pēc atbildīgās personas instrukciju saņemšanas.

- Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt krūmu šķēru, akumulatoru un lādētāja radītos apdraudējumus.
- Lietotājs ir pilngadīgs vai lietotājs uzraudzībā tiek apmācīts darbam atbilstoši nacionālajiem noteikumiem.
- Pirms pirmās krūmu šķēru un lādētāja lietošanas reizes lietotājs ir saņems STIHL tirgotāja vai speciālista instrukcijas.
- Lietotājs nav alkohola, medikamentu vai narkotiku ietekmē.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

4.4 Apģērbs un aprīkojums

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā garus matus iespējams ievilk krūmu šķērēs. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.
 - ▶ Sasieniet un nostipriniet garus matus tā, lai tie atrastos virs pleciem.
- Darba laikā lielā ātrumā gaisā var tikt uzvesti priekšmeti. Lietotāji var gūt savainojumus.



- ▶ Nēsājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Piemērotas aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166 vai valsts noteikumiem un ir atbilstoši marķētas, ir pieejamas tirdzniecībā.
- ▶ Valkājiet ciešu pieguļošu apģērbu ar garām piedurknēm un garas bikses.

- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ieelpotās putekļu daļīnas var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
 - ▶ Ja tiek sacelti putekļi: nēsājiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var ieķerties koksnē, krūmājos un krūmu šķērēs. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt savainojumus.
 - ▶ Nēsājiet pieguļošu apģērbu.
 - ▶ Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Darba laika lietotājs var saskarties ar rotējošiem griezējnažiem. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.
 - ▶ Valkājiet izturīga materiāla apavus.
 - ▶ Nēsājiet garas izturīga materiāla bikses.
- Tīrišanas, apkopes un remonta laikā lietotājs var saskarties ar griezējnažiem. Lietotāji var gūt savainojumus.
 - ▶ Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdu.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavi, pastāv paslīdēšanas risks. Lietotāji var gūt savainojumus.
 - ▶ Nēsājiet stingrus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.

4.5 Darba zona un apkārtne

4.5.1 Krūmu šķēres

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt krūmu šķēru un uzmesto priekšmetu radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagus traumas, kā arī iespējami mantiskie bojājumi.



- ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki neatrastos darba zonā.
- ▶ Neatstājiet krūmu šķēres bez uzraudzības.
- ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar krūmu šķērēm.

- Krūmu šķēres nav mitrumizturīgas. Strādājot lietū vai mitrā vidē, iespējams elektriskās strāvas trieciens. Lietotājs var gūt traumas un krūmu šķēres var tikt sabojātas.
 - ▶ Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.
- Krūmu šķēru elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Dzirksteles ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē var radīt ugunsgrēkus un sprādzienus. iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Nestrādājiet ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē.

4.5.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagus traumas.
 - ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
 - ▶ Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
 - ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. iespējamas smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
 - ▶ Nemetiet akumulatorus uguņī.
 - ▶ Akumulatoru lietojet un glabājiet temperatūrā, kas ir robežas no - 20 °C līdz + 50 °C.





- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

- ▶ Netuviniet akumulatoru metāliskiem priekšmetiem.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
- ▶ Aizsargājiet akumulatoru pret ķimikālijām un sāļiem.

4.5.3 Lādētājs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederīgas personas, bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja un elektriskās strāvas radīto apdraudējumu. Nepiederīgas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
- ▶ Nodrošiniet, lai nepiederīgas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
- ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotātāties ar lādētāju.
- Lādētājs nav ūdensdrošs. Strādājot lietū vai mitrā vidē, iespējams elektriskās strāvas trieciens. Lietotājs var gūt traumas un lādētājs var tikt sabojāts.
 - ▶ Nelietojiet to lietū un mitrā vidē.



- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Iespējamas smagas traumas un mantiskie bojājumi.
- ▶ Lietojiet lādētāju slēgtā un sausā telpā.
- ▶ Nelietojiet lādētāju ugunsnedrošā vai sprādzien nedrošā vidē.
- ▶ Nelietojiet lādētāju uz ugunsnedrošas pamatnes.
- ▶ Lādētāju lietojiet un glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no - 20 °C līdz + 50 °C.

- Cilvēki var aizķerties ar barošanas kabeļa. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt lādētāju.
- ▶ Novietojiet barošanas kabeli līdzēni uz pamatnes.

4.6 Drošs stāvoklis

4.6.1 Krūmu šķēres

Krūmu šķēres ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Krūmu šķēres nav bojātas.
- Krūmu šķēres ir tīrs un sauss.
- Vadības elementi darbojas un nav izmainīti.
- Krūmu griešanas asmens vai zāles griešanas asmens ir uzstādīti pareizi.
- Šīm krūmu šķērēm ir uzstādīti tikai oriģinālie STIHL piederumi.
- Piederumi ir uzstādīti pareizi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- ▶ Nestrādājiet ar bojātām krūmu šķērēm.
- ▶ Ja krūmu šķēres ir netīras vai mitras: notīriet un izzāvējiet krūmu šķēres.
- ▶ Neizmainiet krūmu šķēres.
- ▶ Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar krūmu šķērēm.
- ▶ Uzmanītējiet šajās krūmu šķērēs tikai oriģinālos STIHL piederumus.
- ▶ Piederumus uzmanītējiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā vai piederumu lietošanas instrukcijā.
- ▶ Neievietojiet priekšmetus krūmu šķēru atvērumos.
- ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādes plāksnītes.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

4.6.2 Griezējnaži

Dzīvžoga šķēres ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Griezējnaži nav bojāti.
- Griezējnaži nav deformēti.
- Griezējnaži kustas brīvi.
- Griezējnaži ir pareizi uzasināti.
- Griezējnažiem nav atskarpju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī var atdalīties un aizlidot griezējnažu detaļas. Iespējamas smagas traumas.
 - ▶ Nestrādājiet ar bojātu griezējnazi.
 - ▶ Veiciet pareizu griezējnažu asināšanu un atskarpju noņemšanu.
 - ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

4.6.3 Akumulators

Akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

- Akumulators nav bojāts.
- Akumulators ir sauss un tīrs.
- Akumulators darbojas, un tam nav veiktas izmaiņas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulators nav ekspluatācijai drošā stāvoklī, tā darbība vairs nav droša. Cilvēki var smagi savainoties.
 - ▶ Strādājiet tikai tad, ja akumulators darbojas un nav bojāts.
 - ▶ Nelādējiet bojātu akumulatoru.
 - ▶ Ja akumulators ir netīrs vai slapjš: notīriet akumulatoru un ļaujiet tam nožūt.
 - ▶ Neveiciet izmaiņas akumulatorā.
 - ▶ Neievietojiet akumulatora atverēs priekšmetus.

- ▶ Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neradiet īsslēgumu.
- ▶ Neatveriet akumulatoru.
- ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums saskaras ar ādu vai iekļūst acīs, var rasties ādas vai acu kairinājums.
 - ▶ Izvairieties no saskares ar šo šķidrumu.
 - ▶ Ja šķidrums saskāries ar ādu: nomazgājiet attiecīgās vietas ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm.
 - ▶ Ja šķidrums iekļuvis acīs: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var radīt neparastu smaku, dūmus vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiāli zaudējumi.
 - ▶ Ja akumulators rada neparastu smaku vai dūmus: neizmantojiet akumulatoru un nenovietojiet tā tuvumā degošas vielas.
 - ▶ Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēsības aparātu vai ūdeni.

4.6.4 Lādētājs

Lādētājs ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Lādētājs nav bojāts.
- Lādētājs ir tīrs un sauss.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Nelietojiet bojātu lādētāju.
 - ▶ Ja lādētājs ir netīrs vai mitrs: Notīriet un izžāvējiet lādētāju.
 - ▶ Neveiciet lādētāja izmaiņas.
 - ▶ Neievietojiet priekšmetus lādētāja atvērumos.

- ▶ Nekad nesavienojiet lādētāja elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
- ▶ Lādētāju nedrīkst atvērt.

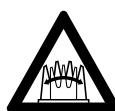
4.7 Darbs

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotājs noteiktās situācijās vairs nespēj koncentrēti strādāt. Lietotājs var paklupt, krist un gūt smagas traumas.
 - ▶ Strādājiet mierīgi un pārdomāti.
 - ▶ Ja gaismas un redzamības apstākļi ir slikti: nestrādājiet ar krūmu šķērēm.
 - ▶ Lietojiet krūmu šķēres viens.
 - ▶ Uzmanieties no šķēršļiem.
 - ▶ Strādājiet stāvot uz zemes un turiet līdzsvaru. Ja nepieciešams strādāt augstumā: Izmantojiet pacēlāju vai drošas sastatnes.
 - ▶ Rodoties noguruma pazīmēm: atpūtieties.
- Ja lietotājs strādā virs plecu augstuma, viņš ātrāk var nogurt. Lietotājs var gūt smagas traumas.
 - ▶ Strādājiet virs plecu augstuma tikai īsu brīdi.
 - ▶ Atpūtieties.
- Ja rotējošie griezējnaži saskaras ar cietu priekšmetu, tie var ātri apstāties. Radīto reakcijas spēku ietekmē lietotājs var zaudēt kontroli pār krūmu šķērēm un viņš var gūt smagas traumas.
 - ▶ Pirms darbu sākšanas pārmeklējiet krūmus vai zāli, vai darba zonā nav cietu priekšmetu un izņemiet tos.
- Rotējošie griezējnaži lietotājam var radīt griezumus. Lietotājs var gūt smagas traumas.
 - ▶ Netuviniet brīvo roku griezējnažiem.
 - ▶ Nepieskarieties rotējošiem griezējnažiem.
 - ▶ Ja kāds priekšmets bloķē griezējnažus: Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru. Tikai tad noņemiet priekšmetu.



- Ja krūmu šķēres darba laikā mainās vai darbojas neparasti, tās var būt nedrošā stāvoklī. Iespējamas smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Beidziet darbu, izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- Darba laikā var veidoties krūmu šķēru radīta vibrācija.
 - ▶ Valkājiet cimdus.
 - ▶ Atpūtieties.
 - ▶ Rodoties asins cirkulācijas traucējumiem: griezieties pie ārsta.
- Pēc slēdža sviras atlaišanas griezējnaži apm. 1 sekundi turpina griezties. Rotējošie griezējnaži cilvēkiem var radīt griezumus. Iespējamas smagas traumas.
 - ▶ Turiet krūmu šķēres aiz vadības roktura, līdz griezējnaži vairs nekustas.



▲ BĒSTAMI

- Strādājot strāvas vadu tuvumā, griezējnaži var saskarties ar strāvas vadiem un tos sabojāt. Lietotājs var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
- ▶ Nestrādājiet strāvas vadu tuvumā.

4.8 Saglabāt

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lādēšanas laikā bojāts lādētājs var neierasti smaržot vai dūmot. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Atvienojet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nepietiekamas siltuma novades dēļ lādētājs var pārkarst un aizdegties. Iespējamas smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Nepārklājiet lādētāju.

4.9 Elektriskā pieslēgšana

Saskare ar strāvu vadošām detaļām iespējama šādu iemeslu dēļ:

- Pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti.
- Pieslēguma kabeļa tīkla kontaktdakša vai pagarinātājs ir bojāti.
- Kontaktligzda nav pareizi uzstādīta.

⚠ BĪSTAMI

- Saskare ar strāvu vadošām detaļām var radīt strāvas triecienu. Lietotājs var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
- ▶ Pārliecinieties, vai barošanas kabelis, pagarinātāja vads un to tīkla kontaktdakšas nav bojātas.



- Ja pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti:
- ▶ Nepieskarieties bojātajai vietai.
 - ▶ Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.

- ▶ Pieskarieties pieslēguma kabelim, pagarinātājam un tīkla kontaktdakšām ar sausām rokām.
- ▶ Iespārdujiet tīkla kontaktdakšu vai pagarinātāju pareizi instalētā un nodrošinātā kontaktligzdā ar aizsardzības kontaktu.
- ▶ Pieslēdziet lādētāju, izmantojot noplūdstrāvas aizsargslēdzi (30 mA, 30 ms).
- Bojāts vai nepiemērots pagarinātājs var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- ▶ Izmantojet pagarinātāju ar pareizu vadu ūdensgrīzumu, 19.5.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Uzlādes laikā nepareizs tīkla spriegums vai nepareiza tīkla frekvence lādētājā var radīt pārspriegumu. Šādi iespējams sabojāt lādētāju.
 - ▶ Pārliecinieties, vai tīkla spriegums un tīkla frekvence atbilst norādēm lādētāja jaudas plāksnītē.
- Nepareizi uzstādīts pieslēguma kabelis un pagarinātājs var būt bojāts un cilvēki var aiz tā aizķerties. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt pieslēguma kabeli vai pagarinātāju.
 - ▶ Uzstādīet un apzīmējiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai cilvēki nevarētu aiz tiem aizķerties.
 - ▶ Uzstādīet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams nospriegot vai satīt.
 - ▶ Uzstādīet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams sabojāt, salocīt, saspieš vai noberzt.
 - ▶ Aizsargājiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju pret karstumu, eļļu un ķīmikālijām.
 - ▶ Uzstādīet pieslēguma kabeli un pagarinātāju uz sausas pamatnes.

- Darba laikā pagarinātājs sasilst. Ja siltums netiek novadīts, tas var izraisīt ugunsgrēku.
 - Izmantojot kabeļu spoli: Pilnībā izritiniet visu kabeļu spoli.
- Ja elektriskie vadi un caurules ir uzstādītas sienā, uzstādot lādētāju pie sienas, tās var tikt bojātas. Saskare ar elektriskās strāvas vadiem var radīt strāvas triecienu. Iespējamas smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - Pārliecinieties, ka paredzētajā vietā sienā nav elektriskie vadi un caurules.
- Neuzstādot lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, lādētājs vai akumulators var nokrist vai lādētājs var pārāk sakarst. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
 - Uzstādiet lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja lādētājs ar ievietotu akumulatoru tiek uzstādīts pie sienas, akumulators var izkrist no lādētāja. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
 - Vispirms uzstādiet lādētāju pie sienas un tikai pēc tam ievietojiet akumulatoru.

4.10 Transportēšana

4.10.1 Krūmu šķēres

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā krūmu šķēres var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.



- Izņemiet akumulatoru.

- Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- Transportējet krūmu šķēres komplektā piegādātajā somā.

- Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: Nostipriniet krūmu šķēres ar fiksācijas siksniņam, siksniņam vai tīklu tā, lai tās nevarētu apgāzties un kustēties.

4.10.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktais vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
 - Netransportējet bojātu akumulatoru.
 - Transportējet akumulatoru komplektā piegādātajā somā.
 - Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: Transportējet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
 - Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
 - Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

4.10.3 Lādētājs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā lādētājs var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
 - Atvienojiet tīkla kontaktākciņu no kontaktligzdas.
 - Izņemiet akumulatoru.
 - Transportējet lādētāju komplektā piegādātajā somā.
 - Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: Nostipriniet lādētāju ar fiksācijas siksniņam, siksniņam vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.
- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnēsāšanai. Šādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
 - Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.

4.11 Uzglabāšana

4.11.1 Krūmu šķēres

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt krūmu šķēru radīto apdraudējumu. Bērni var tikt nopietni savainoti.

- ▶ Izņemiet akumulatoru.



- ▶ Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- ▶ Glabājiet krūmu šķēres bērniem nepieejamā vietā.
- Mitruma iedarbībā krūmu šķēru elektriskie kontakti un metāliskās detaļas var sākt rūsēt. Iespējami krūmu šķēru bojājumi.

- ▶ Izņemiet akumulatoru.



- ▶ Glabājiet krūmu šķēres tīras un sausas.

4.11.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radīto apdraudējumu. Bērni var tikt nopietni savainoti.
- ▶ Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamās vietās.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteikai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
- ▶ Glabājiet akumulatoru tīru un sausu.
- ▶ Glabājiet akumulatora slēgtā telpā.
- ▶ Neglabājiet akumulatoru kopā ar krūmu šķērēm un lādētāju.
- ▶ Glabājiet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.

- ▶ Akumulatoru glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no - 20 °C līdz + 70 °C.

4.11.3 Lādētājs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja radīto apdraudējumu. Tas var bērniem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Glabājiet lādētāju bērniem nepieejamās vietās.
- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteikai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Ja lādētājs ir silts: ļaujiet lādētājam atdzist.
- ▶ Glabājiet lādētāju tīru un sausu.
- ▶ Glabājiet lādētāju slēgtā telpā.
- ▶ Lādētāju glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no - 20 °C līdz + 70 °C.

- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnēsāšanai vai uzkarināšanai. Šādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
- ▶ Satveriet un turiet lādētāju aiz korpusa. Lādētājam ir izveidots padziļinājums vienkāršai lādētāja pacelšanai.
- ▶ Iekariniet lādētāju sienas stiprinājumā.

4.12 Tīrišana, apkope un remonts

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrišanas, apkopes un remonta laikā ir ievietots akumulators, krūmu šķēres var nejauši ieslēgties. Iespējamas smagas traumas un mantiskie bojājumi.

- ▶ Izņemiet akumulatoru.



- Asi tīrišanas līdzekļi, mazgāšana ar ūdens strūklu un smaili priekšmeti var sabojāt krūmu šķēres, griezējnažus, akumulatoru un lādētāju. Ja krūmu šķēres, griezējnaži, akumulators vai lādētājs nav pareizi notīrīts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Iespējamas smagas traumas.
- ▶ Krūmu šķēres, griezējnažus, akumulatoru un lādētāju tīriet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja krūmu šķērem, griezējnažiem, akumulatoram un lādētājam nav pareizi veikta apkope vai remonts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Neveiciet krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja apkopi un remontu pats.
 - ▶ Ja nepieciešama krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja apkope vai remonts: vērsieties pie STIHL tirgotāja.
 - ▶ Veiciet griezējnažu apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Griezējnažu tīrišanas vai apkopes laikā lietotājs var gūt griezumus, ko rada nažu asmeņi. Lietotājs var gūt traumas.
 - ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.

5 Krūmu šķēru sagatavošana darbam

5.1 Krūmu šķēru sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas veiciet šādas darbības:

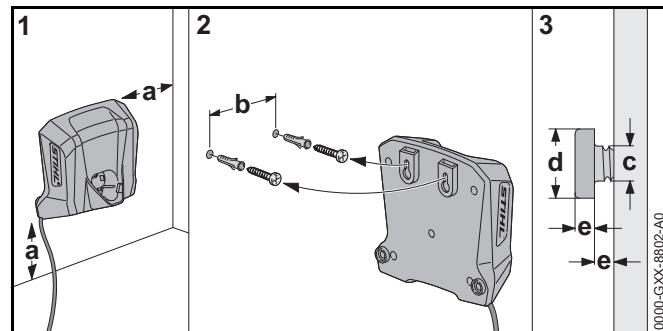
- ▶ Pārliecinieties, vai šādas detaļas ir drošā stāvoklī:
 - Krūmu šķēres, **4.6.1**.
 - Griezējnaži, **4.6.2**.
 - Akumulators, **4.6.3**.
 - Lādētājs, **4.6.4**.
- ▶ Akumulatora pārbaude, **10.2**.
- ▶ Akumulatora pilnīga uzlāde, **6.2**.
- ▶ Krūmu šķēru tīrišana, **15.1**.

- ▶ Vadības elementu pārbaude, **10.1**.
 - ▶ Ja vadības elementu pārbaudes laikā 3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
Radies krūmu šķēru traucējums.
 - ▶ Ja darbības nav iespējams veikt: Neizmantojet krūmu šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.

6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

6.1 Lādētāja montāža pie sienas

Lādētāju iespējams uzstādīt pie sienas.



- ▶ Uzstādīet lādētāju pie sienas tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:

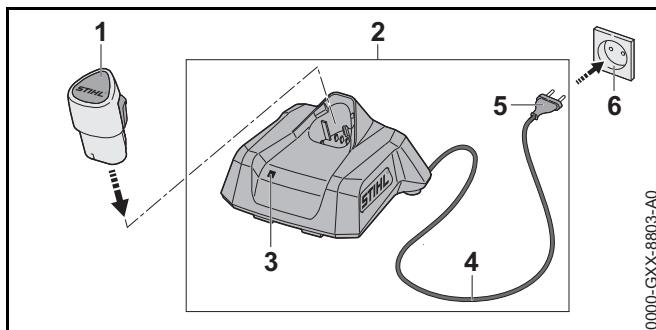
- Tieki izmantots piemērots stiprināšanas materiāls.
- Lādētājs atrodas horizontāli.
- Ievērojiet šādus izmērus:
 - a = vismaz 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Akumulatora lādēšana

Uzlādes laiks ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora temperatūras vai apkārtējās temperatūras. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no dotā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir dots vietnē www.stihl.com/charging-times.

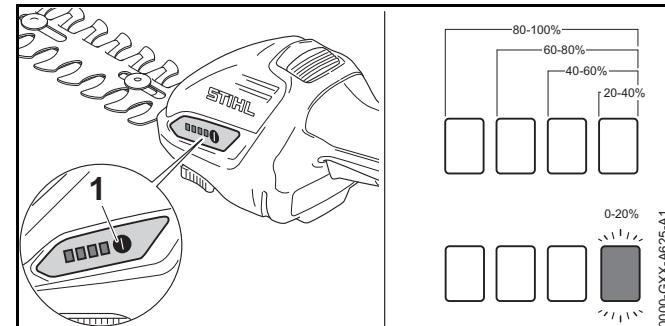
Ja tīkla kontaktdakša ir ievietota kontaktligzdā un akumulators tiek ievietots lādētājā, uzlādes process sākas automātiski. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādētājs automātiski izslēdzas.

Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs uzsilst.



- ▶ levietojiet tīkla kontaktdakšu (5) viegli pieejamā kontaktligzdā (6).
- Lādētājs (2) veic paštestu. Gaismas diode (3) apm. 1 sekundi spīd zaļā krāsā un apm. 1 sekundi - sarkanā krāsā.
- ▶ Pagariniet barošanas kabeli (4).
- ▶ Levietojiet akumulatoru (1) lādētāja (2) vadotnēs un spiediet to līdz atdurei.
- Gaismas diode (3) deg vai mirgo zaļā krāsā. Akumulators (2) tiek lādēts.
- ▶ Ja gaismas diode (3) vairs nedeg: Akumulators (1) ir pilnībā uzlādēts un to iespējams izņemt no lādētāja (2).
- ▶ Ja lādētājs (2) vairs netiek lietots: atvienojiet tīkla kontaktdakšu (5) no kontaktligzdas (6).

6.3 Uzlādes līmeņa rādīšana



- ▶ levietojiet akumulatoru.
- ▶ Nospiediet taustiņu (1). Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- ▶ Ja labās pusēs gaismas diode mirgo zaļā krāsā: uzlādējiet akumulatoru.

6.4 Krūmu šķēru gaismas diodes

Gaismas diodes var rādīt akumulatora uzlādes līmeni vai traucējumus. Gaismas diodes var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

Ja gaismas diodes deg vai mirgo zaļā krāsā, tiek rādīts uzlādes stāvoklis.

- ▶ Ja gaismas diodes deg vai mirgo sarkanā krāsā: Traucējumu novēršana, [18.1](#). Radies krūmu šķēru vai akumulatora traucējums.

6.5 Lādētāja gaismas diode

Gaismas diode rāda lādētāja statusu vai traucējumus. Gaismas diode var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

Ja gaismas diode deg vai mirgo zaļā krāsā, akumulators tiek lādēts.

- ▶ Ja gaismas diode deg vai mirgo sarkanā krāsā: Traucējumu novēršana, [18.2](#). Radies lādētāja vai akumulatora traucējums.

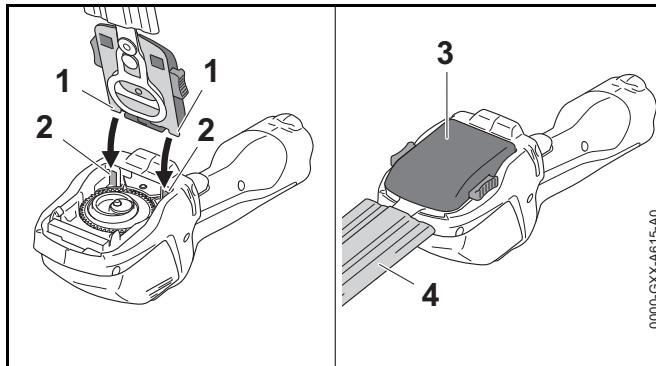
7 Krūmu šķēru montāža

7.1 Griezējnaža uzstādīšana un demontāža

7.1.1 Krūmu griešanas asmens un zāles griešanas asmens montāža

Krūmu griešanas asmens un zāles griešanas asmens krūmu šķērēs tiek uzstādīti vienādi.

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.

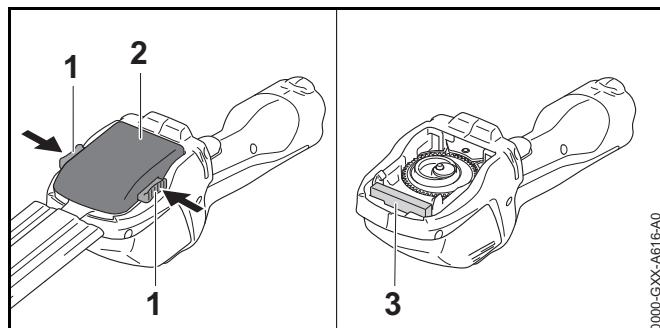


- Novietojiet krūmu griešanas asmens (3) vai zāles griešanas asmens (3) fiksācijas mēlītes (1) vadotnēs (2).
- Nolaidiet krūmu griešanas asmeni (3) vai zāles griešanas asmeni (3) uz leju un cieši piespiediet.
- Krūmu griešanas asmens (3) vai zāles griešanas asmens (3) dzirdaminofiksējas.
- Novelciet vai nonemiet naža aizsargu (4).

7.1.2 Krūmu griešanas asmens un zāles griešanas asmens demontāža

Krūmu griešanas asmens un zāles griešanas asmens krūmu šķērēs tiek demontēti vienādi.

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.

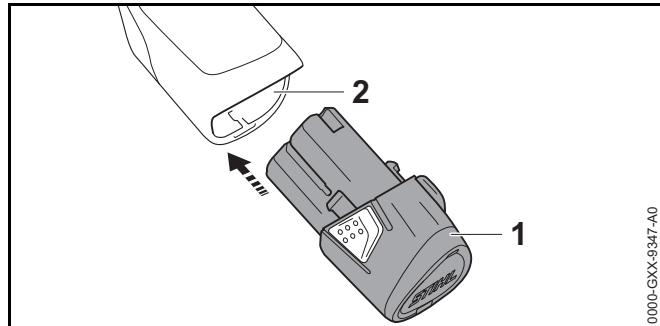


- Nospiediet abas fiksācijas sviras (1). Krūmu griešanas asmens (2) vai zāles griešanas asmens (2) ir atbloķēti.
- Nonemiet krūmu griešanas asmeni (2) vai zāles griešanas asmeni (2).

Darba laikā putuplasta aizsargs (3) aizsargā reduktoru pret netīrumiem. Aizsargs (3) ir pastāvīginofiksēts pie krūmu šķērēm un nav noņemams.

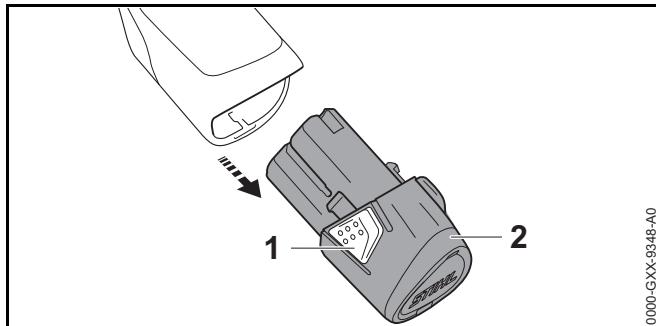
8 Akumulatora ievietošana

8.1 Akumulatora ievietošana



- Līdz galam iebīdiet akumulatoru (1) akumulatora nodalījumā (2). Akumulators (1)nofiksējas ar knikšķi.

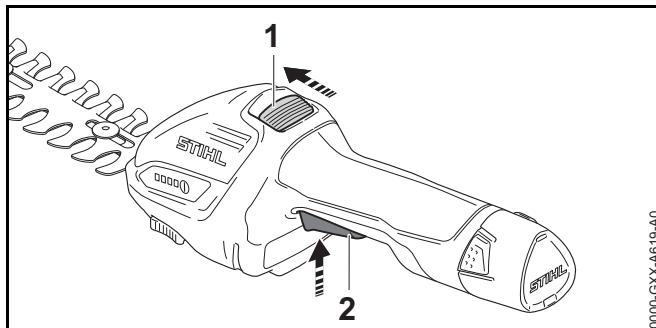
8.2 Akumulatora izņemšana



- Nospiediet abus fiksācijas ākus (1). Akumulators (2) ir atbloķēts un to iespējams izņemt.

9 Krūmu šķēru ieslēgšana un izslēgšana

9.1 Krūmu šķēru ieslēgšana



- Ar īkšķi bīdiet atbloķēšanas sviru (1) griezējnažu virzienā.
- Ar rādītājpirkstu nospiediet slēdža sviru (2) un turiet to nospiestu. Varat atlaist atbloķēšanas sviru (1). Krūmu šķēres ieslēdzas un griezējnaži kustas.

9.2 Krūmu šķēru izslēgšana

- Atlaidiet slēdža sviru un atbloķēšanas sviru.

- Nogaidiet, līdz griezējnaži pēc apm. 1 sekundes pilnībā apstājas.
- Ja pēc apm. 1 sekundes griezējnaži turpina griezties: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja paīdzību. Krūmu šķēres ir bojātas.

10 Krūmu šķēru un akumulatora pārbaude

10.1 Vadības elementu pārbaude

Atbloķēšanas svira un slēdža svira

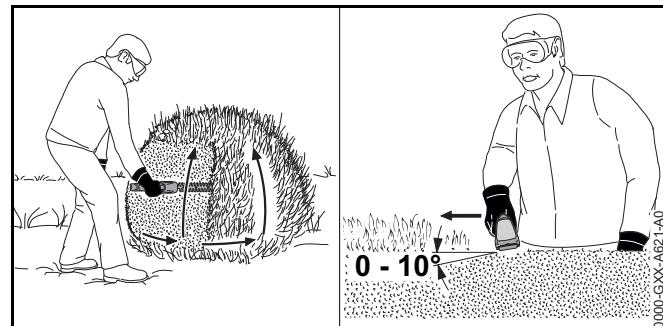
- Izņemiet akumulatoru.
- Pamēģiniet nospiest slēdža sviru, nespiežot atbloķēšanas pogu.
- Ja slēdža sviru nav iespējams nospiest: Neizmantojiet krūmu šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja paīdzību. Atbloķēšanas svira ir bojāta.
- Ar īkšķi bīdiet atbloķēšanas sviru griezējnažu virzienā.
- Nospiediet slēdža sviru.
- Atlaidiet slēdža sviru un atbloķēšanas sviru.
- Ja slēdža sviras vai atbloķēšanas sviras kustība ir grūta vai tā neatgriežas sākuma pozīcijā: Neizmantojiet krūmu šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja paīdzību. Slēdža svira vai atbloķēšanas svira ir bojāti.

Krūmu šķēru ieslēgšana

- Ievietojiet akumulatoru.
- Ar īkšķi bīdiet atbloķēšanas sviru griezējnažu virzienā.
- Nospiediet slēdža sviru un turiet to nospiestu Griezējnaži kustas.
- Atlaidiet slēdža sviru. Pēc apm. 1 sekundes griezējnaži vairs negriežas.
- Ja pēc apm. 1 sekundes griezējnaži turpina griezties: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja paīdzību. Krūmu šķēres ir bojātas.

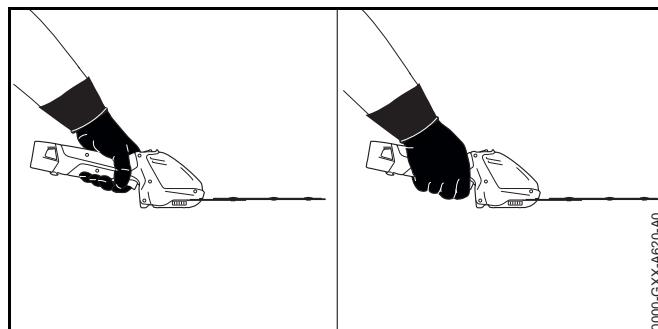
10.2 Akumulatora pārbaude

- ▶ levietojiet akumulatoru.
- ▶ Nospiediet krūmu šķēru taustiņu.
Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- ▶ Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: Neizmantojiet krūmu šķēres un akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
Radies krūmu šķēru vai akumulatora traucējums.



11 Strādāšana ar krūmu šķērēm

11.1 Krūmu šķēru turēšana un vadīšana



- ▶ Ar vienu roku turiet krūmu šķēres aiz vadības roktura, lai īkšķis atrastos ap vadības rokturi.
- ▶ Netuviniet brīvo roku griezējnažiem.

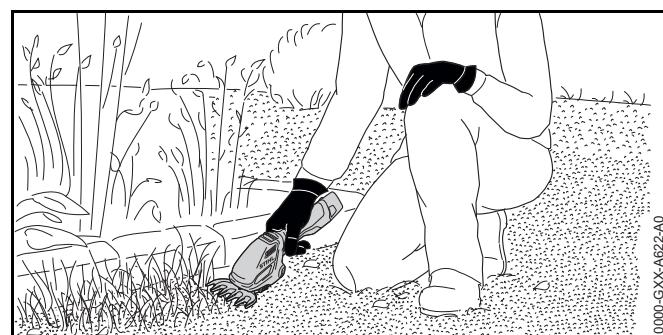
11.2 Krūmāju griešana

- ▶ Uzmanīt krūmu griešanas asmeni.
- ▶ Vispirms ar zaru šķērēm, dzīvžoga šķērēm vai motorzāģi nogrieziet lielos un resnos zarus.

- ▶ Vienā krūmāja pusē virziet krūmu šķēres ar lokveida kustību no apakšas uz augšu un veiciet krūmāja apgriešanu.
- ▶ Nolaidiet krūmu šķēres, negriežot krūmāju.
- ▶ Lēni un kontrolēti virzieties uz priekšu.
- ▶ Atkārtoti virziet krūmu šķēres ar lokveida kustību no apakšas uz augšu un veiciet krūmāja apgriešanu.
- ▶ Otrā krūmāja pusē grieziet tā pat.
- ▶ Krūmāja augšpusē novietojiet krūmu griešanas asmeni leņķi no 0° līdz 10° .
- ▶ Virziet krūmu šķēres horizontāli un lokveidīgi un veiciet krūmāja apgriešanu.
- ▶ Ja griešanas jauda samazinās: uzasiniet griezējnažus.

11.3 Zāles griešana

- ▶ Uzmanīt zāles griešanas asmeni.



- Virziet krūmu šķēres zālē vēlamajā griešanas augstumā.

12 Pēc darba

12.1 Pēc darba

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Ja krūmu šķēres ir mitras: ļaujiet krūmu šķērēm izžūt.
- Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izžūt.
- Notīriet krūmu šķēres.
- Veiciet griezējnažu tīrišanu.
- Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- Veiciet akumulatora tīrišanu.

13 Transportēšana

13.1 Krūmu šķēru transportēšana

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.

Krūmu šķēru nešana

- Ar vienu roku nesiet krūmu šķēres aiz vadības roktura.

Krūmu šķēru transportēšana transportlīdzeklī

- Transportējet krūmu šķēres komplektā piegādātajā somā.
- Nostipriniet somu tā, lai tā neapgāztos un nekustētos.
- Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: nostipriniet krūmu šķēres tā, lai tās neapgāztos un nekustētos.

13.2 Akumulatora transportēšana

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Pārliecinieties, vai akumulators ir drošā stāvoklī.
- Iepakojiet akumulatoru komplektā piegādātajā somā.

- Ja piegādes komplektā soma nav iekļauta: Akumulatoru iepakojiet tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
 - Iepakojums nevada elektrisko strāvu.
 - Akumulators iepakojumā nekustas.
- Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

Akumulators atbilst bīstamo preču pārvadāšanas noteikumiem. Akumulators ir klasificēts kā UN 3480 (litijonu akumulators) un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO "Pārbaudes un kritēriju rokasgrāmatas" III daļas, 38.3. apakšnodalai.

Transportēšanas noteikumi ir doti vietnē www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Lādētāja transportēšana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Izņemiet akumulatoru.
- Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- Ja lādētājs tiek transportēts transportlīdzeklī:
 - Transportējet lādētāju komplektā piegādātajā somā.
 - Nostipriniet somu tā, lai tā neapgāztos un nekustētos.
 - Ja piegādes komplektā nav iekļauta soma: Nostipriniet lādētāju tā, lai tas neapgāztos un nekustētos.

14 Uzglabāšana

14.1 Krūmu šķēru glabāšana

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Uzstādiet vai salokiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- Glabājet krūmu šķēres tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
 - Krūmu šķēres nav pieejams bērniem.
 - Krūmu šķēres ir tīrs un sauss.

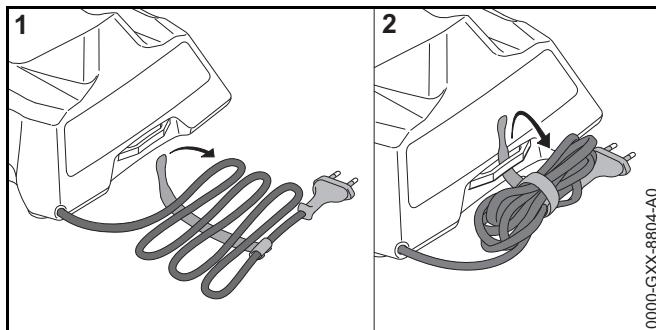
14.2 Akumulatora uzglabāšana

STIHL iesaka akumulatoru glabāt uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zaļā krāsā degošas gaismas diodes).

- Glabājiet akumulatoru tā, lai tiktū izpildīti šādi noteikumi:
 - Akumulators nav pieejams bērniem.
 - Akumulators ir tīrs un sauss.
 - Akumulators atrodas slēgtā telpā.
 - Neglabājiet krūmu šķēres kopā ar zaru šķērēm un lādētāju.
 - Akumulators atrodas elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
 - Akumulators ir temperatūrā, kas ir robežās no - 20 °C līdz + 60 °C.

14.3 Lādētāja uzglabāšana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Izņemiet akumulatoru.



- Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- Glabājiet lādētāju tā, lai tiktū izpildīti šādi noteikumi:
 - Lādētājs nav pieejams bērniem.
 - Lādētājs ir tīrs un sauss.
 - Lādētājs atrodas slēgtā telpā.
 - Lādētājs ir atvienots no akumulatora.
 - Lādētājs nav uzkarināts aiz barošanas vada.
 - Lādētāju glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no - 20 °C līdz + 60 °C.

15 Tīrīšana

15.1 Krūmu šķēru tīrīšana

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Tīriet krūmu šķēres ar samitrinātu drāniņu vai STIHL sveku šķīdinātāju.

15.2 Griezējnažu tīrīšana

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Notīriet abas griezējnažu puses un apsmidziniet tos ar STIHL sveku šķīdinātāju.
- Ievietojiet akumulatoru.
- Uz 5 sekundēm ieslēdziet krūmu šķēres. Griezējnaži kustas. STIHL sveku šķīdinātājs sadalās vienmērīgi.

15.3 Akumulatora tīrīšana

- Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

15.4 Lādētāja tīrīšana

- Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Tīriet lādētāju ar samitrinātu drāniņu.
- Lādētāja elektriskos kontaktus tīriet ar otu vai maigu suku.

16 Apkope

16.1 Griezējnaža asināšana

Krūmu griešanas asmeņi

STIHL iesaka krūmu griešanas asmeņu asināšanu uzticēt STIHL tirgotājam.

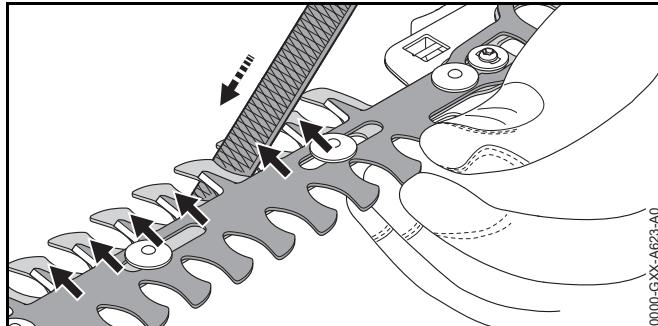


BRĪDINĀJUMS

Griezējnažu griezējzobi ir asi. Lietotājs var sagriezties.

- Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Krūmu griešanas asmens demontāža, 7.1.2.



- Pārbīdiet griezējnažus vienu pret otru tā, lai asmeņi būtu pieejami.
- Katru augšējā griezējnaža asmeni asiniet ar plakano vīli, veicot kustību uz priekšu. To darot, ievērojiet asināšanas leņķi, 19.2.
- Apgrieziet krūmu griešanas asmeņus.
- Uzasiniet pārējos asmeņus.
- Vīlēšanas laikā radītos putekļus notīriet ar mitru drānu.
- Notīriet abas krūmu griešanas asmeni puses un apsmidziniet tos ar STIHL sveķu šķīdinātāju.
- Krūmu griešanas asmens montāža, 7.1.1.
- Uz 5 sekundēm ieslēdziet krūmu šķēres.
Griezējnaži kustas. STIHL sveķu šķīdinātājs sadalās vienmērīgi.
- Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

Zāles griešanas asmens

STIHL iesaka zāles griešanas asmens asināšanu uzticēt STIHL tirgotājam.

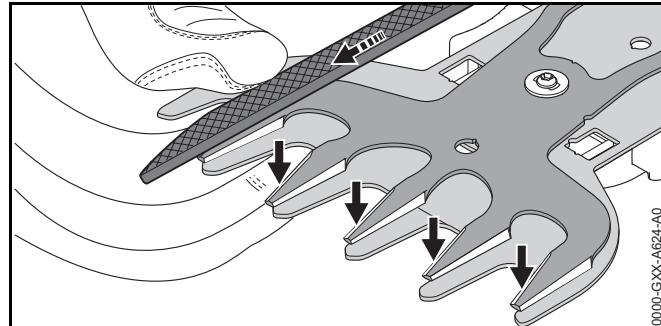


BRĪDINĀJUMS

Griezējnažu griezējzobi ir asi. Lietotājs var sagriezties.

- Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.

- Izslēdziet krūmu šķēres un izņemiet no tām akumulatoru.
- Zāles griešanas asmens demontāža, 7.1.2.



- Pilnībā pārvietojiet augšējo griezējnazi tādā virzienā, lai attiecīgi viena no griezējmalām būtu viegli pieejama.
- Katru viegli pieejamo augšējā griezējnaža asmens šķautni asiniet ar plakano vīli, veicot kustību uz priekšu. To darot, ievērojiet asināšanas leņķi, 19.2.
- Pilnībā pārvietojiet augšējo griezējnazi pretējā virzienā, lai attiecīgi pretējā griezējmala būtu viegli pieejama.
- Uzasiniet pārējos asmeņus.
- Vīlēšanas laikā radītos putekļus notīriet ar mitru drānu.
- Notīriet abas zāles griešanas asmeni puses un apsmidziniet tos ar STIHL sveķu šķīdinātāju.
- Zāles griešanas asmens montāža, 7.1.1.
- Uz 5 sekundēm ieslēdziet krūmu šķēres.
Griezējnaži kustas. STIHL sveķu šķīdinātājs sadalās vienmērīgi.
- Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

17 Remonts

17.1 Krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja remonts

Lietotājs nevar veikt krūmu šķēru, griezējnažu, akumulatora un lādētāja remontu pats.

- ▶ Ja krūmu šķēres ir bojātas: Neizmantojet krūmu šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- ▶ Ja asmens šķautnes ir bojātas: Nomainiet asmeni.
- ▶ Ja akumulators ir bojāts: Nomainiet akumulatoru.
- ▶ Ja lādētājs ir bojāts: nomainiet lādētāju.
- ▶ Ja barošanas kabelis ir bojāts: neizmantojet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāju nomainīt barošanas kabeli.

18 Traucējumu novēršana

18.1 Krūmu šķēru vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Krūmu šķēru gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Krūmu šķēres pēc ieslēgšanas neiedarbojas.	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uzlādējiet akumulatoru.
	1 gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.
	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Radies krūmu šķēru traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ▶ Ievietojiet akumulatoru. ▶ Ieslēdziet krūmu šķēres. ▶ Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet krūmu šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Krūmu šķēres ir pārāk karstas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Ľaujiet krūmu šķērēm atdzist.
	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies akumulatora traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru. ▶ Ieslēdziet krūmu šķēres. ▶ Ja 4 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
		Pārtrauks elektriskais savienojums starp krūmu šķērēm un akumulatoru.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ▶ Ievietojiet akumulatoru.
		Krūmu šķēres un akumulators ir mitri.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Notīriet un izzāvējiet krūmu šķēres vai akumulatoru.
		Griezējaži kustas smagi.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Notīriet abas griezējažu puses un apsmidzinet tos ar STIHL sveķu šķīdinātāju. ▶ Ja krūmu šķēres pēc ieslēgšanas joprojām neiedarbojas: Neizmantojiet krūmu šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.

Traucējums	Krūmu šķēru gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Krūmu šķēres darbības laikā izslēdzas.	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Krūmu šķēres ir pārāk karstas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Ľaujiet krūmu šķērēm atdzist.
		Ir radies elektrosistēmas traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru. ▶ Ieslēdziet krūmu šķēres.
Krūmu šķēru darbības laiks ir pārāk ūs.		Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
		Ir pārsniegts akumulatora darbmūžs.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nomainiet akumulatoru.

18.2 Lādētāja traucējumu novēršana

Traucējums	Lādētāja gaismas diode	Cēlonis	Novēršana
Akumulators netiek lādēts.	Gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk silts vai auksts.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ľaujiet akumulatoram sasilt. Uzlādes process tiks uzsākts automātiski pēc pieļaujamā temperatūras dizaina sasniegšanas.
	Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā.	Pārtraukts elektriskais savienojums starp lādētāju un akumulatoru.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Notīriet lādētāja elektriskos kontaktus. ▶ Ievietojiet akumulatoru.
		Radies lādētāja traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ neizmantojiet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
		Radies akumulatora traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
Lādētājs neveic paštestu.	Gaismas diode nespīd apm. 1 sekundi spīd zaļā krāsā un apm. 1 sekundi - sarkanā krāsā.	Elektriskais savienojums ar lādētāju ūsu brīdi ir pārtraukts.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas. ▶ Nogaidiet 1 minūti. ▶ Iespraudiet tīkla kontaktdakšu kontaktligzdā.

19 Tehniskie dati

19.1 STIHL HSA 26 krūmu šķēres

- Atļautais akumulatori: STIHL AS
- Svars bez akumulatora:
 - ar krūmu griešanas asmeņiem: 0,8 kg
 - ar zāles griešanas asmeņiem: 0,7 kg

Darbības ilgums ir norādīts vietnē www.stihl.com/battery-life

19.2 Krūmu griešanas asmens, zāles griešanas asmens

Krūmu griešanas asmeņi

- Maksimālais atvēršanās platums: 8 mm
- Zobu atstatums: 19 mm
- Griezuma garums: 200 mm
- Asināšanas leņķis: 30°

Zāles griešanas asmens

- Zobu atstatums: 16 mm
- Griezuma garums: 120 mm
- Asināšanas leņķis: 35°

19.3 Akumulators STIHL AS

- Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- Spriegums: 10,8 V
- Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Svars (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Ekspluatācijas un glabāšanas pieļaujamais temperatūras diapazons: no - 20 °C līdz + 50 °C

Lietojot akumulatoru temperatūrā, kas ir zemāka nekā 0 °C vai augstāka nekā + 30 °C, var saīsināties akumulatora darbības laiks un var samazināties krūmu šķēru jauda.

19.4 Lādētājs STIHL AL 1

- Nominālais spriegums: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Frekvence: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Nominālā jauda: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Uzlādes strāva: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Ekspluatācijas un glabāšanas pieļaujamais temperatūras diapazons: no - 20 °C līdz + 50 °C
- Atļautā akumulatora STIHL AS maksimālā energoietilpība: 12,5 Ah

Uzlādes laiki ir doti vietnē www.stihl.com/charging-times.

Lietojot lādētāju temperatūrā, kas ir zemāka nekā + 5 °C, vai arī temperatūrā, kas ir augstāka nekā + 30 °C, uzlādes laiks var palielināties.

19.5 Pagarinātāji

Izmantojot pagarinātāju, tā vadiem - atkarībā no sprieguma un pagarinātāja garuma - jābūt vismaz šādiem šķērsgrīzumiem:

Ja nominālais spriegums datu plāksnītē ir no 220 V līdz 240 V:

- Vada garums līdz 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Vada garums no 20 m līdz 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ja nominālais spriegums datu plāksnītē ir no 100 V līdz 127 V:

- Vada garums līdz 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Vada garums no 10 m līdz 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Skaņas un vibrāciju rādītāji

Skaņas spiediena līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Skaņas jaudas līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Vibrācijas vērtību K vērtība ir 2 m/s².

HSA 26

- Skaņas spiediena līmenis L_{pA} mērīts saskaņā ar EN 60745-2-15: 69 dB(A)
- Skaņas jaudas līmenis L_{wA} mērīts saskaņā ar EN 60745-2-15: 80 dB(A)
- Vibrācijas vērtība a_{hv} mērīta saskaņā ar EN 60745-2-15: 1 m/s²

Norādītās vibrāciju vērtības ir izmērītas pēc normētās pārbaužu metodes, un salīdzinājumam tās var attiecināt uz elektroierīcēm. Faktiski novērojamās vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām, atkarībā no pielietojuma veida. Norādītās vibrāciju vērtības iespējams izmantot vibrāciju slodzes novērtēšanai. Nosakiet faktisko vibrāciju slodzi. Pie tam jāņem vērā laiki, kuros elektroierīce ir izslēgta, kā arī tie, kad tā ir ieslēgta, taču darbojas bez slodzes.

Informāciju par direktīvas par darba ķēmēju aizsardzību pret vibrācijām 2002/44/EK prasību izpildi www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķimikāļu reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē www.stihl.com/reach.

20 Rezerves daļas un piederumi

20.1 Rezerves daļas un piederumi

STIHL Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

21 Utilizēšana

21.1 Krūmu šķēru, akumulatora un lādētāja utilizēšana

Informāciju par utilizāciju varat saņemt pie STIHL tirgotāja.

- Utilizējiet krūmu šķēres, akumulatoru, lādētāju, piederumus un iepakojumu atbilstoši noteikumiem un videi draudzīgi.

22 ES atbilstības deklarācija

22.1 STIHL HSA 26 krūmu šķēres

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Vācija

ar pilnu atbildību paziņo, ka

- Konstrukcija: Akumulatora krūmu šķēres ar krūmu griešanas asmeni un zāles griešanas asmeni
- Fabrikas zīmols: STIHL
- Tips: HSA 26
- Sērijas identifikācija: HA03

atbilst direktīvu 2011/65/ES, 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2000/14/EK spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā to versijā: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 un EN 50636-2-94.

Izmantotais atbilstības novērtēšanas process atbilstoši direktīvas 2000/14/EK V pielikumam.

- Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 80 dB(A)
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: 82 dB(A)

Tehniskie dokumenti tiek glabāti uzņēmuma ANDREAS STIHL AG & Co. KG nodaļā Produktzulassung.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz krūmu šķērēm.

Vaiblingenā, 03.02.2020.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

ko pārstāv

Dr. Jürgen Hoffmann, ražošanas datu, noteikumu un reģistrācijas nodaļas vadītājs

22.2 Lādētāja STIHL AL 1 atbilstības norāde

Lādētājs tiek izgatavots un laists aprītē saskaņā ar šādām direktīvām: 2014/35/ES, 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz lādētāja.

Pilns EK atbilstības sertifikāts ir pieejams uzņēmumā ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Vācija.

23 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem

23.1 Ievads

Šajā sadaļā ir atspoguļoti standartā EN/IEC 62841 noformulētie vispārīgie drošības norādījumi, kas attiecas uz darbu ar manuāli vadāmiem, motorizētiem elektroinstrumentiem.

STIHL šie teksti jāizdrukā.

Sadaļā "Elektriskā drošība" iekļautie norādījumi elektrotraumu un elektrošoka riska samazināšanai neattiecas uz STIHL akumulatora ierīcēm.



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos datus, kas ir saistīti ar šo elektroinstrumentu. Kļūdas vai nolaidība šo instrukciju ievērošanā var kļūt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai smagu traumu cēloni. **Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas arī turpmākai izmantošanai.**

Drošības tehnikas norādījumos izmantotais terms "Elektroinstrumenti" attiecas uz elektroinstrumentiem, kurus darbina, pieslēdzot elektroapgādes tīklam (ar barošanas kabeli), kā arī uz elektroinstrumentiem, kurus darbina ar akumulatoru (bez barošanas kabeļa).

23.2 Drošība darba vietā

- a) **Uzturiet darba zonu tīru, kā arī labi apgaismotu.** Nekārtība darba vietā vai neapgaismotas darba zonas var novest pie nelaimes gadījumiem.
- b) **Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem sprādzienbīstamā vidē, kurā nav degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Lietojot elektroinstrumentus, bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.** Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.

23.3 Elektrodrošība

- a) **Elektroinstrumenta pieslēguma kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai.** Kontaktdakšai aizliegts veikt jebkādus pārveidojumus. Neizmantojet kontaktdakšu adapterus kopā ar zemējumaizsargātīiem elektroinstrumentiem.

- Kontaktdakšas un kontaktligzdas, kam nav veikti pārveidojumi, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) Nepieļaujet ķermeņa nonākšanu saskarē ar sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, sildierīcēm, plītīm un ledusskapjiem.** Pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir sazemēts.
 - c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Elektroinstrumentos iekļuvis ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - d) Neizmantojiet kabeli mērķiem, kam tas nav paredzēts, piemēram, elektroinstrumenta pārnēšanai vai pakarināšanai, kā arī kontaktdakšas atvienošanai no kontaktligzdas.** Sargājiet kabeli no karstuma vai eļļu iedarbības, no asām malām, kā arī ierīces kustīgajām detaļām. Bojāti vai sapinušies kabeļi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat brīvā dabā, izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir piemēroti arī darbam ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājus, kas ir piemēroti darbam ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
 - f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi.** Izmantojot bojājumstrāvas aizsargslēdzi, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

23.4 Personu drošība

- a) Esiet uzmanīgi, sekojiet tam, ko darāt, un strādājiet ar elektroinstrumentiem apdomīgi.** Neizmantojiet elektroinstrumentus, kad esat noguruši vai atrodieties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Mirkis neuzmanības darbā ar elektroinstrumentu var klūt par smagu traumu cēloni.
- b) Valkājiet individuālo aizsargaprīkojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Valkājot individuālo aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai dzirdes aizsarglīdzekli, atkarībā no elektroinstrumenta pielietojuma veida, samazinās traumu risks.

- c) Nepieļaujet nejaušu ierīces iedarbināšanu.** Pārliecinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgts, pirms to pieslēgt elektroapgādei un/vai akumulatoram, kā arī pirms tā pacelšanas vai pārnēšanas. Ja, pārnēsājot elektroinstrumentu, pirksts atradīsies uz slēdža vai ierīce būs ieslēgta un jūs to pieslēgsiet elektroapgādei, var notikt nelaimes gadījums.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu.** Instruments vai atslēga, kas atrodas rotējošā ierīces detaļā, var klūt par traumu cēloni.
- e) Nepieļaujet atrašanos nepareizā ķermeņa pozā.** Rūpējieties par stabili stāvokli un nepārtraukti atrodieties līdzsvarā. Negaidītās situācijās tas palīdzēs labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu.** Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sekojiet, lai mati un apģērbs atrastos drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties ierīces kustīgajās detaļās.
- g) Ja iespējams uzmontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtas, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un pareizi pielietojamas.** Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto veselības apdraudējumu.
- h) Nepārkāpiet drošību un elektroinstrumentu lietošanas drošības noteikumus - arī tad, ja esat bieži lietojis elektroinstrumentus.** Neuzmanīga lietošana vienā mirkī var radīt smagas traumas.

23.5 Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem

- a) Nepārslogojiet ierīci.** Ikreiz izmantojiet paredzētajam darbam piemērotu elektroinstrumentu. Ar piemērotu elektroinstrumentu labāk un drošāk strādāsiet tā pieļaujamās jaudas diapazonā.
- b) Neizmantojiet elektroinstrumentu, kam bojāts slēdzis.** Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un jāsaremontē.

- c) Pirms ierīces regulēšanas, darba instrumentu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas stāvēšanai, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet izņemamu akumulatoru. Šie drošības pasākumi nepieļaus neparedzētu elektroinstrumenta darbības uzsākšanu.
- d) Elektroinstrumentus, ko neizmantojat, uzglabājet bēriem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīci izmantot personām, kas to nepārzina vai nav lasījušas šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos izmanto nepieredzējušas personas.
- e) Kopiet elektroinstrumentus un to darba instrumentu rūpīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas bez traucējumiem un neiesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tādā mērā, ka tas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta atkārtotas izmantošanas lūdziet nomainīt bojātās detaļas. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slīkti veikta elektroinstrumentu apkope.
- f) Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopīgi griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iesprūst, un tie ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiet elektroinstrumentus, darba instrumentu, darba instrumentus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām. Ikreiz ņemiet vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Elektroinstrumentu izmantošana citiem neparedzētiem mērķiem var novest pie bīstamām situācijām.
- h) Raugieties, lai rokturi un saskares virsmas būtu sausas, tīras un uz tām nebūtu eļļa vai smērvielas. Slīdoši rokturi un saskares virsmas nenodrošina drošu elektroinstrumenta vadību un kontroli neparedzētās situācijās.

23.6 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem

- a) Lietojet akumulatoru uzlādēšanai tikai ražotāja ieteiktos lādētājus. Noteikta veida akumulatoriem paredzēta lādētāja izmantošana cita veida akumulatoru uzlādēšanai rada ugunsbīstamību.
- b) Lietojet elektroinstrumentu darbināšanai tikai tiem paredzētos akumulatorus. Citi akumulatori var izraisīt savainošanos vai aizdegšanos.
- c) Nenovietojiet nelietoto akumulatoru biroja saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu nelieliem metāla priekšmetu tuvumā, kas varētu radīt kontaktu īsslēgumu. Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt apdedzināšanos vai aizdegšanos.
- d) Nepareiza lietošana var izraisīt šķidruma izplūdi no akumulatora. Izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši nonācis saskarē ar ādu, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, papildus meklējet arī medicīnisko palīdzību. Izplūdis akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai ķīmiskos apdegumus.
- e) Neizmantojiet bojātu vai izmainītu akumulatoru. Bojāti vai izmainīti akumulatori var darboties neparedzami un radīt ugunsgrēkus, sprādzienus vai traumas.
- f) Nepakļaujiet akumulatoru liesmu vai pārāk augstas temperatūras ietekmei. Liesmas vai temperatūra virs 130°C (265°F) var radīt sprādzienu.
- g) Ievērojiet lādēšanas norādes un nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru vai ar akumulatoru darbināmu instrumentu ārpus lietošanas instrukcijā dotā temperatūras diapazona. Nepareiza lādēšana vai lādēšana ārpus temperatūras diapazona var iznīcināt akumulatoru un paaugstināt ugunsbīstamību.

23.7 Serviss

- a) Savas elektroierīces remontu uzticiet kvalificētam, speciāli apmācītam personālam, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi varēsiet būt pārliecināti, ka tiek saglabāta elektroierīces drošība.
- b) Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi. Jebkuru akumulatora apkopi būtu jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotās pārstāvniecībās.

23.8 Drošības norādījumi darbam ar dzīvžoga šķērēm

- Visām ķermēņa daļām jāatrodas drošā attālumā no griezējnažiem. Nemēģiniet turēt vai noņemt sagriezto materiālu no griezējnažiem, kad tie atrodas kustībā. Iesprūdušu griežamo materiālu noņemiet tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Mirklis neuzmanības darbā ar dzīvžoga šķērēm var klūt par smagu traumu cēloni.
- Pārnēsājiet dzīvžoga šķēres, turot aiz roktura, kad griezējnaži neatrodas kustībā. Transportējot vai uzglabājot dzīvžoga šķēres, vienmēr uzlieciet aizsargapvalku. Rūpīga apiešanās ar ierīci īaus izvairīties no savainojuumiem ar griezējnazi.
- Turiet elektroierīci aiz izolētajām rokturu virsmām, jo griezējnasis var nonākt saskarē ar aplēptiem elektriskajiem vadiem. Ja griezējnasis nonāk kontaktā ar zem sprieguma esošu vadu, ierīces metāla detaļas var pārvadīt strāvu un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Sisukord

1 Eessõna	64	8.1 Aku sissepanemine	79
2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta	64	8.2 Aku väljavõtmine	79
2.1 Kehtivad dokumendid	64	9 Põõsakääride sisselülitamine ja väljalülitamine	79
2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis	65	9.1 Põõsakääride sisselülitamine	79
2.3 Sümbolid tekstis	65	9.2 Põõsakääride väljalülitamine	79
3 Ülevaade	65	10 Põõsakääride ja aku kontrollimine	80
3.1 Põõsakäärid, aku ja laadija	65	10.1 Käsitsemiselementide kontrollimine	80
3.2 Põõsapügamisnoad ja rohupügamisnoad	66	10.2 Aku kontrollimine	80
3.3 Sümbolid	66	11 Põõsakääridega töötamine	80
4 Ohutusjuhised	67	11.1 Põõsakääride hoidmine ja juhtimine	80
4.1 Hoiatussümbolid	67	11.2 Põõsaste lõikamine	80
4.2 Sihtstarbekohane kasutus	67	11.3 Rohu lõikamine	81
4.3 Nõuded kasutajale	68	12 Pärast tööd	81
4.4 Riitetus ja varustus	68	12.1 Pärast tööd	81
4.5 Tööpiirkond ja ümbrus	69	13 Transportimine	81
4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund	70	13.1 Põõsakääride transportimine	81
4.7 Töötamine	72	13.2 Aku transportimine	81
4.8 Laadimine	73	13.3 Laadija transportimine	82
4.9 Elektriline ühendamine	73	14 Säilitamine	82
4.10 Transportimine	74	14.1 Põõsakääride säilitamine	82
4.11 Säilitamine	75	14.2 Aku säilitamine	82
4.12 Puhastamine, hooldamine ja remontimine	75	14.3 Laadija säilitamine	82
5 Põõsakääride tegemine kasutusvalmis	76	15 Puhastamine	82
5.1 Põõsakääride tegemine kasutusvalmis	76	15.1 Põõsakääride puhastamine	82
6 Aku laadimine ja LEDid	76	15.2 Löikenugade puhastamine	82
6.1 Laadija monteerimine seinale	76	15.3 Aku puhastamine	83
6.2 Aku laadimine	77	15.4 Laadija puhastamine	83
6.3 Laadimisoleku vaatamine	77	16 Hooldamine	83
6.4 LEDid põõsakääridel	78	16.1 Löikenugade teritamine	83
6.5 LED laadijal	78	17 Remontimine	84
7 Põõsakääride kokkupanemine	78	17.1 Põõsakääride, aku ja laadija remontimine	84
7.1 Löikenugade paigaldamine ja mahavõtmine	78	18 Rikete kõrvaldamine	85
8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine	79	18.1 Põõsakääride võiaku rikete kõrvaldamine	85

Käesolev kasutusjuhend on autorõigusega kaitstud. Kõik õigused on registreeritud, eriti paljundamise, tõlkimise ja elektrooniliste süsteemidega töötlemise õigused.

18.2 Laadija rikete kõrvaldamine	86
19 Tehnilised andmed	87
19.1 Põõsakäärid STIHL HSA 26	87
19.2 Põõsapügamisnoad, rohupügamisnoad	87
19.3 Aku STIHL AS	87
19.4 Laadija STIHL AL 1	87
19.5 Pikendusjuhtmed	87
19.6 Heliväärtused ja vibratsiooniväärtused	88
19.7 REACH	88
20 Varuosad ja tarvikud	88
20.1 Varuosad ja tarvikud	88
21 Utiliseerimine	88
21.1 Põõsakääride, aku ja laadija utiliseerimine	88
22 EL vastavusdeklaratsioon	88
22.1 Põõsakäärid STIHL HSA 26	88
22.2 Laadija STIHL AL 1 vastavusjuhis	89
23 Elektritööriista üldised ohutusjuhised	89
23.1 Sissejuhatus	89
23.2 Ohutus töökohal	89
23.3 Elektrialane ohutus	89
23.4 Inimeste ohutus	90
23.5 Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	90
23.6 Akutööriista kasutamine ja käsitsemine	91
23.7 Teenindus	91
23.8 Hekikääride ohutusjuhised	91

1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistame oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie esindused tagavad kompetentse nõustamise, instrueerimise ja ulatusliku tehnilise toe.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.

Dr Nikolas Stihl

TÄHTIS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.

2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

2.1 Kehtivad dokumendid

Kehtivad kohalikud ohutuseeskirjad.

- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage lisaks käesolevale kasutusjuhendile järgmisi dokumente:
 - Ohutusalane informatsioon STIHLi akude ja paigaldatud akuga toodete kohta:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis

**OHT**

Juhis viitab ohtudele, mis põhjustavad raskeid vigastusi või surma.

- Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

**HOIATUS**

Juhis viitab ohtudele, mis võivad raskeid vigastusi või surma põhjustada.

- Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

JUHIS

Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalset kahju põhjustada.

- Nimetatud meetmed suudavad materiaalset kahju vältida.

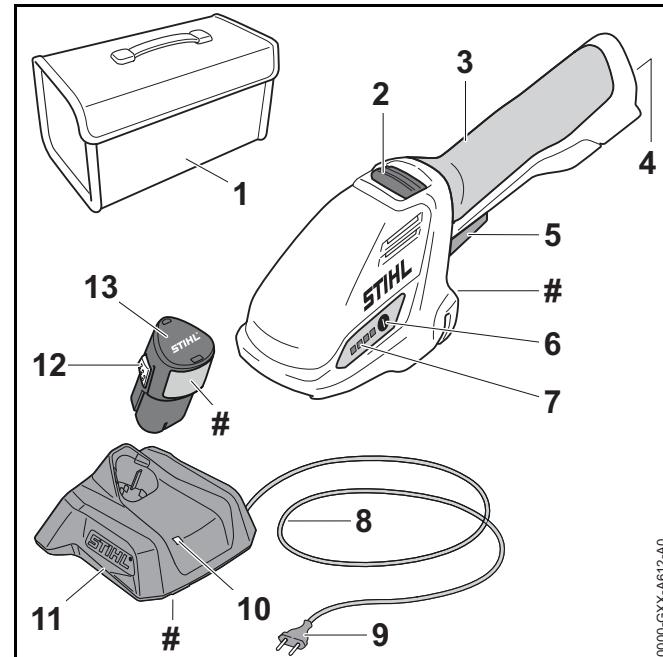
2.3 Sümbolid tekstis



Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

3 Ülevaade

3.1 Põõsakäärid, aku ja laadija



0000-XXXX-A612-40

1 Kott

Kott on ette nähtud põõsakääride, aku ja laadija transportimiseks ning säilitamiseks. Kott sisaldub ainult komplekti (koosneb põõsakääridest, akust ja laadijast) tarnekomplektis.

2 Vabastusnihik

Vabastusnihik vabastab lülitushoova fiksatorist.

3 Juhtkäepide

Juhtkäepide on ette nähtud põõsakääride käsitsemiseks, hoidmiseks ja juhtimiseks.

4 Akušaht

Akušaht võtab vastuaku.

5 Lülitushoob

Lülitushoob lülitab põõsakääre sisse ja välja.

6 Suruklahv

Suruklahv aktiveerib põõsakääridel asuvad LEDid.

7 LEDid

LEDid näitavad aku laadimisseisundit ja rikkeid.

8 Ühendusujuhe

Ühendusujuhe ühendab laadija võrgupistikuga.

9 Võrgupistik

Võrgupistik ühendab ühendusuhtme pistikupesaga.

10 LED

LED näitab laadija olekut.

11 Laadija

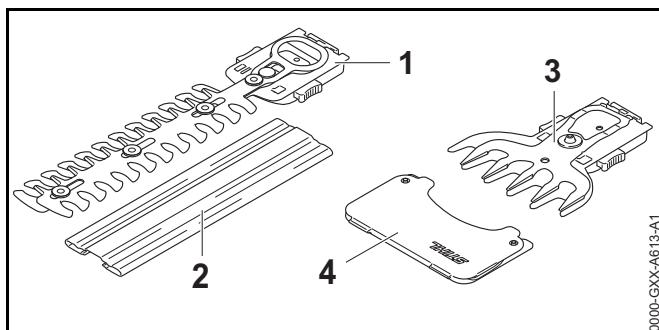
Laadija laeb akut.

12 Fiksaatorkonks

Fiksaatorkonks hoiab akut akušahtis.

13 Aku

Aku varustab põõsakääre energiaga.

Võimsussilt koos masina numbriga**3.2 Põõsapügamisnoad ja rohupügamisnoad****1 Põõsapügamisnoad, lõikenoad**

Lõikenoad lõikavad põõsaid.

2 Noakaitse

Noakaitse kaitseb põõsapügamisnugadega kokkupuutumise eest.

3 Rohupügamisnoad, lõikenoad

Lõikenoad lõikavad rohtu.

4 Noakaitse

Noakaitse kaitseb rohupügamisnugadega kokkupuutumise eest.

3.3 Sümbolid

Sümbolid võivad olla põõsakääridel, akul ja laadijal ning tähendavad järgmist:



LED pöleb või vilgub roheliselt. Akut laetakse.



LED vilgub punaselt. Aku ja laadija vahel puudub elektriline kontakt või akul või laadijal esineb rike.



LWA Direktiivi 2000/14/EÜ kohaselt ühikutes dB(A) garanteeritud helivõimsustase, et toodete heliemissioone vörreldavaks teha.



Sümboli kõrval olevad andmed viitavad aku energiamahutavusele vastavalt elemendi tootja spetsifikatsioonile. Kasutamisel saadaolev energiasaldo on väiksem.



Käitage elektriseadet suletud ja kuivas ruumis.



Ärge utiliseerige toodet koos olmeprügiga.



Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

4 Ohutusjuhised

4.1 Hoitussümbolid

Põõsakääridel, akul või laadijal asuvad hoitussümbolid tähendavad järgmist:



Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.



Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.



kandke kaitseprille.



Ärge puudutage järeltalitlevaid lõikenuge.



Ärge puudutage liikuvalt lõikenuge.



Järgige ülespaisatavate esemete kohta ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.



Pidage kinni ohutusvahemaast.



Kaitske põõsakääre ja laadijat vihma ning niiskuse eest.



Võtke aku enne töökatkestusi, transportimist, hoiulepanekut, hooldust või remonti välja.



Kaitske akut kuumuse ja tule eest.



Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

4.2 Sihtotstarbekohane kasutus

Põõsakäärid STIHL HSA 26 on ette nähtud järgmisteks rakendusteks:

- põõsapügamisnoaga: põõsaste lõikamiseks
- rohupügamisnoaga: rohu lõikamiseks

Põõsakääre ei tohi vihma korral kasutada.

Aku STIHL AS varustab põõsakääre energiaga.

Laadija STIHL AL 1 laeb akut STIHL AS.

⚠ HOIATUS

- Akud ja laadijad, mis pole STIHLi poolt põõsakääride jaoks heaks kiidetud, võivad tulekahjustid ning plahvatusi põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Kasutage põõsakääre akuga STIHL AS.
 - ▶ Laadige akut STIHL AS laadijaga STIHL AL 1.
- Kui põõsakääre, akut või laadijat ei kasutata sihtotstarbekohaselt, siis võivad inimesed vigastada või surma saada ning materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Kasutage põõsakääre, akut ja laadijat käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

4.3 Nõuded kasutajale

▲ HOIATUS

- Instrukteerimata kasutajad ei suuda põõsakääridest, akust ja laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kasutaja või teised inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.



- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

- ▶ Kui põõsakäärid, aku või laadija antakse teisele isikule edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
- ▶ Tehke kindlaks, et kasutaja vastab järgmistele nõuetele:
 - Kasutaja on välja puhanud.
 - Kasutaja on kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt võimeline põõsakääre, akut ning laadijat käsitsema ning nendega töötama. Kui kasutaja on selleks kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt

piiratult võimeline, siis tohib kasutaja töötada ainult vastutava isiku järelevalve all või instruktsiooni järgi.

- Kasutaja ei suuda põõsakääridest, akust ja laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata.
- Kasutaja on täisealine või kasutajale õpetatakse järelevalve all eriala vastavalt siseriiklikele regulatsioonidele.
- Kasutaja on saanud STIHLi esinduses või asjatundliku isiku poolt instruktsiooni enne, kui ta esimest korda põõsakääridega töötab ja laadijat kasutab.
- Kasutaja teovõime pole alkoholi, ravimite või uimastite tõttu piiratud.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

4.4 Riietus ja varustus

▲ HOIATUS

- Töö ajal võivad põõsakäärid pikad juuksed sisse tömmata. Kasutaja võib tösiselt vigastada saada.
- ▶ Siduge ja kinnitage pikad juuksed nii, et need paikneksid õlgadest kõrgemal.
- Töö ajal võidakse esemeid suure kiirusega üles paisata. Kasutaja võib vigastada saada.



- ▶ Kandke liibuvaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on normi EN 166 või siseriiklike eeskirjade kohaselt kontrollitud ja vastava tähistusega kaubanduses saadaval.
- ▶ Kandke pikade varrukatega liibuvat särki ja pikki pükse.

- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sissehingatud tolm võib tervist kahjustada ja tekitada allergilisi reaktsioone.
 - ▶ Tolmu üleskeerutamise korral: kandke tolmukaitsemaski.
- Ebasobiv rietus võib puudesse, võssasse ja põõsakääridesse kinni jäädä. Sobiva riitetusega kasutajad võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Kandke liibuvat riietust.
 - ▶ Võtke sallid ja ehted ära.
- Kasutaja võib töö ajal liikuvate lõikenugadega kokku puutuda. Kasutaja võib tõsiselt vigastada saada.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist jalatseid.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist pikki pükse.
- Kasutaja võib puhastamise või hoolduse ajal lõikenugadega kokku puutuda. Kasutaja võib vigastada saada.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.
- Kui kasutaja kannab ebasobivaid jalatseid, siis võib ta libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.
 - ▶ Kandke haarduva tallaga tugevaid kinniseid jalatseid.

4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

4.5.1 Põõsakäärid

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda põõsakääridest ning ülespaisatud esemetest tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada ning materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.
- ▶ Ärge jätke põõsakääre järelevalveta.
- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa põõsakääridega mängida.

- Põõsakäärid pole vee eest kaitstud. Kui töötatakse vihmas või niiskes ümbruses, siis võib tekkida elektrilöök. Kasutaja võib vigastada saada ja põõsakäärid võivad kahjustada saada.

- ▶ Ärge töötage vihmas ega niiskes ümbruses.



- Põõsakääride elektrilised detailid võivad sädemeid tekitada. Sädedmed võivad kergesti süttivas või plahvatusvõimelises ümbruses tulekahjusid ning plahvatusi tekitada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Ärge töötage kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.

4.5.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
- ▶ Ärge jätké akut järelevalveta.
- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ▶ Ärge visake akut tulle.

- ▶ Kasutage ja säilitage akut temperatuurivahemikus - 20 °C ning + 50 °C vahel.



- ▶ Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

- ▶ Hoidke aku metallist esemetest eemal.
- ▶ Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
- ▶ Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ▶ Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

4.5.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ei suuda laadijast ja elektrivoolust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada või surma saada.
- ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
- ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa laadijaga mängida.
- Laadija pole vee eest kaitstud. Kui töötatakse vihmas või niiskes ümbruses, siis võib tekkida elektrilöök. Kasutaja võib vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.
- ▶ Ärge käitage vihmas ega niiskes ümbruses.



- Laadija pole köigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
- ▶ Käitage laadijat suletud ja kuivas ruumis.
- ▶ Ärge käitage laadijat kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.
- ▶ Ärge käitage laadijat kergesti süttival aluspinnal.
- ▶ Kasutage ja säilitage laadijat temperatuurivahemikus - 20 °C ja + 50 °C vahel.

- Inimesed võivad ühendusuhtmele komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.
- ▶ Vedage ühendusuhe põrandale liibuvalt.

4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

4.6.1 Põõsakäärid

Põõsakäärid on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Põõsakäärid on kahjustamata.
- Põõsakäärid on puhtad ja kuivad.
- Käsitsemiselementid talitlevad ja on muutmata.
- Põõsapügamisnuga või rohupügamisnuga on õigesti paigaldatud.
- On paigaldatud ainult antud põõsakääride STIHLi originaaltarvikud.
- Tarvikud on õigesti paigaldatud.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
- ▶ Töötage kahjustamata põõsakääridega.
- ▶ Kui põõsakäärid on määrdunud või märjad: puhastage põõsakäärid ja laske neil kuivada.
- ▶ Ärge muutke põõsakääre.
- ▶ Kui käsitsemiselementid ei talitle: ärge töötage põõsakääridega.
- ▶ Paigaldage ainult antud põõsakääride STIHLi originaaltarvikuid.
- ▶ Paigaldage tarvikud nii, nagu on käesolevas kasutusjuhendis või tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
- ▶ Ärge pistke põõsakääride avadesse esemeid.
- ▶ Asendage ära kulunud või kahjustatud juhissildid.

- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

4.6.2 Lõikenoad

Lõikenoad on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Lõikenoad on kahjustamata.
- Lõikenoad pole deformeerunud.
- Lõikenoad liiguvad kergesti.
- Lõikenoad on õigesti teritatud.
- Lõikenoad on kraatideta.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis võivad lõikenugade osad vabaneda ning eemale paikuda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage kahjustamata lõikenoaga.
 - ▶ Teritage ja eemaldage lõikenoalt õigesti kraatid.
 - ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

4.6.3 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas olekus, kui täidetud on järgmised tingimused.

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku töötab ja seda pole muudetud.

⚠ HOIATUS

- Kui aku ei ole ohutusnõuetele vastavas olekus, ei saa sellega enam ohutult töötada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada.
 - ▶ Töötage akuga, mis ei ole kahjustatud ning on töökoras.
 - ▶ Ärge laadige kahjustunud või defektset akut.
 - ▶ Kui aku on määrdunud või märg: puhastage aku ära ja laske kuivada.

- ▶ Ärge akut muutke.
- ▶ Ärge pistke aku avadesse esemeid.
- ▶ Ärge ühendage ja lühistage aku kontaktide metallesemetega.
- ▶ Ärge akut avage.
- ▶ Vahetage kulunud või kahjustatud sildid välja.
- Kahjustunud akust võib akuveadelik välja voolata. Vedeliku sattumine nahale või silma võib nahka või silmi ärritada.
 - ▶ Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
 - ▶ Nahale sattumisel: peske kokkupuutunud kohti rohke vee ja seebiga.
 - ▶ Silma sattumisel: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustunud või vigane aku võib ebatalveliselt haineda, suitseda või pöleda. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
 - ▶ Kui aku haiseb ebatalveliselt või suitseb: ärge akut kasutage ja hoidke see pölevatest materjalidest eemal.
 - ▶ Kui aku pöleb: proovige kustutada akut tulekustutti või veega.

4.6.4 Laadija

Laadija on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Laadija on kahjustamata.
- Laadija on puhas ja kuiv.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti taliteda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Kasutage kahjustamata laadijat.
 - ▶ Kui laadija on määrdunud või märg: puhastage laadija ja laske sel kuivada.
 - ▶ Ärge muutke laadijat.

- ▶ Ärge pistke laadija avadesse esemeid.
- ▶ Ärge ühendage ega lühistage laadija elektrilisi kontakti metallist esemetega.
- ▶ Ärge avage laadijat.

4.7 Töötamine

⚠ HOIATUS

- Kasutaja ei saa teatud kindlates olukordades enam kontsentreeritult töötada. Kasutaja võib komistada, kukkanuda ja raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage rahulikult ja läbimõeldult.
 - ▶ Kui valgustingimused ja nähtavustingimused on halvad: ärge töötage põõsakääridega.
 - ▶ Käsitsege põõsakääre üksi.
 - ▶ Pöörake tähelepanu takistustele.
 - ▶ Töötage maapinnal seistes ja hoidke tasakaalu. Kui tuleb töötada kõrgustes: kasutage töstelava või turvalisi tellinguuid.
 - ▶ Kui tekivad väsimusnähud: tehke tööpaus.
 - Kui kasutaja töötab õlgadest kõrgemal, siis võib ta kiiremini väsida. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage õlgadest kõrgemal ainult lühikest aega.
 - ▶ Tehke tööpause.
 - Kui liikuvad lõikenoad satuvad kokku kõva esemega, siis võidakse need kiiresti seisma pidurdada. Tekkivate reaktsioonijõudude tõttu võib kasutaja põõsakääride üle kontrolli kaotada ja raskesti vigastada saada.
 - ▶ Otsige põõsas või rohi enne töötamist kõvade esemete suhtes läbi ja eemaldage esemed.
 - Liikuvad lõikenoad võivad kasutajat lõigata. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.



- ▶ Hoidke vaba käsi lõikenugadest eemal.
- ▶ Ärge puudutage liukuvaid lõikenuge.
- ▶ Kui lõikenoad on mingi esemega blokeeritud: Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja. Kõrvaldage alles siis ese.

- Kui põõsakäärid muutuvad töö ajal või käituvad ebatavaliselt, siis ei pruugi olla põõsakäärid ohutusnõuetele vastavas seisundis. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Lõpetage töö, võtke aku välja ja pöörduge STIHL esindusse.
- Töö ajal võivad tekkida põõsakääride tõttu vibratsioonid.
 - ▶ Kandke kindaid.
 - ▶ Tehke tööpause.
 - ▶ Kui tekivad verevarustushäire ilmingud: pöörduge arsti poole.
- Kui lülitushoob lastakse lahti, siis liiguvald lõikenoad veel u 1 sekund edasi. Liikuvad lõikenoad võib inimesi lõigata. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Hoidke põõsakääre juhtkäepidemest kinni ja oodake, kuni lõikenoad enam ei liigu.



⚠ OHT

- Kui töötatakse pinget juhtivate juhtmete ümbruses, siis võivad lõikenoad pinget juhtivate juhtmetega kokku puutuda ja neid kahjustada. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Ärge töötage pinget juhtivate juhtmete ümbruses.

4.8 Laadimine

⚠ HOIATUS

- Laadimise ajal võib kahjustatud või defektne laadija ebatavaliselt lõhnata või suitseda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Laadija võib soojuse ebapiisava äravoolu tõttu üle kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Ärge katke laadijat kinni.

4.9 Elektriline ühendamine

Kokkupuuude elektrit juhtivate detailidega võib tekkida järgmistel põhjustel:

- Ühendusjuhe või pikendusjuhe on kahjustatud.
- Ühendusuhtme või pikendusjuhtme võrgupistik on kahjustatud.
- Pistikupesa pole õigesti installeeritud.

⚠ OHT

- Kokkupuuude elektrit juhtivate detailidega võib põhjustada elektrilööki. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Tehke kindlaks, et ühendusjuhe, pikendusjuhe ja nende võrgupistikud on kahjustamata.



Kui ühendusjuhe või pikendusjuhe on kahjustatud:

- ▶ Ärge puudutage kahjustatud kohta.
- ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Puudutage ühendusuhtet, pikendusjuhet ja nende võrgupistikuid kuivade kätega.
- ▶ Pistke ühendusuhtme või pikendusjuhtme võrgupistikud õigesti installeeritud ning kaitsekontaktiga turvatud pistikupessa.

- ▶ Ühendage laadija külge rikkevoolu-kaitselülit (30 mA, 30 ms) kaudu.

- Kahjustatud või ebasobiv pikendusjuhe võib põhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Kasutage õige juhtmeristlõikega pikendusjuhet, 19.5.

⚠ HOIATUS

- Laadimise ajal võib vale võrgupinge või vale võrgusagedus laadijas ülepinge põhjustada. Laadija võib kahjustada saada.
 - ▶ Tehke kindlaks, et elektrivõrgu võrgupinge ja võrgusagedus ühilduvad laadija võimsussildil esitatud andmetega.
- Valesti veetud ühendusjuhe ja pikendusjuhe võivad kahjustada saada ja inimesed võivad neil komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja ühendusjuhe või pikendusjuhe võib kahjustada saada.
 - ▶ Vedage ja tähistage ühendusjuhe ning pikendusjuhe nii, et inimesed neil ei komista.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe nii, et need pole pingul ega sõlmes.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe nii, et neid ei murta, need ei saa kahjustada, muljuda ega hõõru.
 - ▶ Kaitske ühendusuhtet ja pikendusuhtet kuumuse, õli ning kemikaalide eest.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe kuival aluspinnal.

- Töö ajal pikendusjuhe soojeneb. Kui soojus ei saa ära voolata, siis võib pöhjustada soojus tulekahju.
 - ▶ Kui kasutatakse kaablitrumlit: kerige kaablitrummel täielikult maha.
- Kui elektrijuhtmed ja torud jooksevad seinas, siis võivad need kahjustada saada, kui laadija monteeritakse seina külge. Kokkupuude elektrijuhtmetega võib pöhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Tehke kindlaks, et ettenähtud kohas ei jookse elektrijuhtmeid ja torusid.
- Kui laadija pole käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil seina külge monteeritud, siis võib laadija või aku alla kukkuda või laadija liiga kuumaks minna. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Monteerge laadija seina külge käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui laadija monteeritakse sissepandud akuga seina külge, siis võib aku laadjast välja kukkuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Monteerge esmalt laadija seina külge ja pange siis aku sisse.

4.10 Transportimine

4.10.1 Põösakäärid

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võivad põösakäärid ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Lükake või klappige noakaitse nii lõikenugadele, et see katab lõikenoad täielikult ära.
- ▶ Transportige põösakääre kaasapandud kotis.

- ▶ Kui tarnekomplekt ei sisalda kotti: Kindlustage põösakäärid pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et need ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

4.10.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kuiaku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võibaku kahjustada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Ärge transportige kahjustatud akut.
 - ▶ Transportige akut kaasapandud kotis.
 - ▶ Kui tarnekomplekt ei sisalda kotti: transportige akut elektrit mittejuhtivas pakendis.
- Transportimise ajal võibaku ümber kukkuda võiliikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Pakendageaku pakendisse nii, et see ei saa liikuda.
 - ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

4.10.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võib laadija ümber kukkuda võiliikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
 - ▶ Võtkeaku välja.
 - ▶ Transportige laadijat kaasapandud kotis.
 - ▶ Kui tarnekomplekt ei sisalda kotti: Kindlustage laadija pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et see ei saa ümber kukkuda ega liikuda.
- Ühendusujuhe pole ette nähtud laadija kandmiseks. Ühendusujuhe ja laadija võivad kahjustada saada.
 - ▶ Kerige ühendusujuhe peale ja kinnitage laadija külge.

4.11 Säilitamine

4.11.1 Põõsakäärid

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda põõsakääridest tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.

- ▶ Võtke aku välja.



- ▶ Lükake või klappige noakaitse nii lõikenugadele, et see katab lõikenoad täielikult ära.
- ▶ Säilitage põõsakääre väljaspool laste käeulatust.
- Põõsakääride elektrilised kontaktid ja metallist detailid võivad niiskuse tõttu korrodeeruda. Põõsakäärid võivad kahjustada saada.

- ▶ Võtke aku välja.



- ▶ Säilitage põõsakääre puhaste ja kuivadena.

4.11.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.

- ▶ Säilitage akut väljaspool laste käeulatust.

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada.

- ▶ Säilitage akut puhta ja kuivana.
- ▶ Säilitage akut suletud ruumis.
- ▶ Säilitage akut põõsakääridest ja laadijast eraldi.
- ▶ Säilitage akut elektrit mittejuhtivas pakendis.

- ▶ Säilitage akut temperatuurivahemikus - 20 °C ja + 70 °C vahel.

4.11.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada või surma saada.

- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Säilitage laadijat väljaspool laste käeulatust.

- Laadija pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija kahjustada saada.

- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Kui laadija on soe: laske laadijal maha jahtuda.
- ▶ Säilitage laadijat puhta ja kuivana.
- ▶ Säilitage laadijat suletud ruumis.

- ▶ Säilitage laadijat temperatuurivahemikus - 20 °C ja + 70 °C vahel.

- Ühendusuhe pole ette nähtud laadija kandmiseks või ülesriputamiseks. Ühendusuhe ja laadija võivad kahjustada saada.

- ▶ Haarake ja hoidke kinni laadija korpusest. Laadijale on paigaldatud selle lihtsamaks ülestõstmiseks süviskäepide.
- ▶ Riputage laadijat seinahoidikust üles.

4.12 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

⚠ HOIATUS

- Kui puhastuse, hoolduse või remondi ajal onaku sisse pandud, siis võidakse põõsakäärid ettekavatsetatult sisse lülitada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- Võtke aku välja.

- Teravatoimelised puhastusvahendid, veejoaga või torkavate esemetega puhastamine võivad põõsakääre, lõikenuge, akut ja laadijat kahjustada. Kui põõsakääre, lõikenuge, akut või laadijat ei puhastata õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
- Puhastage põõsakääre, lõikenuge, akut ja laadijat käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui põõsakääre, lõikenuge, akut ja laadijat ei hooldata ega remondita õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
- Ärge hooldage või remontige põõsakääre, akut ja laadijat ise.
- Kui põõsakääre, akut või laadijat tuleb hooldada või remontida: pöörduge STIHLi esindusse.
- Hooldage lõikenuge käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutaja võib ennast lõikenugade puhastamise ajal teravatel lõikehammastel lõigata. Kasutaja võib vigastada saada.
- Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.

5 Põõsakääride tegemine kasutusvalmis

5.1 Põõsakääride tegemine kasutusvalmis

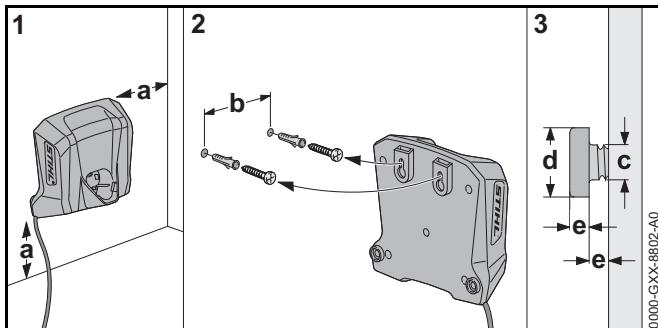
Iga kord enne töö algust peate viima läbi järgmised sammud:

- Tehke kindlaks, et järgmised detailid on ohutusnõuetele vastavas seisundis:
 - põõsakäärid, 4.6.1.
 - lõikenoad, 4.6.2.
 - aku, 4.6.3.
 - laadija, 4.6.4.
- Kontrollige akut, 10.2.
- Laadige aku täiesti täis, 6.2.
- Puhastage põõsakäärid, 15.1.
- Kontrollige käsitsimiselemente, 10.1.
 - Kui käsitsimiselementide kontrolli ajal vilguvad 3 LEDi punaselt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Põõsakääridel esineb rike.
- Kui samme ei saa läbi viia: ärge kasutage põõsakääre ja pöörduge STIHLi esindusse.

6 Aku laadimine ja LEDid

6.1 Laadija monteerimine seinal

Laadijat saab seina külge monteerida.



► Monteerige laadija nii seina külge, et järgmised tingimused on täidetud:

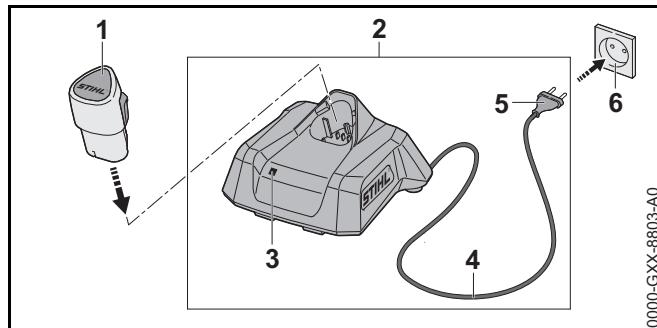
- Kasutatakse sobivat kinnitusmaterjali.
- Laadija on horisontaalselt.
- Järgmistest mõõtudest peeti kinni:
 - a = vähemalt 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Aku laadimine

Laadimisaeg sõltub erinevatest teguritest, ntaku temperatuurist või ümbrustemperatuurist. Tegelik laadimisaeg võib esitatud laadimisajast kõrvale kalldua. Laadimisaeg on esitatud www.stihl.com/charging-times-all.

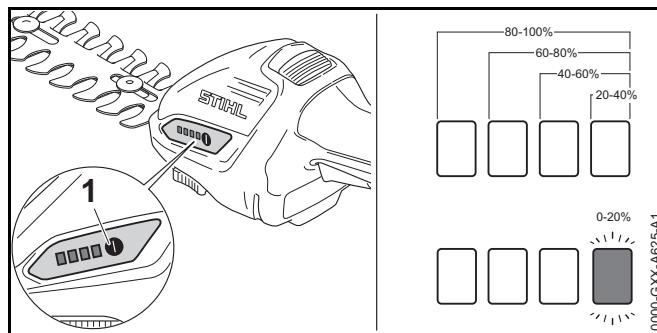
Kui võrgupistik on pistikupessas pistetud jaaku sisestatakse laadijasse, siis käivitub laadimisprotseduur automaatselt. Kuiaku on täielikult laetud, siis lülitub laadija automaatselt välja.

Laadimise ajalaku ja laadija soojenevad.



- Pistke võrgupistik (5) hästi ligipääsetavasse pistikupessa (6). Laadija (2) viib läbi enesetesti. LED (3) põleb u 1 sekundi roheliselt ja u 1 sekundi punaselt.
- Vedage ühendusjuhe (4).
- Pangeaku (1) laadija (2) juhikutesse ja suruge lõpuni. LED (3) põleb või vilgub roheliselt. Akut (2) laetakse.
- Kui LED (3) enam ei põle: Aku (1) on täielikult laetud ja selle võib laadijast (2) välja võtta.
- Kui laadijat (2) enam ei kasutata: tömmake võrgupistik (5) pistikupesast (6) välja.

6.3 Laadimisoleku vaatamine



- Pangeakuisse.
- Vajutage suruklahvi (1). LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.

- Kui parem LED vilgub roheliselt: Laadige akut.

6.4 LEDid põõsakääridel

LEDid võivad näidata aku laadimisseisundit või rikkeid. LEDid võivad roheliselt või punaselt pöleda või vilkuda.

Kui LEDid põlevad või vilguvad roheliselt, siis näidatakse laadimisseisundit.

- Kui LEDid põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage rikked, 18.1.

Põõsakäärides või akus esineb rike.

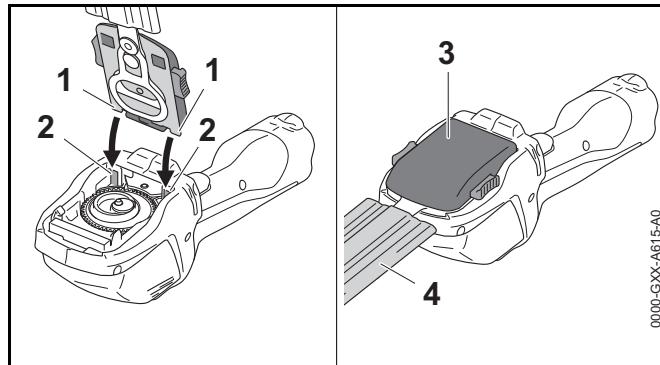
6.5 LED laadijal

LED näitab laadija olekut või rikkeid. LED võib roheliselt või punaselt pöleda või vilkuda.

Kui LED põleb või vilgub roheliselt, siis laetakse akut.

- Kui LED põleb või vilgub punaselt: kõrvaldage rikked, 18.2.

Laadijas või akus esineb rike.



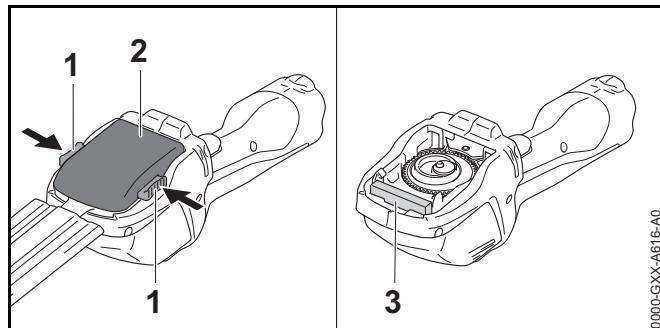
0000-GXX-A615-00

- Pange põõsapügamisnoa (3) või rohupügamisnoa (3) fikseerimisinad (1) juhikutel (2) kohale.
- Klappige põõsapügamisnuga (3) või rohupügamisnuga (3) alla ning suruge tugevasti vastu. Põõsapügamisnuga (3) või rohupügamisnuga (3) fikseerub kuuldaaval.
- Tõmmake või võtke noakaitse (4) maha.

7.1.2 Põõsapügamisnugade või rohupügamisnugade mahavõtmine

Põõsapügamisnuga ja rohupügamisnuga võetakse maha samal viisil.

- Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- Lükake või klappige noakaitse nii lõikenugadele, et see katab lõikenoad täielikult ära.



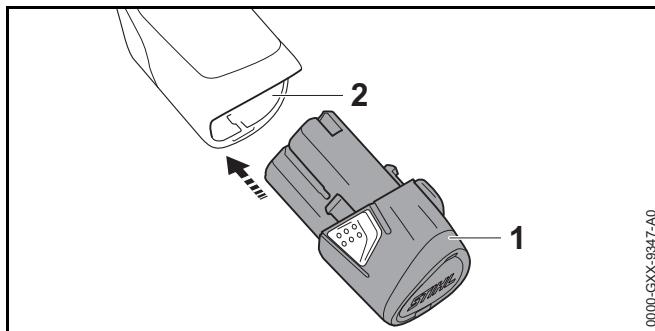
0000-GXX-A616-00

- ▶ Vajutage mölemat tökestushooba (1). Pöösapügamisnuga (2) või rohupügamisnuga (2) on lahti lukustatud.
- ▶ Võtke pöösapügamisnuga (2) või rohupügamisnuga (2) maha.

Töö ajal kaitseb vahtkummist kaitse (3) reduktorit mustuse eest. Kaitse (3) on püsivalt pöösakääridega ühendatud ja seda ei saa eemaldada.

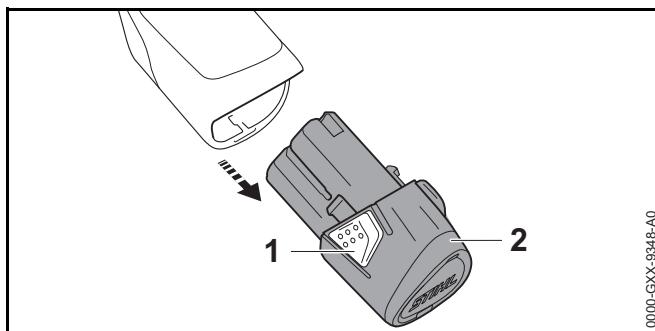
8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

8.1 Aku sissepanemine



- ▶ Vajutageaku (1) lõpuni akusahti (2). Aku (1) fikseerub klöpsuga.

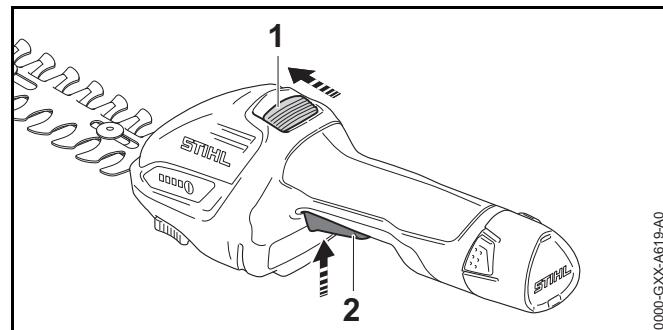
8.2 Aku väljavõtmine



- ▶ Vajutage mölemat fiksaatorkonksu (1). Aku (2) on lahti lukustatud ja selle saab välja võtta.

9 Pöösakääride sisselülitamine ja väljalülitamine

9.1 Pöösakääride sisselülitamine



- ▶ Lükake vabastusnihikut (1) pöidlaga lõikenugade suunas ja hoidke kinni.
- ▶ Vajutage nimetissõrmega lülitushooba (2) ja hoidke vajutatult. Vabastusnihiku (1) võib lahti lasta. Pöösakäärid kiirendavad ja lõikenoad liiguvad.

9.2 Pöösakääride väljalülitamine

- ▶ Laske lülitushoob ja vabastusnihik lahti.
- ▶ Oodake, kuni lõikenoad u 1 sekundi möödudes enam ei liigu.
- ▶ Kui lõikenoad liiguvad u 1 sekundi möödudes jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Pöösakäärid on defektsed.

10 Põõsakääride ja aku kontrollimine

10.1 Käsitsemiselementide kontrollimine

Vabastusnihik ja lülitushoob

- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Proovige lülitushooba vajutada ilma vabastusnihikut vajutamata.
- ▶ Kui lülitushooba saab vajutada: ärge kasutage põõsakääre ja pöörduge STIHLi esindusse. Vabastusnihik on defektne.
- ▶ Lükake vabastusnihikut pöidlaga lõikenugade suunas ja hoidke kinni.
- ▶ Vajutage lülitushooba.
- ▶ Laske lülitushoob ja vabastusnihik lahti.
- ▶ Kui lülitushoob või vabastusnihik liigub raskelt või ei vетru lähetepositsiooni tagasi: ärge kasutage põõsakääre ja pöörduge STIHLi esindusse.
Lülitushoob või vabastusnihik on defektne.

Põõsakääride sisselülitamine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Lükake vabastusnihikut pöidlaga lõikenugade suunas ja hoidke kinni.
- ▶ Vajutage lülitushooba ja hoidke vajutatult. Lõikenoad liiguvald.
- ▶ Laske lülitushoob lahti. U 1 sekundi möödudes lõikenoad enam ei liigu.
- ▶ Kui lõikenoad liiguvald u 1 sekundi möödudes jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Põõsakäärid on defektsed.

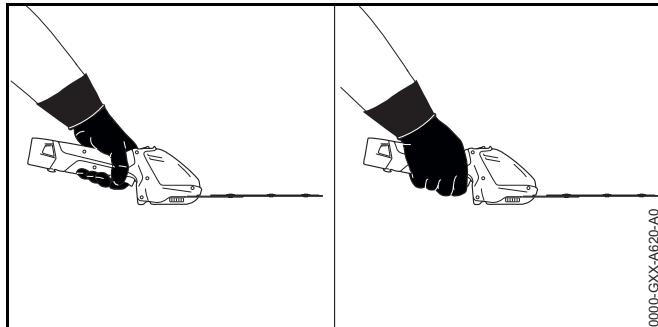
10.2 Aku kontrollimine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Vajutage põõsakääridel suruklahvi. LEDid pölevad või vilguvad.

- ▶ Kui LEDid ei pöle või ei vilgu: ärge kasutage põõsakääre ja akut ning pöörduge STIHLi esindusse. Põõsakäärides või akus esineb rike.

11 Põõsakääridega töötamine

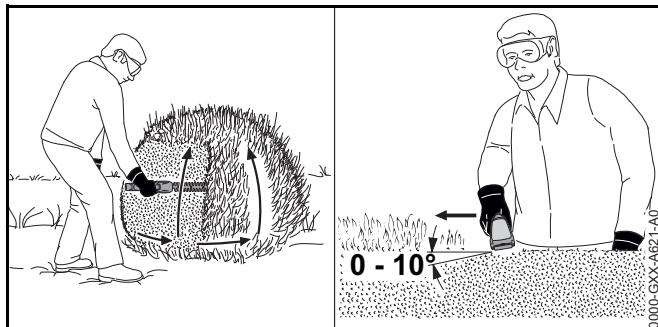
11.1 Põõsakääride hoidmine ja juhtimine



- ▶ Hoidke põõsakääre ühe käega juhtkäepidemest kinni nii, et pöial hoiab juhtkäepideme ümbert kinni.
- ▶ Hoidke vaba käsi lõikenugadest eemal.

11.2 Põõsaste lõikamine

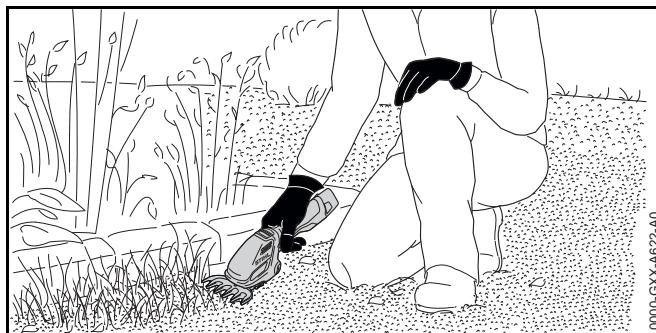
- ▶ Paigaldage põõsapügamisnoad.
- ▶ Eemaldage paksud oksad ja oksaharud oksakääride, hekkääride või mootorsaega.



- ▶ Juhtige põõsakääre põõsa ühel küljel kaarjalt altpoolt ülespoole ja lõigake põõsast.
- ▶ Langetage põõsakääre põõsast lõikamata.
- ▶ Kõndige aeglitaselt ja kontrollitult edaspidi.
- ▶ Juhtige põõsakääre uuesti kaarjalt altpoolt ülespoole ja lõigake põõsast.
- ▶ Lõigake põõsa teist külge samal viisil.
- ▶ Pange põõsapügamisnoad põõsa ülaküljel 0° kuni 10° nurga all kohale.
- ▶ Juhtige põõsakääre horisontaalselt ja kaarjalt edastatagi ning lõigake põõsast.
- ▶ Kui lõikevõimsus väheneb: teritage lõikenuge.

11.3 Rohu lõikamine

- ▶ Paigaldage rohupügamisnoad.



- ▶ Juhtige põõsakääre soovitud lõikekõrguse sel läbi rohu.

12 Pärast tööd

12.1 Pärast tööd

- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Kui põõsakäärid on märjad: laske põõsakääridel kuivada.
- ▶ Kui aku on märg: laske akul kuivada.
- ▶ Puhastage põõsakäärid.
- ▶ Puhastage lõikenoad.

- ▶ Lükake või klappige noakaitse nii lõikenugadele, et see katab lõikenoad täielikult ära.
- ▶ Puhastage aku.

13 Transportimine

13.1 Põõsakääride transportimine

- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Lükake või klappige noakaitse lõikenoa peale nii, et see katab lõikenoa täielikult ära.

Põõsakääride kandmine

- ▶ Kandke põõsakääre ühe käega juhtkäepidemest.

Põõsakääride transportimine sõidukis

- ▶ Transportige põõsakääre kaasapandud kotis.
- ▶ Kinnitage kott nii, et see ei saaks ümber kukkuda ega liikuda.
- ▶ Kui tarnekomplektis ei sisaldu kotti: kindlustage põõsakäärid nii, et põõsakäärid ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

13.2 Aku transportimine

- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Tehke kindlaks, etaku on ohutusnõuetele vastavas seisundis.
- ▶ Pakendage aku kaasapandud kotti.
- ▶ Kui kott ei sisaldu tarnekomplektis: Pakendage aku nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Pakend on elektriliselt mittejuhtiv.
 - Aku ei saa pakendis liikuda.
- ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

Aku allub ohtlike kaupade transpordimise nõuetele. Aku on UN 3480 (liitiumioonakud) kohaselt liigitatud ja seda kontrolliti vastavalt ÜRO käsiraamatu „Kontrollimised ja kriteeriumid osa III alalõigule 38.3“.

Transpordieeskirjad on esitatud www.stihl.com/safety-data-sheets-all.

13.3 Laadija transportimine

- ▶ Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Kerige ühendusuhe peale ja kinnitage laadija külge.
- ▶ Kui laadijat transporditakse sõidukis:
 - ▶ Transportige laadijat kaasapandud kotis.
 - ▶ Kindlustage kott nii, et kott ei saa ümber kukkuda ega liikuda.
 - ▶ Kui tarnekomplekt ei sisalda kotti: Kindlustage laadija nii, et laadija ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

14 Säilitamine

14.1 Põõsakääride säilitamine

- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Lükake või klappige noakaitse nii lõikenugadele, et see katab lõikenoad täielikult ära.
- ▶ Säilitage põõsakääre nii, et on täidetud järgmised tingimused:
 - Põõsakäärid on väljaspool laste käeulatust.
 - Põõsakäärid on puhtad ja kuivad.

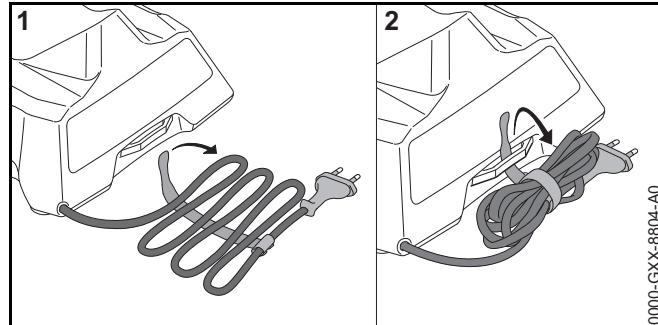
14.2 Aku säilitamine

STIHL soovitab säilitada akut laadimisseisundis 40 % kuni 60 % (2 roheliselt pölevat LEDi) vahemikus.

- ▶ Säilitage akut nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Aku on väljaspool laste käeulatust.
 - Aku on puhas ja kuiv.
 - Aku on suletud ruumis.
 - Aku on põõsakääridest ja laadijast eraldi.
 - Aku on elektrit mittejuhtivas pakendis.
 - Aku on temperatuurivahemikus - 20 °C ja + 60 °C vahel.

14.3 Laadija säilitamine

- ▶ Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Võtke aku välja.



- ▶ Kerige ühendusuhe peale ja kinnitage laadija külge.
- ▶ Säilitage laadijat nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Laadija on väljaspool laste käeulatust.
 - Laadija on puhas ja kuiv.
 - Laadija on suletud ruumis.
 - Laadija on akust lahutatud.
 - Laadija pole ühendusuhtmest üles riputatud.
 - Laadija on temperatuurivahemikus - 20 °C ja + 60 °C vahel.

15 Puhastamine

15.1 Põõsakääride puhastamine

- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Puhastage põõsakääre niiske lapiga või STIHLi vaigulahustiga.

15.2 Lõikenugade puhastamine

- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Pihustage lõikenoad mõlemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse
- ▶ Pange aku sisse.

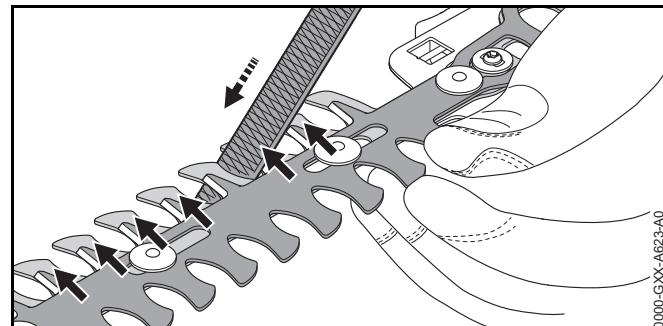
- ▶ Lülitage põõsakäärid 5 sekundiks sisse.
Lõikenoad liiguvad. STIHLi vaigulahusti jaotub ühtlaselt.

15.3 Aku puastamine

- ▶ Puastage aku niiske lapiga.

15.4 Laadija puastamine

- ▶ Tömmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Puastage laadija niiske lapiga.
- ▶ Puastage laadija elektrilisi kontakte pintsli või pehme harjaga.



16 Hooldamine

16.1 Lõikenugade teritamine

Põõsapügamisnoad

STIHL soovitab lasta põõsapügamisnuge teritada STIHLi esinduses.

HOIATUS

Lõikenugade lõikehambad on teravad. Kasutaja võib ennast lõigata.

- ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.
- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Võtke põõsapügamisoad maha, [7.1.2](#).

- ▶ Nihutage lõikenoad üksteise suhtes nii, et lõiketerad on hästi ligipääsetavad.
- ▶ Teritage ülemise lõikenoa kõiki lõiketeri lapikviiliga ühe edaspidiliigutusega. Pidage seejuures teritusnurgast kinni, [19.2](#).
- ▶ Pöörake põõsapügamisnuga ümber.
- ▶ Teritage ülejäändud lõiketerad.
- ▶ Eemaldage viilimisel tekinud tolmi niiske lapiga.
- ▶ Pihustage põõsapügamisnoad mölemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse
- ▶ Paigaldage põõsapügamisnoad, [7.1.1](#).
- ▶ Lülitage põõsakäärid 5 sekundiks sisse.
Lõikenoad liiguvad. STIHLi vaigulahusti jaotub ühtlaselt.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

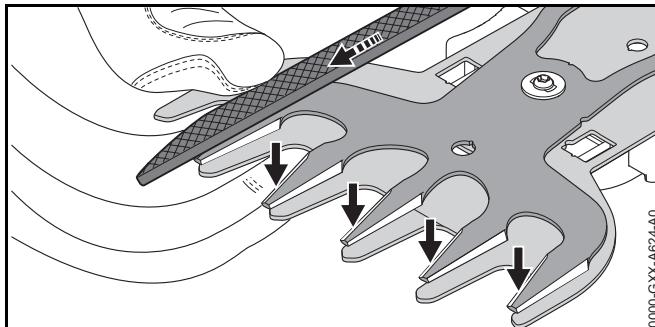
Rohupügamisnoad

STIHL soovitab lasta rohupügamisnuge teritada STIHLi esinduses.

HOIATUS

Lõikenugade lõikehambad on teravad. Kasutaja võib ennast lõigata.

- ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.
- ▶ Lülitage põõsakäärid välja ja võtke aku välja.
- ▶ Võtke rohupügamisnuga maha, [7.1.2](#).



- ▶ Lükake ülemine lõikenuga nii täielikult ühte suunda, et lõikeservade üks külg on hästi ligipääsetav.
- ▶ Viilige ülemise lõikenoa hästi ligipääsetavat lõikeserva lapikviliiga ühe edaspidiliigutusega. Pidage seejuures teritusnurgast kinni, 19.2.
- ▶ Lükake ülemine lõikenuga nii täielikult teise suunda, et lõikeservade teine külg on hästi ligipääsetav.
- ▶ Teritage ülejää nud lõiketerad.
- ▶ Eemaldage viilimisel tekkinud tolm niiske lapiga.
- ▶ Pihustage rohupügamisnoad mölemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse
- ▶ Paigaldage rohupügamisnoad, 7.1.1.
- ▶ Lülitage põõsakäärid 5 sekundiks sisse.
Lõikenoad liiguvad. STIHLi vaigulahusti jaotub ühtlaselt.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

17 Remontimine

17.1 Põõsakääride, aku ja laadija remontimine

Kasutaja ei saa põõsakääre, lõikenuge, akut ja laadijat ise remontida.

- ▶ Kui põõsakäärid on kahjustatud: ärge kasutage põõsakääre ja pöörduge STIHLi esindusse.
- ▶ Kui lõikenoad on kahjustatud: asendage lõikenoad.
- ▶ Kui aku on defektne või kahjustatud: asendage aku.
- ▶ Kui laadija on defektne või kahjustatud: asendage laadija.

18 Rikete kõrvaldamine

18.1 Põõsakääride või aku rikete kõrvaldamine

Rike	LED-lambid põõsakääridel	Põhjus	Abinõu
Sisselülitamisel põõsakäärid ei käivitu.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laadimisseisund liiga madal.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laadige akut.
	1 LED pöleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja. ▶ Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
	3 LEDi vilguvad punaselt.	Põõsakääridel esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ▶ Pange aku sisse. ▶ Lülitage põõsakäärid sisse. ▶ Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage põõsakääre ja pöörduge STIHLi esindusse.
	3 LEDi pölevad punaselt.	Põõsakäärid on liiga soojad.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja. ▶ Laske põõsakääridel maha jahtuda.
	4 LEDi vilguvad punaselt.	Akul esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ▶ Lülitage põõsakäärid sisse. ▶ Kui 4 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
		Elektriühendus on põõsakääride ja aku vahel katkenud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ▶ Pange aku sisse.
		Põõsakäärid või aku on niisked.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laske põõsakääridel või akul kuivada.
		Lõikenoad liiguvalt raskelt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pihustage lõikenoad mölemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse. ▶ Kui põõsakäärid sisselülitamisel jätkuvalt ei käivitu: ärge kasutage põõsakääre ja pöörduge STIHLi esindusse.
Põõsakäärid lülituvad käitamisel välja.	3 LEDi pölevad punaselt.	Põõsakäärid on liiga soojad.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja. ▶ Laske põõsakääridel maha jahtuda.

Rike	LED-lambid põösakääridel	Põhjus	Abinõu
		Esineb elektriline rike.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ▶ Lülitage põösakäärid sisse.
Põösakääride käitusaeg on liiga lühike.		Aku pole täielikult laetud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laadige aku täiesti täis.
		Aku eluiga on ületatud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Asendage aku.

18.2 Laadija rikete kõrvaldamine

Rike	LED laadijal	Põhjus	Abinõu
Akut ei laeta.	LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Jätke aku laadijasse sisestatuks. Laadimisprotseduur käivitub automaatselt, kui on saavutatud lubatud temperatuurivahemik.
	LED vilgub punaselt.	Elektriühendus on laadija ja aku vahel katkenud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage laadijal elektrilised kontaktid. ▶ Pange aku sisse.
		Laadijal esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ ärge kasutage laadijat ja pöörduge STIHLi esindusse.
		Akul esineb rike.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
Laadija ei vii läbi enesetesti.	LED ei põle u 1 sekundi roheliselt ja u 1 sekundi punaselt.	Elektriühendus laadijaga on korras katkestatud.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja. ▶ Oodake 1 minut. ▶ Pistke võrgupistik pistikupessa.

19 Tehnilised andmed

19.1 Põõsakäärid STIHL HSA 26

- Lubatud aku: STIHL AS
- Kaal akuta:
 - põõsapügamisnugadega: 0,8 kg
 - rohupügamisnugadega: 0,7 kg

Tööaeg on toodud veebiaadressil www.stihl.com/battery-life

19.2 Põõsapügamisnoad, rohupügamisnoad

Põõsapügamisnoad

- Maksimaalne avanemislaius: 8 mm
- Hambavahe: 19 mm
- Lõikepikkus: 200 mm
- Teritusnurk: 30°

Rohupügamisnoad

- Hambavahe: 16 mm
- Lõikepikkus: 120 mm
- Teritusnurk: 35°

19.3 Aku STIHL AS

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pingi: 10,8 V
- Mahutavus Ah: vt võimsussilti
- Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
- Kaal kg: vt võimsussilti
- Lubatud temperatuurivahemik kasutamiseks ja säilitamiseks: - 20 °C kuni + 50 °C

Kui akut kasutatakse madalamal temperatuuril kui 0 °C või kõrgemal temperatuuril kui + 30 °C, siis võivadaku tööaeg lüheneda ja põõsakääride võimsus väheneda.

19.4 Laadija STIHL AL 1

- Nimipingi: vt võimsussilti
- Sagedus: vt võimsussilti
- Nimivoimsus: vt võimsussilti
- Laadimisvool: vt võimsussilti
- Lubatud temperatuurivahemik kasutamiseks ja säilitamiseks: - 20 °C ja + 50 °C
- Lubatud aku STIHL AS maksimaalne energiasisaldus: 12,5 Ah

Laadimisajad on esitatud www.stihl.com/charging-times all.

Kui laadijat kasutatakse madalamal temperatuuril kui + 5 °C või kõrgemal temperatuuril kui + 30 °C, siis võivad laadimisajad pikeneda.

19.5 Pikendusuhtmed

Kui kasutatakse pikendusuhtjuhet, siis peavad olema selle juhtmesooned sõltuvalt pingest ja pikendusuhtme pikkusest vähemalt järgmiste ristlõigetega:

Kui nimipinge on võimsussildil 220 V kuni 240 V:

- Juhtme pikkus kuni 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Juhtme pikkus 20 m kuni 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Kui nimipinge on võimsussildil 100 V kuni 127 V:

- Juhtme pikkus kuni 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Juhtme pikkus 10 m kuni 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Heliväärtused ja vibratsiooniväärtused

Helirõhutaseme K-väärtus on 2 dB(A). Helivõimsustaseme K-väärtus on 2 dB(A). Vibratsiooniväärtuste K-väärtus on 2 m/s².

HSA 26

- Helirõhutase L_{pA} mõõdetud EN 60745-2-15 järgi:
69 dB(A)
- Helivõimsustase L_{wA} mõõdetud EN 60745-2-15 järgi:
80 dB(A)
- Vibratsiooniväärtus a_{hv} mõõdetud EN 60745-2-15 järgi:
1 m/s²

Esitatud vibratsiooniväärtused mõõdeti normitud kontrollmeetodi alusel ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemiseks. Tegelikult tekkivad vibratsiooniväärtused võivad kasutusviisist sõltuvalt esitatud väärtustest kõrvale kalduva. Esitatud vibratsiooniväärtusi saab kasutada vibratsioonikoormuse esmaseks hindamiseks. Tegelikku vibratsioonikoormust tuleb hinnata. Seejuures võib võtta arvesse ka aegu, mil elektriseade on välja lülitatud, ja aegu, mil see on sisse lülitatud, kui töötab ilma koormuseta.

Informatsioon tööandjate direktiivi Vibratsioon 2002/44/EÜ täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/vib all.

19.7 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidi kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/reach all.

20 Varuosad ja tarvikud

20.1 Varuosad ja tarvikud

STIHL Need sümbolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovitab kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

21 Utiliseerimine

21.1 Põõsakääride, aku ja laadija utiliseerimine

Informatsiooni saate utiliseerimise kohta STIHLi esindusest.

- ▶ Utiliseerige põõsakäärid, aku, laadija, tarvikud ja pakend eeskirjade kohaselt ning keskkonnasõbralikult.

22 EL vastavusdeklaratsioon

22.1 Põõsakäärid STIHL HSA 26

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Saksamaa

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et

- Koosteviis: Põõspügamisnoa ja rohupügamisnoaga akupõõsakäärid
- Tehasmark: STIHL
- Tüüp: HSA 26
- Seeria tunnus: HA03

vastavad direktiividate 2011/65/EL, 2006/42/EÜ, 2014/30/EL ja 2000/14/EÜ asjaomastele sätetele ja on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 ja EN 50636-2-94.

Kohaldatud vastavushindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

- Mõõdetud helivõimsustase: 80 dB(A)
- Garanteeritud helivõimsustase: 82 dB(A)

Tehnilisi dokumente säilitatakse
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung
osakonnas.

Ehitusaasta, valmistamisriik ja masina number on
põösakääridele märgitud.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.

Dr. Jürgen Hoffmann, tooteandmete, -eeskirjade ja lubade
osakonna juhataja

22.2 Laadja STIHL AL 1 vastavusjuhis

Antud laadja on valmistatud ja ringlusse antud kooskõlas
järgmiste direktiividega: 2014/35/EL, 2014/30/EL ja
2011/65/EL.

Ehitusaasta, valmistamisriik ja masina number on laadijale
märgitud.

Terviklik EÜ vastavusdeklaratsioon on saadaval firmast
ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115,
71336 Waiblingen, Saksamaa.

23 Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

23.1 Sissejuhatus

Käesolevas peatükis taasesitatakse normis EN/IEC 62841
käsisjuhtimisega mootorkäitusega elektritööriistade kohta
eelformuleeritud üldised ohutusjuhised.

STIHL peab need tekstitid ära trükkima.

"Elektrialane ohutus" all esitatud elektrilöögi vältimist
puudutavad ohutusjuhised pole STIHLi akutoodetele
kohaldatavad.



HOIATUS

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, pilte ja tehnilisi
andmeid, millega on könealune elektritööriist varustatud.
Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel
võivad põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid
vigastusi. **Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi**
tulevikus alal.

Ohutusjuhistes kasutatav möiste „elektritööriist“ kehtib
võrgukäitusega elektritööriistade (võrgujuhtmega) ja
akukäitusega elektritööriistade (võrgujuhtmeta) kohta.

23.2 Ohutus töökohal

a) **Hoidke oma tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.**

Korratud või valgustamata tööpiirkonnad võivad
põhjustada önnetusi.

b) **Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus**
ümbruskonnas, milles leidub süttimisohtlikke vedelikke,
gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis
võivad tolmud või aurud põlema süüdata.

c) **Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise**
ajal eemal. Tähelepanu kõrvalejuhtimisel võite seadme
üle kontrolli kaotada.

23.3 Elektrialane ohutus

a) **Elektritööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima.**

Pistikut ei tohi ühelgi viisil muuta. **Ärge kasutage**
adapterpistikuid koos kaitsemaandusega
elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad
pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.

b) **Vältige kehalist kontakti torude, küttesüsteemide, pliiotide,**
külmkappide jms maandatud pindadega. Kui Teie keha
on maandatud, siis valitseb elektrilöögi risk.

c) **Kaitske elektritööriisti vihma ja niiskuse eest.** Vee
tungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.

- d) Ärge kasutage juhet valel otstarbel nagu elektritööriista kandmiseks, üles riputamiseks või pistikupesast pistiku väljatõmbamiseks. Kaitske juhet kuumuse, öli, teravate servade ning liikuvate seadmeosade eest. Kahjustatud või sasitud juhtmed suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töötate elektritööriistaga õues, siis kasutage üksnes välitingimustesse sobivaid pikendusjuhtmeid. Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista käitamist pole võimalik niiskes ümbruskonnas välida, siis kasutage rikkevoolu-kaitselülitit. Rikkevoolu-kaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

23.4 Inimeste ohutus

- a) Olge tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel elektritööriistaga möistlikult ümber. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada elektritööriista kasutamisel tõsiseid vigastusi.
- b) **Kandke isiklikku kaitsevarustust ja alati kaitseprille.**
Isikliku kaitsevarustuse nagu tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmekaitsme kandmine, vastavalt elektritööriista liigile ning kasutusele, vähendab vigastuste riski.
- c) **Vältige ettekavatsetatut käikuvõtmist.** Veenduge, et elektritööriist on enne voolutoite ja/või aku külgeühendamist, ülesvõtmist või kandmist välja lülitatud. Kui hoiate elektritööriista kandmisel sörme lülitil või ühendate sisselülitatud seadme voolutoitega, siis võib see õnnetusi põhjustada.
- d) **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist seadistustööriistad ning mutrivõtmed.** Pöörleva seadmeosa sisemuses paiknev tööriist või võti võib vigastusi põhjustada.
- e) **Vältige ebaharilikku kehahoikut.** Hoolitse stabiilse seisusasendi eest ja hoidke alati tasakaalu. Seeläbi saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

- f) **Kandke sobivat riiletust.** Ärge kandke avarat riiletust ega ehteid. Hoidke juuksed ja rietus põörlevatest detailidest eemale. Avar rietus, ehted või pikad juuksed võidakse liikuvate detailide poolt kaasa haaratada.
- g) **Kui saab monteerida tolmuimu- ja -püüdeseadiseid, siis tuleb need külge ühendada ning neid õigesti kasutada.** Tolmuimusüsteemi kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.
- h) **Ärge uskuge pimesi ohutusse ega eirake elektritööriista ohutusreegleid ka siis, kui olete paljukordse kasutuse tõttu elektritööriistaga tuttav.** Tähelepanematu tegutsemine võib põhjustada sekundi murdosa jooksul raskeid vigastusi.

23.5 Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake seadet üle.** Kasutage töötamisel antud töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt ettenähtud võimsusvahemiku piires.
- b) **Ärge kasutage defektse lülitiga elektritööriista.**
Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ning tuleb ära remontida.
- c) **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku enne seadme seadistamist, rakendustööriistade vahetamist või elektritööriista ärapanemist.** See ettevaatusmeede vähendab elektritööriista ettekavatsetatud käivitumise ohtu.
- d) **Ladustage mittekasutatavaid elektritööriisti lastele kättesaamatult.** Ärge laske seadet kasutada inimestel, kes seda ei tunne või pole käesolevaid korraldusi läbi lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematumid isikud.
- e) **Hoolitsege elektritööriistade ja rakendustööriistade eest hästi.** Kontrollige, kas liikuvad detailid talitlevad laitmatult ega kilu kinni, kas esineb murdunud või kahjustatud detaile nii, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud detailid enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.

- f) **Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad.** Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, rakendustööriistu jms vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötингimustega ning teostatava tegevuse iseloomuga.** Elektritööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja hoidepinnad kuivad, puhtad ja öli ning märdevabad.** Libedad käepidemed ja hoidepinnad ei võimalda elektritööriista ettenägematuses olukordades kindlalt käsitseda ning kontrollida.

23.6 Akutööriista kasutamine ja käsitlemine

- a) **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadjatega.** Teatud kindlat liiki akude laadimiseks ettenähtud laadjate töttu valitseb muude akudega kasutamisel tuleoht.
- b) **Kasutage elektritööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.
- c) **Ärge laske bürooklambritel, müntidel, võtmel, naeltel, kruvidel ja muudel väikestel metallsemetel, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist, akude lähedusse sattuda.** Aku kontaktide lühistumise tagajärjeks võivad olla pöletused või tulekahju.
- d) **Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tungida.** Vältige sellega kokku puutumist. Loputage juhusliku kokkupuute korral veega ära. Pöörduge silma sattunud vedeliku korral abi saamiseks täiendavalts arsti poole. Väljatungiv akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või pöletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettenägematu viisil ja põhjustada tulekahju, plahvatust või vigastusohtu.
- f) **Ärge allutage akut tulele ega kõrgele temperatuuridele.** Tuli või temperatuurid üle 130 °C (265 °F) võivad põhjustada plahvatuse.

- g) **Järgige kõiki korraldusi laadimise kohta ja ärge laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis esitatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võibaku hävitada või tulekahju ohtu suurendada.

23.7 Teenindus

- a) **Laske elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud erialapersonalil ja ainult originaalvaruosadega.** Sellega tagatakse elektritööriista ohutuse säilimine.
- b) **Ärge hooldage kunagi kahjustamata akusid.** Kogu akude hooldust peaks teostama tootja või volitatud klienditeenindus.

23.8 Hekikääride ohutusjuhised

- **Hoidke kõik kehaosad lõikenast eemal.** Ärge üritage töötava noa korral lõigatud materjali eemaldada või lõigatavat materjali kinni hoida. Eemaldage kinnikillunud lõigatud materjali ainult väljalülitud seadme korral. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada hekkääride kasutamisel raskeid vigastusi.
- **Kandke hekkääre seisva noa korral käepidemest.** Tömmake helikääride transpordimisel või ladustamisel alati kaitsekate peale. Seadmega hoolikal ümberkäimisel välditakse noast põhjustatavat vigastusohtu.
- **Hoidke elektritööriista isoleeritud hoidepindadest, sest lõikenuga võib peidetud juhtmetega kokku puutuda.** Lõikenoa kokkupuutel pingi all oleva juhtmega võivad seadme metallosad pingi alla sattuda ning elektrilööki põhjustada.

Turinys

1 Pratarmė	93	8.1 Akumulatoriaus įdėjimas	108
2 Apie šią naudojimo instrukciją	93	8.2 Akumulatorių išimti	108
2.1 Galiojantys dokumentai	93	9 Gyvatvorių žirklių įjungimas ir išjungimas	108
2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas	94	9.1 Krūmų / žolės žirklių įjungimas	108
2.3 Simboliai tekste	94	9.2 Gyvatvorių žirklių išjungimas	108
3 Apžvalga	94	10 Krūmų / žolės žirklių ir akumulatoriaus patikra	108
3.1 Krūmų / žolės žirklės, akumulatorius ir kroviklis	94	10.1 Patikrinti valdymo elementus	108
3.2 Krūmų peilis ir žolės peilis	95	10.2 Akumulatorių patikrinti	109
3.3 Simboliai	95	11 Darbas su gyvatvorių žirklėmis	109
4 Saugumo nurodymai	96	11.1 Krūmų / žolės žirklių laikymas ir valdymas	109
4.1 Ispėjamieji simboliai	96	11.2 Krūmų pjovimas	109
4.2 Numatytoji paskirtis	96	11.3 Žolės pjovimas	110
4.3 Reikalavimai naudotojui	97	12 Po darbo	110
4.4 Apranga ir įranga	97	12.1 Po darbo	110
4.5 Darbo vieta ir aplinka	98	13 Pernešimas	110
4.6 Saugi būklė	99	13.1 Krūmų / žolės žirklių gabenimas	110
4.7 Darbo metu	101	13.2 Akumulatoriaus pervežimas	110
4.8 Įkrovimas	102	13.3 Kroviklio gabenimas	111
4.9 Elektros prijungimas	102	14 sandėliuojate	111
4.10 Pernešimas	103	14.1 Krūmų / žolės žirklių laikymas	111
4.11 sandėliuojate	104	14.2 Akumulatoriaus laikymas	111
4.12 Valymas, priežiūra ir remontas	105	14.3 Įkroviklio laikymas	111
5 Gyvatvorių žirklių paruošimas darbui	105	15 Valymas	111
5.1 Krūmų / žolės žirklių paruošimas naudoti	105	15.1 Gyvatvorių žirkles nuvalyti	111
6 Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai	105	15.2 Peilių valymas	111
6.1 Įkroviklio montavimas prie sienos	105	15.3 Akumulatoriaus valymas	112
6.2 Akumulatoriaus įkrovimas	106	15.4 Įkroviklio valymas	112
6.3 Įkrovos lygio patikra	106	16 Priežiūra	112
6.4 Krūmų / žolės žirklių šviesos diodai	107	16.1 Peilio aštrinimas	112
6.5 Kroviklio šviesos diodas	107	17 Remontas	113
7 Gyvatvorių žirklių surinkimas	107	17.1 Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio	113
7.1 Peilio uždėjimas ir nuémimas	107	remontas	113
8 Akumulatoriaus įdėjimas ir išémimas	108		

STIHL

Ši naudojimo instrukcijos autorinės teisės yra saugomos. Visos teisės saugomas, ypač dauginimo, vertimo ir apdrojimo su elektroninėmis sistemomis teisės.

18 Gedimų šalinimas	114
18.1 Krūmų / žolės žirklių arba akumulatoriaus trikčių šalinimas.....	114
18.2 Įkroviklio gedimų šalinimas.....	115
19 Techniniai daviniai	116
19.1 Krūmų / žolės žirklės STIHL HSA 26	116
19.2 Krūmų peilis, žolės peilis.....	116
19.3 Akumulatorius STIHL AS	116
19.4 Kroviklis STIHL AL 1	116
19.5 Ilginamieji laidai.....	116
19.6 Triukšmo lygio ir vibracijos vertės	117
19.7 REACH	117
20 Atsarginės dalys ir priedai.....	117
20.1 Atsarginės dalys ir priedai.....	117
21 Utilizavimas.....	117
21.1 Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio utilizavimas	117
22 ES- atitinkties sertifikatas	117
22.1 Krūmų / žolės žirklės STIHL HSA 26	117
22.2 Atitinkties nuoroda įkroviklis STIHL AL 1	118
23 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams	118
23.1 Įvadas	118
23.2 Saugi darbo vieta	118
23.3 Elektros saugumas.....	118
23.4 Asmenų saugumas.....	119
23.5 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra	119
23.6 Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra ..	120
23.7 Servisas	120
23.8 Saugumo nurodymai dirbant su gyvatvorių karpymo žirklėmis	120

1 Pratarmė

Gerb. pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL produkciją. Projektuodami ir gamindami produktus orientuojamės į aukščiausią kokybę ir savo klientų poreikius. Taigi produktai ypač patikimi, net kai reikalavimai nepaprastai dideli.

Daug dėmesio STIHL skiria ir klientų aptarnavimo klausimams. Mūsų specializuotose prekybos vietose kompetentingi darbuotojai pakonsultuos jus ir supažindins su gaminiais, bus pasirūpinta visapuse technine priežiūra.

Dékojame, kad pasitikite mumis, ir linkime sėkmingai naudotis įsigytu STIHL gaminiu.

Dr. Nikolas Stihl

Svarbu! PERSKAITYTI PRIEŠ NAUDOJIMĄ IR IŠSAUGOTI.

2 Apie šią naudojimo instrukciją

2.1 Galiojantys dokumentai

Galioja vietiniai saugumo reikalavimai.

- Prie šios naudojimo instrukcijos esančius dokumentus perskaityti, išidėmėti ir saugoti:
 - Saugos informacijai STIHL akumulatoriams ir gaminiams su įmontuotu akumulatoriumi:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

! PAVOJUS

Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius sužeidimus ar mirtį.

- Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

! ISPEJIMAS

Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus sužeidimus.

- Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

Nuoroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.

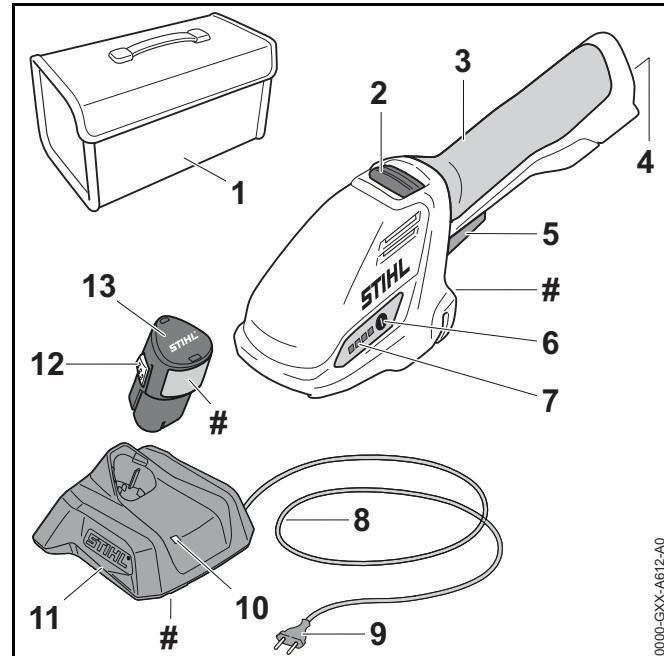
- Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

2.3 Simboliai tekste

 Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

3 Apžvalga

3.1 Krūmų / žolės žirklės, akumuliatorius ir kroviklis



0000-XXXX-A612-40

1 Krepšys

Krepšys skirtas krūmų / žolės žirklėms, akumuliatoriuui ir krovikliui gabenti bei laikyti. Krepšys yra tik tiekiant komplektą (kurį sudaro krūmų / žolės žirklės, akumuliatorius ir kroviklis).

2 Atblokovimo sklendė

Slankusis fiksatorius atblokuoja jungiklį.

3 Valdymo rankena

Valdymo rankena skirta krūmų / žolės žirklėms valdyti, laikyti ir nukreipti.

4 Akumuliatoriaus déklas

Į akumuliatoriaus déklą dedamas akumuliatorius.

5 Jungiklis

Jungikliu krūmų / žolės žirkliés įjungiamos ir išjungiamos.

6 Klavišas

Mygtuku įjungiami krūmų / žolės žirklių šviesos diodai.

7 Šviesos diodai

Diodai rodo akumulatoriaus įkrovos būklę ir gedimus.

8 Jungimo laidas

Jungimo laidas sujungia įkroviklį su elektros kištuku.

9 Elektros kištukas

Elektros kištuku jungimo laidas įjungiamas į elektros tinklą.

10 Diodas

Diodas parodo įkroviklio būseną.

11 Įkroviklis

Įkroviklis įkrauna akumulatorių.

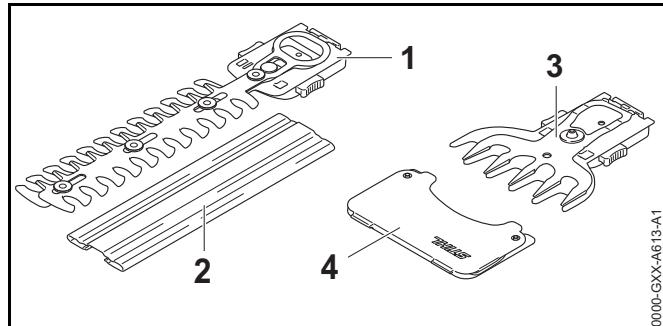
12 Fiksatorius

Fiksatorius laiko akumulatorių akumulatoriaus dėkle.

13 Akumulatorius

Akumulatorius tiekia energiją krūmų / žolės žirkliems.

Techn.davinių lentelė su įrenginio numeriu

3.2 Krūmų peilis ir žolės peilis**1 Krūmų peilis, pjaunantysis peilis**

Krūmų peiliai nupjauna krūmus.

2 Peilio apsauga

Peilio apsaugas apsaugo nuo prisilietimo prie krūmų peilio.

3 Žolės peilis, pjaunantysis peilis

Žolės peiliai nupjauna žolę.

4 Peilio apsauga

Peilio apsaugas apsaugo nuo prisilietimo prie žolės peilio.

3.3 Simboliai

Ant krūmų / žolės žirklių, akumulatoriaus ir kroviklio galintys būti simboliai reiškia:



Šviesos diodas šviečia arba žaliai mirksi.
Akumuliatorius įkraunamas.



Diodas mirksi raudonai. Tarp akumulatoriaus ir įkroviklio nėra elektros kontakto arba akumulatoriuje ar įkroviklyje yra gedimas.



Garantuotas triukšmo galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EB, kad būtų galima palyginti gaminių emisijas.



Informacija šalia simbolio rodo akumulatoriaus energijos talpą pagal elementų gamintojo specifikaciją. Naudojimui turima energijos talpa yra mažesnė.



Elektrinį įrenginį naudoti uždarose ir sausose patalpose.



Gaminio nemesti į buitininių atliekų dėžę.



Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.

4 Saugumo nurodymai

4.1 Ispėjamieji simboliai

Ispėjamieji simboliai ant krūmų / žolės žirklių, akumulatoriaus ir kroviklio reiškia:



Laikytis saugumo nurodymų ir priemonių jų vykdymui.



Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.



Nešioti apsauginius akinius.



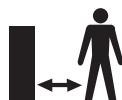
Neliesti iš inercijos judančių peilių.



Neliesti judančių peilių.



Laikytis saugos nurodymų dėl nusviedžiamų daiktų ir imtis saugos priemonių.



Laikykite saugaus atstumo.



Krūmų / žolės žirkles ir kroviklių saugoti nuo lietaus ir drėgmės.



Akumuliatorius nutraukus darbą, transportuojant, sandeliuojant, atliekant techninę priežiūrą ar remontą turi būti išimtas.



Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.



Akumuliatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės ir nenardinti į skysčius.

4.2 Numatytoji paskirtis

Krūmų / žolės žirklės STIHL HSA 26 skirtos šioms reikmėms:

- su krūmų peiliu: krūmams pjauti
- su žolės peiliu: žolei pjauti

Lyjant lietui krūmų / žolės žirkles naudoti draudžiama.

Akumuliatorius STIHL AS tiekia energiją krūmų / žolės žirklėms.

Kroviklis STIHL AL 1 įkrauna akumuliatorių STIHL AS.

⚠ ISPEJIMAS

■ Akumuliatoriai ir krovikliai, kurių STIHL neleido naudoti krūmų / žolės žirklėms, gali sukelti gaisrą arba sprogti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.

- Krūmų / žolės žirkles naudoti su akumuliatoriumi STIHL AS.

► Akumuliatorių STIHL AS įkrauti krovikliu STIHL AL 1.

- Jei krūmų / žolės žirklės, akumulatorius arba kroviklis naudojami ne pagal paskirtį, žmonės gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti bei gali būti padaryta materialinės žalos.
 - Krūmų / žolės žirkles, akumulatorių ir kroviklių naudoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

4.3 Reikalavimai naudotojui

⚠ ISPEJIMAS

- Neinstruktuoti naudotojai negali atpažinti ar įvertinti krūmų / žolės žirklių, akumulatoriaus ir kroviklio keliamų pavojų. Naudotojas arba kiti asmenys gali būti sunkiai arba mirtinai sužeisti.

- Šią naudojimo instrukciją perskaityti, išidėmėti ir saugoti.



- Jei krūmų / žolės žirkles, akumulatorių ar kroviklių perduodate kitam asmeniui: kartu perduoti ir naudojimo instrukciją.
- Išsitinkinti, kad naudotojas atitinka šiuos kriterijus:
 - Naudotojas yra pailsėjęs.
 - Naudotojas turi fizinių, jutiminių ir protinių gebėjimų valdyti krūmų / žolės žirkles, akumulatorių ir kroviklių bei dirbtį su jais. Jeigu vartotojas yra fiziškai, sensoriškai arba protiniai

ribotas, gali dirbti tik prižiūrint atsakingam asmeniui arba laikantis jo nurodymų.

- Naudotojas gali atpažinti ir įvertinti krūmų / žolės žirklių, akumulatoriaus ir kroviklio keliamus pavojus.
- Naudotojas yra pilnametis arba naudotojas, jų prižiūrint, yra rengiamas tam tikrai profesijai pagal šalies teisės aktus.
- Prieš pirmą kartą dirbant su krūmų / žolės žirklėmis ir naudojant kroviklių, naudotoją instruktavo STIHL prekybos atstovas arba specialistas.
- Naudotojas nėra paveiktas alkoholio, medikamentų ar narkotinių medžiagų.
- Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

4.4 Apranga ir įranga

⚠ ISPEJIMAS

- Dirbant ilgi plaukai gali būti iutraukti į krūmų / žolės žirkles. Naudotojas gali būti sunkiai sužalotas.

- Ilgus plaukus surišti ir uždengti taip, kad jie būtų virš pečių.

- Dirbant daiktai dideliu greičiu gali būti išsviesti į orą. Naudotojas gali būti sužalotas.

- Nešioti gerai priglundenčius akinius. Prekyboje galima įsigyti tinkamų apsauginių akiniių, kurie yra išbandyti pagal standarta EN 166 ar šalies reikalavimus bei atitinkamai paženklinti.
- Dėvėti prie viršutinės kūno dalies glaudžiai prigludusius drabužius ilgomis rankovėmis ir mūvėti ilgas kelnes.

- Dirbant į orą gali pakilti dulkės. Jkvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alerginių reakcijų.
 - ▶ Jei į orą pakyla dulkės: dėvėti apsauginę kaukę nuo dulkių.
- Netinkami drabužiai gali užsikabinti už medžių, krūmų ar patekti į krūmų / žolės žirkles. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužalotas.
 - ▶ Vilkėti gerai prigludusius drabužius.
 - ▶ Būti be šalikų ir papuošalų.
- Dirbdamas naudotojas gali prisiliesti prie judančių peilių. Naudotojas gali būti sunkiai sužalotas.
 - ▶ Avėti avalynę iš tvirtos medžiagos.
 - ▶ Mūvėti ilgas kelnes iš tvirtos medžiagos.
- Valydamas ar atlikdamas jo techninės priežiūros darbus naudotojas gali prisiliesti prie peilių. Naudotojas gali būti sužalotas.
 - ▶ Mūvėti darbo pirštines iš tvirtos medžiagos.
- Avėdamas netinkamą avalynę, naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužalotas.
 - ▶ Avėti tvirtą, uždarą avalyne su gerai sukimbančiu padu.

4.5 Darbo vieta ir aplinka

4.5.1 Krūmų / žolės žirklės

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti krūmų žirklių ir jos nusvestų daiktų sukeliamų pavojų svarbos. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti arba patirti turtinę žalą.



- ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiai nuo darbo vietas.
- ▶ Krūmų / žolės žirklių nepalikti be priežiūros.
- ▶ Užtikrinti, kad krūmų/ žolės žirklėmis negalėtų žaisti vaikai.

- Krūmų/ žolės žirklės nėra apsaugotos nuo drėgmės. Jeigu bus dirbama lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Dirbantysis gali būti sužeistas, o krūmų/ žolės žirklės gali būti sugadintos.

- ▶ Nedirbtį lyjant ar drėgnoje aplinkoje.



- Krūmų/ žolės žirklių elektrinės dalys gali kibirkščiuoti. Kibirkštys degioje arba sprogioje aplinkoje gali sukelti gaisrus ar sprogimus. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
- ▶ Nedirbtį lengvai užsidegančioje ar sprogioje aplinkoje.

4.5.2 Akumulatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti.
 - ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiau.
 - ▶ Akumulatoriaus nepalikti be priežiūros.
 - ▶ Užtikrinti, kad su akumulatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos salygu, jis gali užsidegti arba sprogti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.



- ▶ Akumulatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
- ▶ Akumulatoriaus nemesti į ugnį.



- ▶ Akumulatorių naudoti ir laikyti nuo – 20 °C iki + 50 °C temperatūroje.
- ▶ Akumulatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės ir nenardinti į skysčius.
- ▶ Akumulatorių laikyti atokiai nuo metalinių daiktų.

- ▶ Akumuliatoriaus neveikti aukštu slėgiu.
- ▶ Akumuliatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- ▶ Akumuliatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

4.5.3 Įkroviklis

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai gali nežinoti ir nejvertinti įkroviklio ir elektros srovės keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai ar mirtinai sužeisti.
- ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiau.
- ▶ Užtikrinti, kad įkrovikliu negalėtų žaisti vaikai.
- Įkroviklis nerā apsaugotas nuo vandens patekimo. Jeigu bus dirbama lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Dirbantysis gali būti sužeistas, o įkroviklis gali būti sugadintas.
 - ▶ Nenaudoti lyjant ar drėgnoje aplinkoje.
- Įkroviklis nerā apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu įkroviklis yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti arba sprogti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Įkroviklį naudoti uždarose ir sausose patalpose.
 - ▶ Įkroviklio nenaudoti degioje ar sprogioje aplinkoje.
 - ▶ Įkroviklio nedėti ant lengvai užsidegančio pagrindo.
 - ▶ Kroviklį naudoti ir laikyti aplinkoje, kurios temperatūra nuo - 20 °C iki +50 °C.
- Žmonės gali užkliūti už jungimo laidą. Žmonės gali susižeisti, o įkroviklis gali būti sugadintas.
 - ▶ Jungimo laidą ištiesti lygiai ant žemės paviršiaus.

4.6 Saugi būklė

4.6.1 Krūmų / žolės žirklys

Krūmų/ žolės žirklys yra saugios būklės, jeigu išpildytos šios sąlygos:

- Krūmų/ žolės žirklys nepažeistos.
- Krūmų/ žolės žirklys yra švarios ir sausos.
- Valdymo elementai veikia ir nėra pakeisti.
- Krūmų peilis arba žolės peilis netinamai sumontuotas.
- Prie šių krūmų/ žolės žirklių montuojami tik originalūs STIHL priedai.
- Priedai yra sumontuoti teisingai.

⚠ ISPEJIMAS

- Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - ▶ Dirbtai tik su nepažeistemis krūmų/ žolės žirklėmis.
 - ▶ Jei krūmų/ žolės žirklys nešvarios arba šlapios: Išvalykite krūmų/ žolės žirkles ir leiskite joms išdžiūti.
 - ▶ Nemodifikuoti krūmų/ žolės žirklių.
 - ▶ Jei valdymo elementai neveikia: Nedirbtai su krūmų/ žolės žirklėmis.
 - ▶ Šioms krūmų/ žolės žirklėms montuoti tik originalius STIHL priedus.
 - ▶ Priedus montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba papildomos įrangos naudojimo instrukcijoje.
 - ▶ Nekišti jokių daiktų į krūmų/ žolės žirklių angas.
 - ▶ Pakeisti apsitrynusias arba apgadintas informacines lentelės.
 - ▶ Iškilus neaiškumui: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

4.6.2 Peilis

Peilis yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Peilis yra nepažeistas.
- Peilio forma nepakitusi.
- Peilis lengvai juda.
- Peilis yra teisingai išaštrintas.
- Peilis yra be šerpetų.

▲ ISPEJIMAS

■ Esančios nesaugios būklės peilio dalys gali atsilaisvinti ir nukristi. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.

- ▶ Dirbtu su nepažeistais peiliais.
- ▶ Peilį teisingai aštrinti ir nuimti nuo jo šerpetas.
- ▶ Jeigu kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.

4.6.3 Akumulatorius

Akumulatorius yra saugios eksploatuoti būklės, jei atitinka šiuos reikalavimus:

- akumulatorius nepažeistas;
- akumulatorius švarus ir sausas;
- akumulatorius veikia ir nebuvo keistas.

▲ ISPEJIMAS

■ Jei akumulatorius néra saugios eksplloatuoti būklės, jis negali veikti saugiai. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.

- ▶ Dirbkite su nepažeistu ir tinkamai veikiančiu akumulatoriumi.
- ▶ Nekraukite pažeisto ar sugedusio akumulatoriaus.
- ▶ Nešvarų arba šlapią akumulatorių nuvalykite ir palikite išdžiūti.
- ▶ Nekeiskite akumulatoriaus.
- ▶ Nekiškite į akumulatoriaus kiaurymes daiktų.

- ▶ Akumulatoriaus elektros kontaktų niekada nejunkite prie metalinių daiktų ir saugokite trumpojo jungimo.
- ▶ Neatidarinėkite akumulatoriaus.
- ▶ Pakeiskite nusitrynuusius arba pažeistus nurodomuosius užrašus.

■ Iš pažeisto akumulatoriaus gali išbėgti skysčio. Patekės ant odos arba į akis skystis gali dirginti.

- ▶ Venkite sąlyčio su skysčiu.
- ▶ Jam patekus ant odos, šias odos vietas plaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
- ▶ Elektrolitui patekus į akis, bent 15 minučių skalaukite akis dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.

■ Pažeistas arba sugedes akumulatorius gali skleisti neįprastą kvapą, iš jo gali veržtis dūmai arba ugnis. Gali būti sunkiai sužeisti arba žuti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.

- ▶ Jei akumulatorius skleidžia neįprastą kvapą, arba iš jo veržiasi dūmai, jo nenaudokite ir saugokite nuo degių medžiagų.
- ▶ Akumulatoriui užsidegus pabandykite gesinti akumulatorių gesintuvu ar vandeniu.

4.6.4 Įkroviklis

Įkroviklis yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Įkroviklis nepažeistas.
- Įkroviklis yra švarus ir sausas.

▲ ISPEJIMAS

■ Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.

- ▶ Naudoti tik nepažeistą įkroviklį.
- ▶ Jei įkroviklis nešvarus arba šlapias: įkroviklį nuvalykite ir leiskite nudžiūti.
- ▶ Nedaryti pakeitimų įkroviklyje.

- ▶ Nekišti jokių daiktų į įkroviklio angas.
- ▶ Nejungti įkroviklio kontaktų su metaliniais daiktais ir nepadaryti trumpo sujungimo.
- ▶ Įkroviklio neatidarinėti.

4.7 Darbo metu

⚠ ISPEJIMAS

- Kai kuriose situacijose naudotojas negali koncentruotai dirbtį. Naudotojas gali užkliauti, suklypti ir sunkiai susižeisti.
 - ▶ Dirbtį ramiai ir apgalvotai.
 - ▶ Kai šviesos ir matomumo sąlygos blogos: Nedirbtį su krūmų žirklėmis.
 - ▶ Su krūmų žirklėmis dirbtī vienam.
 - ▶ Atkreipti dėmesį į kliūtis.
 - ▶ Dirbtī stovint ant žemės paviršiaus ir išlaikant pusiausvyrą. Jei reikia dirbtī aukštai: naudoti darbinę kėlimo platformą arba saugų karkasą.
 - ▶ Jei pasirodo nuovargio požymiai: padaryti darbo pertrauką.
- Naudotojas, dirbdamas virš pečių lygio, gali anksčiau pavargti. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - ▶ Virš pečių lygio dirbtī trumpai.
 - ▶ Daryti darbo pertraukas.
- Jeigu judantys peiliai atsitrenkia į kietą medžiagą, jie gali būti greitai sustabdyti. Dėl atsiradusios pasipriešinimo jėgos naudotojas gali nebekontroliuoti krūmų žirklių ir sunkiai susižeisti.
 - ▶ Prieš darbą patikrinti kūmą arba žolę, ar nėra joje kietų daiktų ir juos pašalinti.
- Judantys peiliai gali įpjauti naudotojui. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.



- ▶ Laisvą ranką laikyti toliau nuo peilių.
- ▶ Neliesti judančių peilių.
- ▶ Jei peiliai buvo užblokuoti daiktu: Krūmų žirkles išjungti ir išimti akumulatorių. Tik tada pašalinti daiktą.

- Jei dirbant krūmų žirklės elgiasi kitaip arba nejprastai, krūmų žirklės gali būti saugos neatitinkančios būklės. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Baigtī darbą, akumulatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
- Darbu metu krūmų žirklės gali sukelti vibracijas.
 - ▶ Mūvēti pirštines.
 - ▶ Daryti darbo pertraukas.
 - ▶ Jei atsiranda kraujotakos sutrikimų: kreiptis į gydytoją.
- Kai paleidžiamas jungiklis, peilis dar apie 1 sekundę juda. Judantys peiliai gali įpjauti naudotojui. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
 - ▶ Krūmų žirkles tvirtai laikyti už valdymo rankenos ir palaukti, kol peilis sustos.



⚠ PAVOJUS

- Jeigu dirbama aplinkoje, kur yra įtampą tiekiančių linijų, peiliai gali kontaktuoti su įtampą tiekiančiomis linijomis ir jas apgadinti. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar mirti.
 - ▶ Nedirbtī aplinkoje, kur yra elektros linijų laidai.

4.8 Įkrovimas

▲ ISPEJIMAS

- Įkrovimo metu pažeistas ar sugedęs įkroviklis gali skleisti keistą kvapą arba rūkti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- Įkroviklis, esant nepakankamam védinimui gali perkaisti ir užsidegti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Įkroviklio neuždengti.

4.9 Elektros prijungimas

Kontaktas su elektros energiją tiekiančiomis konstrukciniemis dalimis gali atsirasti dėl šių priežasčių:

- jungimo arba ilginamasis laidas pažeistas.
- Jungimo arba ilginamojo laido tinklo kištukas yra pažeistas.
- Netinkamai įrengtas elektros lizdas.

▲ PAVOJUS

- Kontaktas su elektros energiją tiekiančiomis detalėmis gali sukelti elektros smūgį. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar mirti.
 - ▶ Išsitikinti, kad jungimo laidas, ilginamasis laidas ir kištukas nepažeisti.



Jei jungimo arba ilginamasis laidas pažeistas:

- ▶ Pažeistos vietos neliesti.
- ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- ▶ Jungimo laidą, ilginamajį laidą ir jų tinklo kištuką liesti sausomis rankomis.
- ▶ Jungimo laidu ar ilginamojo laidu tinklo kištuką įkišti į teisingai instaliuotą ir apsaugotą kištukinį lizdą su apsauginiu kontaktu.
- ▶ Įkroviklį prijunkite per liekamaja srove valdomą jungiklį (30 mA, 30 ms).

- Pažeistas arba netinkamas ilginamasis laidas gali sukelti elektros smūgį. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - ▶ Naudoti tinkamo skerspjūvio ilginamajį laidą. ☺ 19.5.

▲ ISPEJIMAS

- Įkrovimo metu neteisinga tinklo įtampa arba neteisingas tinklo dažnis gali išsaukti viršĮtampą įkroviklyje. Įkroviklis gali būti pažeistas.
 - ▶ Išsitikinti, kad tinklo įtampa ir elektros tinklo dažnis sutampa su nurodytais duomenimis ant įkroviklio duomenų skydelio.
- Blogai ištiestas jungimo ir ilginamasis laidas gali būti pažeistas, o asmenys gali už jų užkliauti. Žmonės gali susižeisti, o jungimo arba ilginamasis laidas gali būti pažeistas.
 - ▶ Jungimo ir ilginamajį laidus nutiesti bei pažymėti taip, kad asmenys negalėtų už jų užkliauti.
 - ▶ Jungimo ir ilginamajį laidus nutiesti taip, kad jie nebūtų įtempti ar susisukę.
 - ▶ Jungimo ir ilginamajį laidus nutiesti taip, kad jie nebūtų pažeisti, sulenkti ar suspausti ir nesiritintų.
 - ▶ Jungimo ir ilginamajį laidus saugoti nuo karščio, alyvos ir chemikalų.
 - ▶ Jungimo ir ilginamajį laidus nutiesti ant sauso pagrindo.

- Dirbant ilginamasis laidas įkaista. Jei šiluma negali nutekėti, ji gali sukelti gaisrą.
 - Jei naudojamas kabelio būgnas: kabelio būgną visiškai išvynioti.
- Jeigu sienoje yra elektros laidai ar vamzdžiai, jie gali būti pažeisti, jeigu įkroviklis yra montuojamas prie sienos. Kontaktas su elektros energiją tiekiančiais laidais gali sukelti elektros smūgį. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - Išsitinkinti, kad numatytoje sienos vietoje nėra elektros laidų ar vamzdžių.
- Jeigu įkroviklis prie sienos montuojamas ne taip , kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, įkroviklis arba akumuliatorius gali nukristi , o įkroviklis gali įkaisti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu įkroviklis su įdėtu akumuliatoriumi yra montuojamas prie sienos, akumuliatorius gali iškristi iš įkroviklio. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - Pirma prie sienos sumontuoti įkroviklį, o tik po to įdėti akumuliatorių.

4.10 Pernešimas

4.10.1 Krūmų / žolės žirkles

▲ ISPEJIMAS

- Pervežant krūmų/ žolės žirklės gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.



- Akumuliatorių išimti.

- Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.

- Krūmų / žolės žirkles gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
- Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Krūmų/ žolės žirkles tvirtinimo diržais, diržais ar tinklu pritvirtinti taip, kad jis negalėtų apvirsti ir judėti.

4.10.2 Akumuliatorius

▲ ISPEJIMAS

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikiių. Jei akumuliatorius bus veikiamas tam tikru aplinkos sąlygu, akumuliatorius gali būti apgadintas, taip patiriant materialinės žalos.
 - Pažeisto akumuliatoriaus nepervežinėti.
 - Akumuliatorių gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
 - Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Akumuliatorių transportuoti elektrai nelaidžioje pakuotėje.
- Pervežimo metu akumuliatorius gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
 - Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

4.10.3 Įkroviklis

▲ ISPEJIMAS

- Transportuojant kroviklis gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
 - Akumuliatorių išimti.
 - Kroviklį gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
 - Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Kroviklį įtempiamais diržais, diržais ar tinklu pritvirtinkite taip, kad jis negalėtų apvirsti ar judėti.

- Jungiamasis laidas nėra skirtas krovikliui nešti suėmus už laidą. Jungimo laidas ir įkroviklis gali būti pažeisti.
 - Jungimo laidą suvynioti ir pritvirtinti prie įkroviklio.

4.11 sandėliuojate

4.11.1 Krūmų / žolės žirklės

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti krūmų / žolės žirklių keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti.

- Akumuliatorių išimti.



- Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.
- Krūmų / žolės žirkles laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Krūmų / žolės žirklių elektros kontaktai ir metalinės dalys nuo drėgmės gali aprūdyti. Krūmų / žolės žirklės gali būti apgadintos.

- Akumuliatorių išimti.



- Krūmų / žolės žirkles laikyti švarioje ir sausoje vietoje.

4.11.2 Akumulatorius

- ## ⚠ ISPEJIMAS
- Vaikai negali atpažinti ir įvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti.

- Akumulatorių laikyti taip, kad nepasiektų vaikai.

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti pažeistas.

- Akumulatorių saugoti švarioje ir sausoje vietoje.

- Akumulatorių laikyti uždarose patalpose.

- Akumulatorių laikyti atskirai nuo krūmų / žolės žirklių ir kroviklio.

- Akumulatorių laikyti elektrai nelaidžioje pakuočėje.

- Akumulatorių laikyti nuo – 20 °C iki + 70 °C temperatūroje.

4.11.3 Įkroviklis

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali nežinoti ir neįvertinti įkroviklio keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti ar mirti.

- Akumulatorių išimti.

- Įkroviklį laikyti taip, kad nepasiektų vaikai.

- Įkroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu įkroviklis yra paveiktas tam tikrų aplinkos sąlygų, įkroviklis gali būti pažeistas.

- Akumulatorių išimti.

- Jei kroviklis šiltas: leisti krovikliui atvėsti.

- Įkroviklį saugoti švarioje ir sausoje vietoje.

- Įkroviklį laikyti uždarose patalpose.

- Kroviklį laikyti aplinkoje, kurios temperatūra nuo - 20 °C iki +70 °C.

- Jungimo laidas nėra skirtas už jo nešti arba pakabinti į kroviklį. Jungimo laidas ir į kroviklis gali būti pažeisti.
 - Į kroviklį suimiti už korpuso ir tvirtai laikyti. Rankena paprastam į kroviklio pakėlimui yra sumontuota jo gale.
 - Į kroviklį pakabinti ant laikiklio sienoje.

4.12 Valymas, priežiūra ir remontas

⚠ ISPEJIMAS

- Jeigu valymo, techninės priežiūros ar remonto metu akumuliatorius bus įdėtas, krūmų / žolės žirkles netikėtai gali išjungti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - Akumuliatorių išimti.
- Ėsdinančios valymo priemonės, plovimas vandens srove ar smailūs daiktai gali apgadinti krūmų / žolės žirkles, peilis, akumuliatorių arba kroviklį. Jeigu krūmų/ žolės žirkles, pjovimo peiliai, akumuliatorius arba į kroviklis nebus teisingai išvalyti, jų detalės gali netinkamai veikti ir gali būti išjungti saugos įtaisai. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
 - Krūmų/ žolės žirkles, akumuliatorių ir į kroviklį valyti taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu krūmų/ žolės žirkles, pjovimo peiliai, akumuliatorius arba į kroviklis nebus teisingai prižiūrėti arba remontuoti, jų detalės gali netinkamai veikti ir gali būti išjungti saugos įtaisai. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - Krūmų/ žolės žirklių, akumulatoriaus ir į kroviklio techninės apžiūros ir remonto patiems nedaryti.
 - Jei krūmų/ žolės žirklėms, akumulatoriui ar į krovikliui reikalinga techninė apžiūra ar remontas: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.
 - Peilių valyti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.



- Valant, techniškai prižiūrint ar remontuojant peilius, naudotojas gali susižeisti į aštrius pjovimo dantis. Naudotojas gali būti sužeistas.
 - Mūvėti darbines pirštines iš atsparios medžiagos.

5 Gyvatvorių žirklių paruošimas darbui

5.1 Krūmų / žolės žirklių paruošimas naudoti

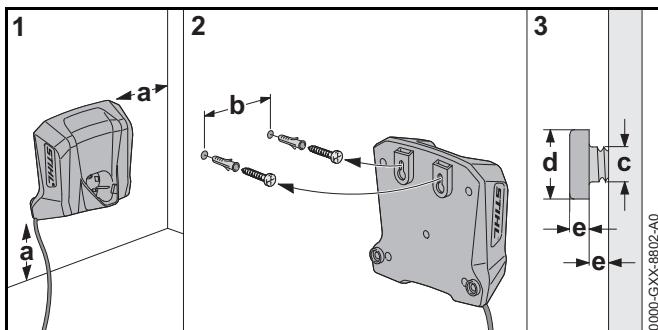
Kiekvieną kartą prieš pradedant darbą, reikia atliliki šiuos veiksmus:

- Išsitikinti, kad sekančios detalės yra nepriekaištingos būklės:
 - Krūmų / žolės žirkles, 4.6.1.
 - Peilis, 4.6.2.
 - Akumuliatorius, 4.6.3.
 - Kroviklis, 4.6.4.
- Akumulatoriaus patikrinimas, 10.2.
- Akumuliatorių pilnai įkrauti, 6.2.
- Nuvalyti krūmų / žolės žirkles, 15.1.
- patikrinti valdymo elementus, 10.1.
 - Jei valdymo elementų patikrinimo metu raudonai mirksi 3 šviesos diodai: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Krūmų / žolės žirklių triktis.
- Jei veiksmų negalima atliki: nenaudokite krūmų / žolės žirklių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

6 Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai

6.1 Į kroviklio montavimas prie sienos

Į kroviklis gali būti primontuotas prie sienos.



► Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:

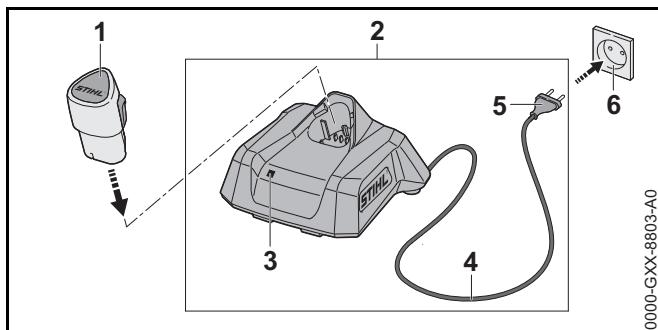
- Turi būti naudojamos tinkamos tvirtinimo medžiagos.
- Įkroviklis turi būti horizontalioje padėtyje.
- Reikia laikytis sekančių matmenų:
 - a = mažiausiai 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz.: akumuliatoriaus ar aplinkos temperatūros. Faktinis įkrovimo laikas gali skirtis nuo nurodytos įkrovimo trukmės. Įkrovimo trukmė yra nurodyta www.stihl.com/charging-times.

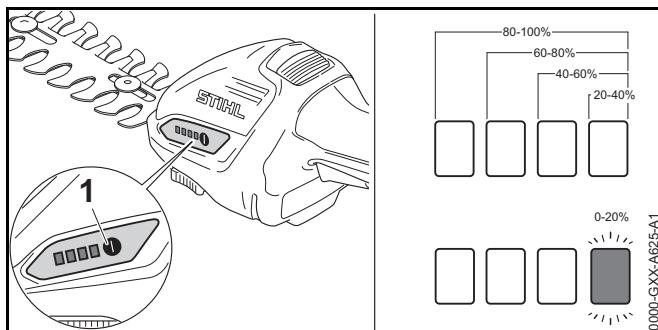
Kai kištukas įkištas į elektros lizdą, o akumuliatorius įdėtas į įkroviklį, įkrovimas prasideda automatiškai. Kai akumuliatorius įkrautas pilnai, įkroviklis išsijungia automatiškai.

Įkrovimo metu akumuliatorius ir įkroviklis įkaista.



- Elektros kištuką (5) įkišti į gerai prieinamą elektros lizdą (6).
- Vyksa kroviklio (2) savitakra. Šviesos diodas (3) apie 1 sekundę šviečia žaliai ir apie 1 sekundę raudonai.
- Nutiesti jungimo laidą (4).
- Akumuliatorių (1) įdėti į kroviklio (2) kreiptuvus ir iki galio ištumti.
- Šviesos diodas (3) šviečia arba mirksi žaliai. Akumuliatorius (2) įkraunamas.
- Jei šviesos diodas (3) nebešviečia: akumuliatorius (1) yra visiškai įkrautas ir jį galima išimti iš kroviklio (2).
- Jei kroviklis (2) nebenaudojamas): ištraukti tinklo kištuką (5) iš elektros lizdo (6).

6.3 Įkrovos lygio patikra



- Įdėti akumuliatorių.

- ▶ Paspausti mygtuką (1). Šviesos diodai apie 5 sekundes šviečia žaliai, parodydami įkrovos lygi.
- ▶ Jei dešinysis šviesos diodas mirksi žaliai: įkrauti akumuliatorių.

6.4 Krūmų / žolės žirklių šviesos diodai

Diodai gali parodytis akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimą. Diodai gali degti arba mirksėti žalia arba raudona šviesa.

Jeigu dega arba mirksi žali diodai, įkrovimo būklė gera.

- ▶ Jeigu dega arba mirksi raudoni šviesos diodai: pašalinti sutrikimus. 18.1.

Krūmų / žolės žirklių arba akumuliatoriaus triktis.

6.5 Kroviklio šviesos diodas

Šviesos diodas parodo kroviklio būseną arba triktis. Šviesos diodas gali degti arba mirksėti žaliai arba raudonai.

Jei šviesos diodas šviečia arba mirksi žaliai, akumuliatorius įkraunamas.

- ▶ Jei šviesos diodas šviečia arba mirksi raudonai: pašalinti sutrikimus. 18.2.

Kroviklio arba akumuliatoriaus triktis.

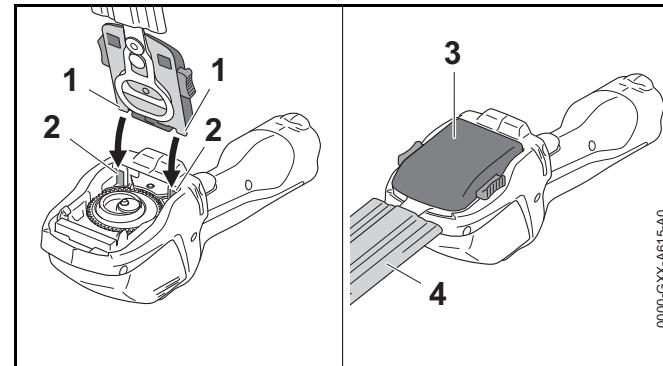
7 Gyvatvorių žirklių surinkimas

7.1 Peilio uždėjimas ir nuėmimas

7.1.1 Krūmų peilio arba žolės peilio uždėjimas

Krūmų peilis ir žolės peilis ant krūmų / žolės žirklių uždedami lygiai taip pat.

- ▶ Krūmų / žolės žirkles išjungti ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.



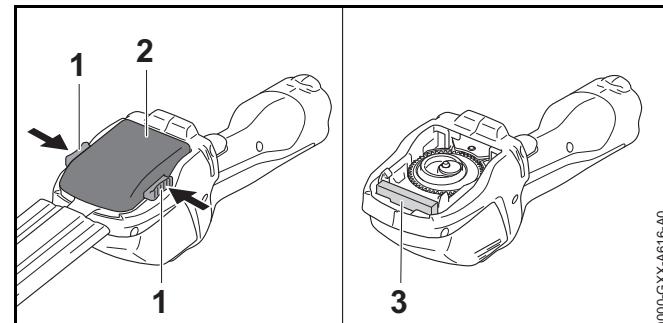
0000-GXX-A615-00

- ▶ Krūmų peilio (3) arba žolės peilio (3) fiksuojančiuosius liežuvėlius (1) pridėti prie kreipiamųjų (2).
- ▶ Krūmų peilių (3) arba žolės peilių (3) nulenkti žemyn ir tvirtai prispausti.
Krūmų peilis (3) arba žolės peilis (3) girdimai užsifiksuoja.
- ▶ Nutraukti arba nuimti peilio apsaugą (4).

7.1.2 Krūmų peilio arba žolės peilio nuėmimas

Krūmų peilis ir žolės peilis nuimami lygiai taip pat.

- ▶ Krūmų/ žolės žirkles išjungti ir išimti akumuliatorių.
- ▶ Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.



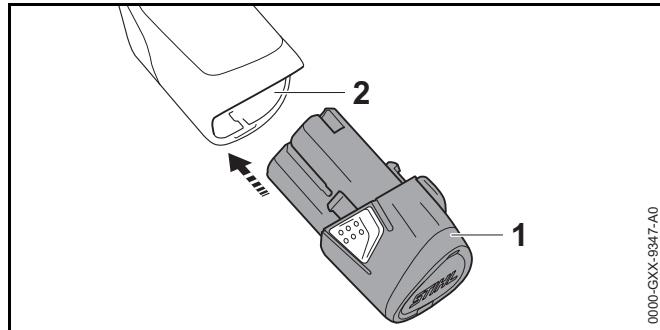
0000-GXX-A616-00

- ▶ Paspausti abi fiksuojančiasias svirtis (1). Krūmų peilis (2) arba žolės peilis (2) atlaisvinti.
- ▶ Nuimti krūmų peilių (2) arba žolės peilių (2).

Dirbant putplasčio apsaugas (3) saugo reduktorių nuo nešvarumų. Apsaugas (3) yra tvirtai sujungtas su krūmų / žolės žirklėmis ir jo nuimti negalima.

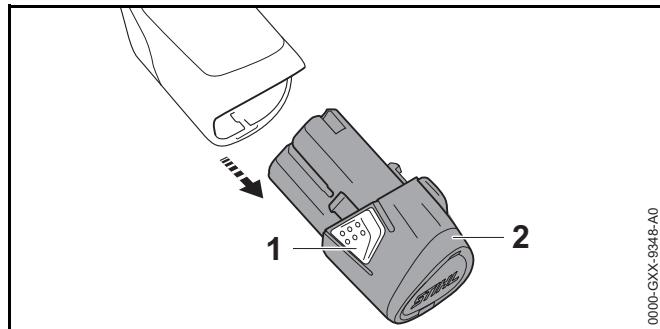
8 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išémimas

8.1 Akumuliatoriaus įdėjimas



- ▶ Akumuliatorių (1) iki atramos įspausti į akumuliatoriaus dėklą (2).
Akumuliatorius (1) girdimai užsifiksuojा.

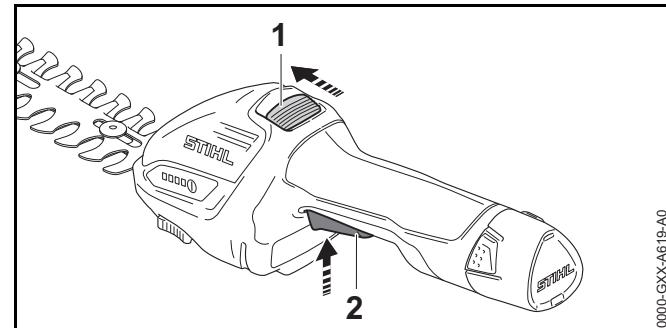
8.2 Akumuliatorių išimti



- ▶ Paspausti abu fiksatorius (1).
Akumuliatorius (2) yra atlaisvintas ir gali būti išimtas.

9 Gyvatvorii žirklių įjungimas ir išjungimas

9.1 Krūmų / žolės žirklių įjungimas



- ▶ Slankujį fiksatorių (1) nykščiu pastumti link peilių ir laikyti.
- ▶ Jungiklį (2) paspausti rodomuoju pirštu ir taip laikyti.
Slankujį fiksatorių (1) galima atleisti. Krūmų / žolės žirklės vis greičiau veikia ir peiliai juda.

9.2 Gyvatvorii žirklių išjungimas

- ▶ Jungiklį ir atblokovimo sklendę paleisti.
- ▶ Palaukti, kol peiliai maždaug po 1 sekundės nustos judėti.
- ▶ Jeigu peiliai maždaug po 1 sekundės dar juda:
Akumuliatorių išimti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.
Gyvatvorii žirklės sugedusios.

10 Krūmų / žolės žirklių ir akumuliatoriaus patikra

10.1 Patikrinti valdymo elementus

Atblokovimo sklendė ir jungiklis

- ▶ Akumuliatorių išimti.
- ▶ Pabandyti paspausti jungiklį nepaspaudus atblokovimo sklendės.

- Jeigu jungiklį galima įspausti: Gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą. Atblokovimo sklendė sugedusi.
- Atblokovimo sklendę nykščiu pastumti į priekį link peilio ir laikyti.
- Jungiklį paspausti.
- Jungiklį ir atblokovimo sklendę paleisti.
- Jeigu jungiklis arba atblokovimo sklendė sunkiai spaudžiasi arba negržta į pradinę padėtį: Gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą. jungiklis arba atblokovimo sklendė sugedę.

Gyatvorių žirklių įjungimas

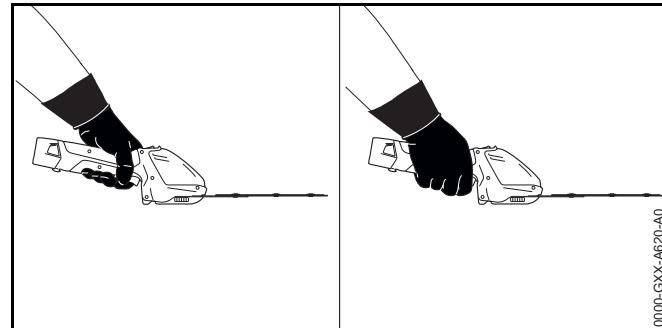
- Akumulatorių įdėti.
- Atblokovavimo sklendę nykščiu pastumti į priekį link peilio ir laikyti.
- Jungiklį paspausti ir taip laikyti.
Peiliai juda.
- Jungiklį paleisti.
Peiliai maždaug po 1 sekundės nebejudan.
- Jeigu peiliai po maždaug 1 sekundės dar juda:
Akumulatorių išimti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.
Gyatvorių žirklės sugedusios.

10.2 Akumulatorių patikrinti

- Akumulatorių įdėti.
- Paspausti krūmų / žolės žirklių mygtuką. Diodai dega arba mirks.
- Jei šviesos diodai nešviečia arba mirksi: Krūmų / žolės žirklių bei akumulatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
Krūmų / žolės žirklių arba akumulatoriaus triktis.

11 Darbas su gyvatvorių žirklėmis

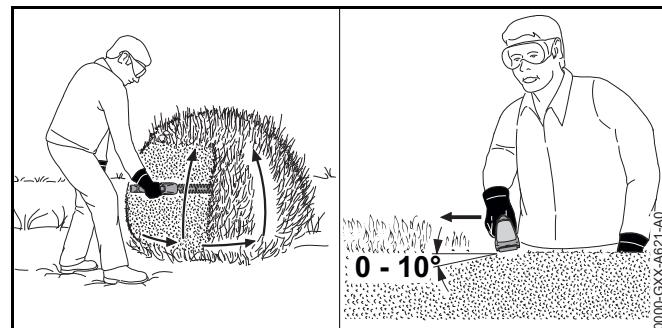
11.1 Krūmų / žolės žirklių laikymas ir valdymas



- Krūmų / žolės žirkles viena ranka už valdymo rankenos laikyti taip, kad nykštys apkabintų valdymo rankeną.
- Laisvą ranką laikyti toliau nuo peilių.

11.2 Krūmų pjovimas

- Uždėti krūmų peilių.
- Storas šakas ir šakeles nukirpti šakų žirklėmis, gyvatvorių žirklėmis arba nupjauti motoriniu pjūkiu.

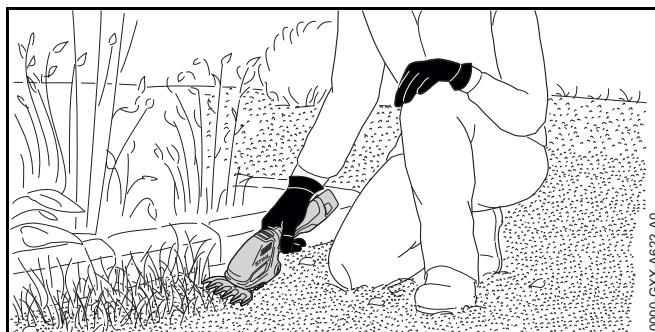


- Krūmų / žolės žirkles vienoje krūmo pusėje lanku vedžioti iš apačios aukštyn ir karptyti krūmą.
- Nuleisti krūmų / žolės žirkles nekerplant krūmo.
- Lėtai ir kontroliuojamai judėti į priekį.

- Krūmų / žolės žirkles vėl lanku vedžioti iš apačios aukštyn ir karptyti krūmą.
- Kitą krūmo pusę apkarptyti lygiai taip pat.
- Karplant krūmo viršų, krūmų peilių priglausti 0–10° kampu.
- Krūmų / žolės žirkles horizontaliai ir lanku vedžioti į vieną ir į kitą pusę ir karptyti krūmą.
- Jei gyvatvorių karpytuvas pjauna prasčiau: Peilio aštrinimas

11.3 Žolės pjovimas

- Uždėti žolės peilių.



- Krūmų / žolės žirklėmis braukti per žolę norimame žolės pjovimo aukštyje.

12 Po darbo

12.1 Po darbo

- Krūmų/ žolės žirkles išjungti ir išimti akumulatorių.
- Jei krūmų / žolės žirklės šlapios: leisti krūmų / žolės žirklėms išdžiūti.
- Jei akumulatorius šlapias: Palaukti, kol akumulatorius išdžius.
- Nuvalyti krūmų / žolės žirkles.
- Peilio valymas
- Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.

- Akumuliatorių nuvalyti.

13 Pernešimas

13.1 Krūmų / žolės žirklių gabenimas

- Krūmų / žolės žirkles išjungti ir išimti akumulatorių.
- Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.

Krūmų / žolės žirklių nešimas

- Krūmų / žolės žirkles nešti viena ranka suėmus už valdymo rankenos.

Krūmų / žolės žirklių vežimas transporto priemonėje

- Krūmų / žolės žirkles gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
- Krepšį pritvirtinti taip, kad krepšys negalėtų apvirsti ar judėti.
- Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: krūmų / žolės žirkles pritvirtinti taip, kad krūmų / žolės žirklės negalėtų apvirsti ar judėti.

13.2 Akumulatoriaus pervežimas

- Krūmų/ žolės žirkles išjungti ir išimti akumulatorių.
- Išitikinkite, kad akumulatoriaus būklė saugi.
- Akumuliatorių įdėti į kartu tiekiamą krepšį.
- Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Akumuliatorių supakuoti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
 - Pakuočė nėra atspari elektros pralaividumui.
 - Akumulatorius negali judėti pakuočėje.
- Pakuočę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

Akumulatorius priskiriamas prie pavojingų transportavimui krovinių. Akumulatorius priskiriamas UN 3480 (ličio jonų akumulatoriai) ir buvo išbandytas metodais, aprašytais JT Bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3 poskyryje.

Transportavimo reglamentai yra nurodyti
www.stihl.com/safety-data-sheets .

13.3 Kroviklio gabenimas

- Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- Akumuliatorių išimti.
- Jungimo laidą suvynioti ir pritvirtinti prie įkroviklio.
- Jei kroviklis vežamas transporto priemonėje:
 - Kroviklį gabenti kartu tiekiamame krepšyje.
 - Krepšį pritvirtinti taip, kad krepšys negalėtų apvirsti ar judėti.
- Jei krepšio tiekiamame rinkinyje nėra: Kroviklį pritvirtinti taip, kad kroviklis negalėtų apvirsti ar judėti.

14 sandėliuojate

14.1 Krūmų / žolės žirklių laikymas

- Krūmų / žolės žirkles išjungti ir išimti akumuliatorių.
- Peilių apsaugą ant peilių užmauti arba užlenkti taip, kad apsaugas visiškai uždengtų peilius.
- Krūmų / žolės žirkles laikyti toliau aprašytomis sąlygomis:
 - Krūmų / žolės žirklės turi būti laikomos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Krūmų/ žolės žirklės yra švarios ir sausos.

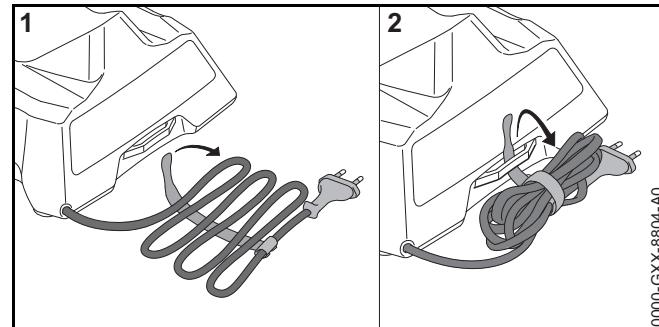
14.2 Akumulatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja akumuliatorių laikyti įkrovus 40–60 % (2 žali šviečiantys šviesos diodai).

- Akumuliatorių laikyti taip, kad būtu išpildytos sekančios sąlygos:
 - Akumuliatorius turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Akumuliatorius yra švarus ir sausas.
 - Akumuliatorius yra uždaroje patalpoje.
 - Akumuliatorius išimtas iš krūmų / žolės žirklių ir kroviklio.
 - Akumuliatorius yra elektrai nelaidžioje pakuotėje.
 - Akumuliatorius yra aplinkoje, kurios temperatūra nuo – 20 °C iki + 60 °C.

14.3 Įkroviklio laikymas

- Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- Akumuliatorių išimti.



- Jungimo laidą suvynioti ir pritvirtinti prie įkroviklio.
- Įkroviklį laikyti taip, kad būtu išpildytos sekančios sąlygos:
 - Įkroviklis turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Įkroviklis yra švarus ir sausas.
 - Įkroviklis yra uždaroje patalpoje.
 - Įkroviklis yra atskirai nuo akumulatoriaus.
 - Įkroviklis yra nepakabintas už jungimo laidą.
 - Kroviklis yra aplinkoje, kurios temperatūra nuo - 20 °C iki +60 °C.

15 Valymas

15.1 Gyvatvorų žirkles nuvalyti

- Gyvatvorų žirkles išjungti ir išimti akumuliatorių.
- Gyvatvorų žirkles nuvalyti drėgna šluoste arba STIHL dervų tirpikliu.

15.2 Peilių valymas

- Gyvatvorų žirkles išjungti ir išimti akumuliatorių.
- Peilius iš abiejų pusų apipurkštį STIHL dervų tirpikliu.
- Akumuliatorių įdėti.

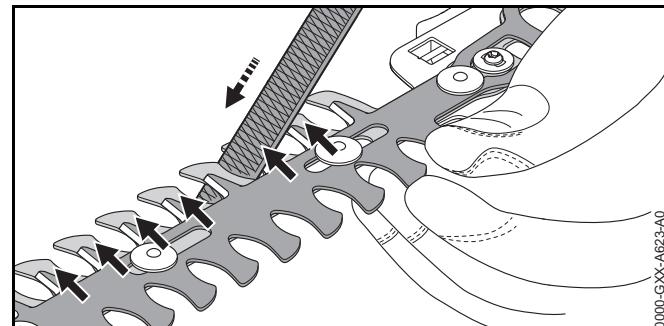
- Gyvatvorių žirkles 5 sekundėms ijjungti.
Peiliai juda. STIHL dervų tirpiklis vienodai pasiskirsto.

15.3 Akumulatoriaus valymas

- Akumulatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

15.4 Ikraviklio valymas

- Šakutę ištraukti iš elektros tinklo
- Ikraviklį nuvalyti su drėgna šluoste.
- Ikraviklio elektrinius kontaktus nuvalyti teptuku ar minkštū ſepeteliu.



16 Priežiūra

16.1 Peilio aštrinimas

Krūmų peilis

STIHL rekomenduoja dėl kūmų peilio aštrinimo kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.



ISPEJIMAS

Peilių pjaunamieji dantukai aštrūs. Naudotojas gali įsipjauti.
► Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.

-
- Krūmų/ žolės žirkles išjungti ir išimti akumulatorių.
 - Nuimti krūmų peilį, 7.1.2.

- Peilius perustumkite vieną nuo kito taip, kad ašmenys būtų lengvai pasiekiami.
- Visus viršutinio peilio ašmenis galasti plokščiaja dilde pirmyn nukreiptu judesiu. Išlaikyti galandimo kampą, 19.2.
- Apsukti krūmų peilį.
- Paaštrinti likusius pjovimo paviršius.
- Aštrinimo metu susidariusį dulkių sluoksnį nuvalyti drėgna šluoste.
- Krūmų peilius iš abiejų pusų apipurkštį STIHL dervų tirpikliu.
- Uždėti krūmų peilį, 7.1.1.
- Krūmų / žolės žirkles 5 sekundėms ijjungti.
Peiliai juda. STIHL dervų tirpiklis vienodai pasiskirsto.
- Jei kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

Žolės peilis

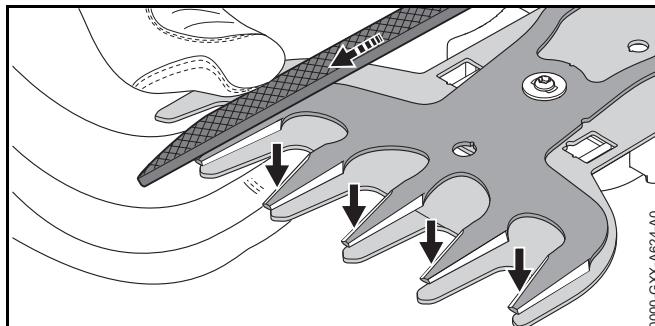
STIHL rekomenduoja dėl krūmų peilio aštrinimo kreiptis į STIHL specializuotas prekybos atstovą.



ISPEJIMAS

Peilių pjaunamieji dantukai aštrūs. Naudotojas gali įsipjauti.
► Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.

-
- Krūmų/ žolės žirkles išjungti ir išimti akumulatorių.
 - Nuimti žolės peilį, 7.1.2.



- ▶ Viršutinį peilį iki galo perstumti viena kryptimi, kad būtų gerai pasiekiamas vienas pjovimo briaunų šonas.
- ▶ Kiekvieną lengvai pasiekiamą viršutinio peilio ašmenų briauną galasti plokščiaja dilde pirmyn nukreiptu judesiui. Išlaikyti galandimo kampą,  19.2.
- ▶ Viršutinį peilį iki galo perstumti kita kryptimi, kad būtų gerai pasiekiamas kitas pjovimo briaunų šonas.
- ▶ Paaštrinti likusius pjovimo paviršius.
- ▶ Aštrinimo metu susidariusį dulkių sluoksnį nuvalyti drėgna šluoste.
- ▶ Žolės žirklių peilius iš abiejų pusų apipurkštį STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Uždėti žolės peilį,  7.1.1.
- ▶ Krūmų / žolės žirkles 5 sekundėms įjungti.
Peiliai juda. STIHL dervų tirpiklis vienodai pasiskirsto.
- ▶ Jei kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

17 Remontas

17.1 Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio remontas

Naudotojas negali pats remontuoti gyvatvorių žirklių, peilių, akumulatoriaus ir įkroviklio.

- ▶ Jei gyvatvorių žirklės pažeidžiamos: Gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.

- ▶ Jei peiliai pažeidžiami: peilius pakeisti.
- ▶ Jeigu akumuliatorius sugedęs ar pažeistas: Akumuliatorių pakeisti nauju.
- ▶ Jeigu įkroviklis sugedęs ar pažeistas: Įkroviklių pakeisti.
- ▶ Jeigu jungimo laidas defektuotas arba pažeistas: Įkroviklio nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą, kad pakeistų jungimo laidą.

18 Gedimų šalinimas

18.1 Krūmų / žolės žirklių arba akumulatoriaus trikčių šalinimas

Triktis	Krūmų / žolės žirklių šviesos diodai	Priežastis	Ką daryti?
Įjungtos krūmų / žolės žirklių neveikia.	1 šviesos diodas mirksi žaliai.	Akumulatorius per mažai įkrautas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Iškrauti akumulatorių.
	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išimti akumulatorių. ▶ Palaukti, kol akumulatorius atvės arba sušils.
	3 šviesos diodai mirksi raudonai.	Krūmų / žolės žirklių triktis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išimti akumulatorių. ▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle. ▶ Iđėti akumulatorių. ▶ Ijungti krūmų / žolės žirkles. ▶ Jei 3 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudoti krūmų / žolės žirklių ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Krūmų / žolės žirklių per šiltos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išimti akumulatorių. ▶ Leisti krūmų / žolės žirkliems atvėsti.
	4 šviesos diodai mirksi raudonai.	Akumulatoriaus triktis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išimti ir vėl iđėti akumulatorių. ▶ Ijungti krūmų / žolės žirkles. ▶ Jei 4 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudoti akumulatoriaus ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.
		Nutrūko krūmų / žolės žirklių ir akumulatoriaus elektrinė jungtis.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išimti akumulatorių. ▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle. ▶ Iđėti akumulatorių.
		Krūmų / žolės žirklių arba akumulatorius sudréko.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Leisti krūmų / žolės žirkliems arba akumulatorui išdžiūti.
		Peiliai sunkiai juda.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Peilius iš abiejų pusų apipurkštį STIHL dervų tirpikliu. ▶ Jei įjungtos krūmų / žolės žirklių ir toliau neveikia: nenaudoti krūmų / žolės žirklių ir kreiptis į STIHL prekybos atstovą.

Triktis	Krūmų / žolės žirklių šviesos diodai	Priežastis	Ką daryti?
Veikdamos krūmų / žolės žirklės išsijungia.	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Krūmų / žolės žirklės per šiltos.	<ul style="list-style-type: none"> ► Išimti akumuliatorių. ► Leisti krūmų / žolės žirklėms atvėsti.
		Elektros įrangos triktis.	<ul style="list-style-type: none"> ► Išimti ir vėl įdėti akumuliatorių. ► Ijungti krūmų / žolės žirkles.
Krūmų / žolės žirklės veikia per trumpai.		Akumulatorius nevisiskai įkrautas.	<ul style="list-style-type: none"> ► Visiškai įkrauti akumulatorių.
		Viršyta akumulatoriaus eksploataavimo trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> ► Pakeisti akumulatorių.

18.2 Įkroviklio gedimų šalinimas

Triktis	Kroviklio šviesos diodas	Priežastis	Pagalba
Akumulatorius neįkraunamas.	Šviesos diodas dega raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	<ul style="list-style-type: none"> ► Akumulatorių palikti įkroviklyje. Įkrovimas prasidės automatiškai, kai tik bus pasiektą reikiama temperatūra.
	Diodas mirksi raudonai.	Nutrūkės elektros ryšys tarp įkroviklio ir akumulatoriaus.	<ul style="list-style-type: none"> ► Akumulatorių išimti. ► Nuvalyti įkroviklio elektros kontaktus. ► Akumulatorių įdėti.
		Įkroviklio gedimas.	<ul style="list-style-type: none"> ► Įkroviklio nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
		Akumulatoriaus gedimas.	<ul style="list-style-type: none"> ► akumulatoriaus nenaudoti ir kreiptis į specializuotas STIHL prekybos atstovą.
Vyksta kroviklio savitikra.	Šviesos diodas nešviečia apie 1 sekundę žaliai ir apie 1 sekundę raudonai.	Trumpam nutrūko elektrinė jungtis su krovikliu.	<ul style="list-style-type: none"> ► Šakutę ištraukti iš elektros tinklo. ► Palaukti 1 minutę. ► Tinklo kištuką įkišti į elektros lizdą.

19 Techniniai daviniai

19.1 Krūmų / žolės žirklės STIHL HSA 26

- Leidžiamas naudoti akumulatorius: STIHL AS
- Svoris be akumulatoriaus:
 - su krūmų peiliu: 0,8 kg
 - su žolės peiliu: 0,7 kg

Veikimo trukmė nurodyta adresu www.stihl.com/battery-life.

19.2 Krūmų peilis, žolės peilis

Krūmų peilis

- Didžiausias prasivėrimo plotis: 8 mm
- Atstumas tarp dantukų: 19 mm
- Juostos ilgis: 200 mm
- Užgalandinimo kampus: 30°

Žolės peilis

- Atstumas tarp dantukų: 16 mm
- Juostos ilgis: 120 mm
- Užgalandinimo kampus: 35°

19.3 Akumulatorius STIHL AS

- Akumulatorių technologija: Lithium-Ionen
- Įtampa: 10,8 V
- Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- Svoris, kg: žr. lentelę su duomenimis
- Leidžiamas naudojimo ir laikymo temperatūros diapazonas: nuo -20 °C iki + 50 °C

Jei akumulatorius naudojamas žemesnėje kaip 0 °C arba aukštesnėje kaip +30 °C temperatūroje, akumulatoriaus veikimo laikas gali būti trumpesnis, o krūmų / žolės žirklių galia – mažesnė.

19.4 Kroviklis STIHL AL 1

- Nominalioji įtampa: žiūrėti ant skydelio
- Dažnis: žiūrėti ant skydelio
- Nominali galia: žiūrėti ant skydelio
- Įkrovimo srovė: žiūrėti ant skydelio
- Leidžiamas naudojimo ir laikymo temperatūros diapazonas: nuo - 20 °C iki + 50 °C
- Leidžiamojo STIHL AS akumulatoriaus didžiausioji energija: 12,5 Ah

Įkrovimo trukmės yra nurodytos www.stihl.com/charging-times.

Jei kroviklis naudojamas žemesnėje kaip +5 °C arba aukštesnėje kaip +30 °C temperatūroje, įkrovimo laikas gali būti ilgesnis.

19.5 Ilginamieji laidai

Jei naudojamas ilginamasis laidas, jo gyslos, priklausomai nuo įtampos ir ilginamojo laidо ilgio, turi būti bent tokio skerspjūvio:

Jei vardinė įtampa duomenų lentelėje yra 220–240 V:

- Laido ilgis iki 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Laido ilgis iki 20–50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Jei vardinė įtampa duomenų lentelėje yra 100–127 V:

- Laido ilgis iki 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Laido ilgis iki 10–30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Triukšmo lygio ir vibracijos vertės

Garso slėgio lygio vertė K yra 2 dB(A). Garso galios lygio vertė K yra 2 dB(A). Vibracijos verčių K vertė yra 2 m/s².

HSA 26

- Garso slėgio lygis L_{pA} išmatuotas pagal EN 60745-2-15: 69 dB(A)
- Garso galios lygis L_{wA} išmatuotas pagal EN 60745-2-15: 80 dB(A)
- Vibracijos vertė a_{hv}, išmatuota pagal EN 60745-2-15: 1 m/s²

Duotos vibracijos vertės buvo išmatuotos pagal bandymų normas ir gali būti prilyginamos elektriniams įrenginiams. Faktiškos vibracinės vertės gali skirtis nuo duotų verčių, priklausomai nuo panaudojimo rūšies. Duotos vibracinės vertės gali būti naudojamos pirmą kartą vertinant vibracinę apkrovą. Turi būti įvertinta ir faktiška vibracinė apkrova. Tai liečia ir tą laiką, kada elektrinis įrenginys buvo išjungtas ir ta, kai jis buvo įjungtas, bet dirbo be apkrovos.

Informacijos apie atitinkamą vibracijos reikalavimams pagal direktyvą 2002/44/EB galima rasti www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinės normas.

Informacijas apie atitinkamą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach.

20 Atsarginės dalys ir priedai

20.1 Atsarginės dalys ir priedai

STIHL Šie simboliai įrodo STIHL atsarginių dalių ir STIHL priedų originalumą.

STIHL rekomenduoja naudoti STIHL originalias atsargines detales ir originalius STIHL priedus.

Originalias STIHL atsargines detales ir originalius STIHL priedus įsigysite pas STIHL specializuotą pardavėją.

21 Utilizavimas

21.1 Gyvatvoriu žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio utilizavimas

Aktuali informacija apie utilizaciją yra pas STIHL specializuotos prekybos atstovą.

- Gyvatvoriu žirkles, akumuliatorių, įkroviklį, priedus ir pakuočę utilizuokite pagal įstatymus ir neteršdami aplinkos.

22 ES- atitikties sertifikatas

22.1 Krūmų / žolės žirklės STIHL HSA 26

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Vokietija

atsakingai pareiškia, kad

- Rūšis: Akumuliatorinės krūmų / žolės žirklės su krūmų peiliu ir žolės peiliu
- Prekės ženklas: STIHL
- Tipas: HSA 26
- Serijos identifikacija: HA03

atitinka jam taikomas Direktyvų 2011/65/ES, 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2000/14/EB nuostatas ir yra sukonstruotas bei pagamintas vadovaujantis toliau išvardytų standartų versijomis, galiojusiomis pagaminimo metu: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 ir EN 50636-2-94.

Taikomoji atitikties įvertinimo procedūra pagal Direktyvą 2000/14 / EB V priedas.

- Išmatuotas triukšmo lygis 80 dB(A)
- Garantuotas triukšmo lygis: 82 dB(A)

Techninė dokumentacija saugoma įmonės
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung skyriuje.

Pagaminimo metai, gamintojo šalis ir įrenginio numeris
nurodyti ant krūmų / žolės žirklių.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Jūsu



Dr. Jürgen Hoffmann, už gaminio duomenis, specifikacijas ir
patvirtinimą atsakingas asmuo

22.2 Atitikties nuoroda įkoviklis STIHL AL 1

Šis įkoviklis buvo gaminamas ir pardavinėjamas laikantis
šių direktyvų: 2014/35/ES, 2014/30/ES ir 2011/65/ES.

Pagaminimo metai, pagaminimo šalis ir įrenginio numeris
yra nurodyti ant įkoviklio.

Pilnas EB atitikties sertifikatas yra firmoje ANDREAS STIHL
AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen,
Vokietijoje.

23 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams

23.1 Įvadas

Šiame skyriuje perteikiami normoje EN/EC 62841
suformuluoti nurodymai saugumui, dirbant su rankose
nešamais elektriniai įrenginiai.

STIHL privalo atkurti šiuos tekstus.

23 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams

"Saugos, eksplotuojant elektros įrankius taisyklose"
esantys saugos nurodymai dėl elektros smūgio išvengimo
STIHL akumuliatorių energiją naudojantiems įrenginiams
nėra taikomi.



ISPEJIMAS

Perskaitykite visas saugumo nurodymus, instrukcijas,
paveikslėlius ir techninius duomenis, galiojančius šiam
elektriniam įrankiui. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų,
galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima
sunkiai susižaloti. **Išsaugokite visas saugumo instrukcijas ir**
nurodymus.

Saugaus darbo instrukcijose naudojamas terminas
"elektrinis įrenginys" liečia tiek elektrinius įrenginius (su
elektros pajungimo laidu), tiek akumulatorinius įrenginius
(be elektros pajungimo laidо).

23.2 Saugi darbo vieta

a) **Jūsų darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.**

Netvarka arba nepakankamai apšviesta darbo vieta gali
sukelti nelaimingo atsitikimo pavojų.

b) **Nedirbkite su elektriniu įrenginiu aplinkoje, kur gali kilti
sprogimo pavojus, kur stovi degūs skysčiai, dujos arba
susikaupę dulkės.** Elektros įrenginiai sukelia žiežirbas,
kurios gali uždegti dulkes arba garus.

c) **Vaikai ir kiti asmenys, dirbant su elektriniu įrenginiu turi
stoveti saugiu atstumu.** Pasisukant galite prarasti kontrolę
įrenginiu.

23.3 Elektros saugumas

a) **Elektrinio įrenginio pajungimo šakutė turi atitikti elektros
lizdo matmenis.** Šakutė negali būti pakeista. Nenaudokite
adapterio šakutės kartu su ižemintais elektriniais
įrenginiais. Nepakeistos šakutės ir tinkamos rozetės
sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.

b) **Venkite kūno kontakto su ižemintais paviršiais kaip
vamzdžiai, šildymo įranga, virykliemis ir šaldytuvais.**
Padidėja elektros smūgio pavojaus rizika, kai Jūsų kūnas
tampa laidininku.

- c) **Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus ir drėgmės.**
Patekės į elektrinį įrenginį vanduo padidina elektros smūgio pavojaus riziką.
- d) **Nenaudokite laido ne pagal paskirtį, neneškite įrenginio laikant jį už laido, nekabinkite ant laido ar netraukite už jo, norédami išjungti įrenginį iš rozetės.** Laikykite laidą atokiau nuo karščio, tepalų, aštrių paviršių arba judančių dalių. Pažeisti ar suvynioti laidai padidina elektros smūgio pavojaus riziką.
- e) **Jeigu Jūs su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite tik tokį ilginimo laidą, kuris tinka naudoti lauke.** Darbui lauke pritaikyto ilginimo laido naudojimas sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.
- f) **Jeigu negalima išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite elektros pajungimo lizdą su ižeminimu.** Rozetė su ižeminimu sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.

23.4 Asmenų saugumas

- a) **Būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykite išprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių.** Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargi, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Tik monetas nedėmesingumo, dirbant su elektriniu įrenginiu gali sukelti rimtus sužeidimus.
- b) **Naudokite asmenines saugos priemones ir visada apsauginius akinius.** Asmeninių saugos priemonių, kaip apsauginės kaukės, neslystančių tvirtų batų, apsauginio šalmo arba apsauginių ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo pobūdžio, sumažina sužeidimų pavojaus riziką.
- c) **Venkite nenumatyto įjungimo.** Įsitikinkite, kad elektrinis įrenginys išjungtas, prieš įjungiant jį į elektros srovės tinklą arba prijungiant akumuliatorių, prieš paimant jį ar pernešant. Jeigu Jūs nešdami elektrinį įrenginį, pirštą laikote ant jungiklio arba įrenginį įjungiate į elektros tinklą, gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojas.
- d) **Pašalinkite reguliavimo įrankius arba atsuktuvą, prieš įjungiant elektrinį įrenginį.** Įrankis arba raktas, kuris gali būti besisukančioje įrenginio dalyje, gali sužeisti.

- e) **Venkite neteisingos kūno laikysenos dirbant.** Pasirūpinkite saugia stovėsena ir visada stenkitės išlaikyti pusiausvyrą. Taip Jūs galėsite netikėtose situacijose geriau kontroliuoti elektrinį įrenginį.
- f) **Dėvėkite tinkamus rūbus.** Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Ilgus plaukus, rūbus ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gal įsipainioti į besisukančias dalis.
- g) **Jeigu gali būti primontuotos dulkių siurbimo ir nuopjovų surinkimo įrangos, jas reikia primontuoti ir teisingai naudoti.** Dulkių surinkimo įrangos naudojimas sumažina pažeidimus dėl didelio dulkių kiekio.
- h) **Nepasitikékite įsivaizduojamu saugumu ir laikykite darbo su elektriniu įrenginiu saugumo nurodymų net ir tuomet, kai esate daug dirbę su elektriniais įrenginiais.** Neapgalvotas veiksmas per sekundės dalį gali privesti prie sunkaus sužeidimo.

23.5 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- a) **Venkite įrankio perkrovą.** Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu darbą nurodytoje įrankio naudojimo srityje atliksite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrenginio, kurio jungiklis sugedęs.** Elektrinis įrenginys, kuris nepilnai įsijungia ar išsijungia, yra pavojingas ir turi būti pataisyta.
- c) **Išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir/ar išimkite akumuliatorių, prieš reguliujant įrenginį, keičiant naudojamo įrankio detales ar paliekant įrenginį be priežiūros.** Šios saugumo priemonės užkerta kelią netikėtam elektrinio įrenginio įsijungimui.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrenginius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.** Neleiskite naudoti įrenginio asmenims, kurie nesusipažinę su šio įrenginio konstrukcija ir neperskaite šių nurodymų. Elektriniai įrenginiai yra pavojingi, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) **Rüpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir papildomą įrangą.** Patirkinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą

bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš elektrinio įrenginio naudojimą pataisykite pažeistas dalis. Daugelis nelaimingų atsitikimų kyla dėl neteisingai prižiūrėtų įrenginių.

- f) **Pjovimo įrangą laikykite aštriai ir švariai.** Rūpestingai prižiūrėta pjovimo įranga su aštoriais pjovimo paviršiais mažiau stringa ir lengviau pjauna.
- g) **Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, priedus ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą veiklą.** Elektrinių įrenginių naudojimas kitiemis tikslams gali vesti prie pavojingų situacijų.
- h) **Laikir jų paviršius švarius, sausus ir nesuteptus alyva ar riebalais.** Slidžios rankenos aar jų paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrenginį nenumatytose situacijose.

23.6 Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra

- a) **Iškraukite akumulatorius tik su įkrovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Įkroviklis, kuris skirtas tam tikros rūšies akumulatorių įkrovimui, gali užsidegti, jei jis naudojamas su kitokiu akumulatoriumi.
- b) **Elektros įrankiuose naudokite tik tam skirtus akumulatorius.** Kitokių akumulatorių naudojimas gali sukelti sužeidimus ar gaisro pavojų.
- c) **Nelaikykite naudojamo akumulatoriaus šalia savarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali salygoti kontaktų atotrūkį.** Trumpas sujungimas tarp akumulatoriaus kontaktų gali sukelti nudeginimus arba gaisrą.
- d) **Neteisingai naudojant, iš akumulatoriaus gali ištekėti skystis.** Venkite kontakto su juo. Esant atsitiktiniam kontaktui, nuplauti vandeniu. Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės pas gydytoją. Ištekantis akumulatoriaus skystis gali suerzinti ar nudeginti odą.
- e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumulatoriaus.** Pažeisti ar pakeisti akumulatoriai gali sukelti gaisro, sprogimo ar sužeidimo pavojų.

f) **Saugokite akumulatorių nuo ugnies ir per aukštą temperatūrios poveikiounnis arba virš 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.**

g) **Laikykite nurodymų įkrovimui ir niekada neiškraudinėkite akumulatoriaus ar akumulatorinio įrankio aukštesnėje nei nurodyta naudojimo instrukcijoje temperatūroje.** Neteisingas įkrovimas ar įkrovimas aukštesnėje nei leistinoje temperatūroje gali sunaikinti akumulatorių ir padidinti gaisro pavojų.

23.7 Servisas

- a) **Elektrinį įrenginį taisyti paveskite tik kvalifikuotam personalui ir taisant naudoti tik originalias atsargines dalis.** Tuo bus užtikrinta, kad bus išsaugotas elektrinio įrenginio saugumas.
- b) **Niekada neatlikinėkite techninės priežiūros pažeistam akumulatoriui.** Visą akumulatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas ar įgaliotos aptarnavimo vietas.

23.8 Saugumo nurodymai dirbant su gyvatvorių karpmo žirklėmis

- **Visas kūno dalis laikykite atokiau nuo peilio.** Nebandykite judant peiliui, pašalinti užstrigusias nupjautas šakeles ar prilaikyti pjaunamas šakas. Užstrigusias nupjautas atliekas pašalinkite, tik išjungę įrenginį. Vienas momentas neapdairumo dirbant su gyvatvorių žirklėmis gali sukelti rimtus sužeidimus.
- **Gyatvorių žirkles neškite už rankenos, esant išjungtam varikliui.** Transportuojant ar saugant gyvatvorių karpmo žirkles, visada uždėti peilio apsaugą. Rūpestingas elgesys su įrenginiu užkerta kelią susižeisti į peilių.
- **Elektrinį įrenginį laikykite už izoliuotų rankenų paviršių,** kadangi peilis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus arba savo pajungimo laidą. Peilio kontaktas su įtampos laidais gali įelektrinti metalines įrenginio dalis ir iššaukti elektros smūgi.

Vsebina

1	Uvod	122
2	Informacije o teh navodilih za uporabo	122
2.1	Veljavni dokumenti	122
2.2	Označevanje opozoril v besedilu	123
2.3	Simboli v besedilu	123
3	Pregled	123
3.1	Škarje za grmičevje, akumulatorska baterija in polnilnik	123
3.2	Strižni nož za grmičevje in strižni nož za travo	124
3.3	Simboli	124
4	Varnostni napotki	125
4.1	Opozorilni simboli	125
4.2	Pravilna uporaba	125
4.3	Zahteve glede uporabnika	126
4.4	Oblačila in oprema	126
4.5	Delovno območje in okolica	127
4.6	Varno stanje	128
4.7	Delo	130
4.8	Polnjenje	131
4.9	Priključitev na elektriko	131
4.10	Transport	132
4.11	Shranjevanje	133
4.12	Čiščenje, vzdrževanje in popravljanje	134
5	Pripravljanje škarj za grmičevje za uporabo	135
5.1	Pripravljanje škarj za grmičevje za uporabo	135
6	Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke	135
6.1	Montiranje polnilnika na steno	135
6.2	Polnjenje akumulatorske baterije	135
6.3	Prikaz stanja napolnjenosti	136
6.4	LED-lučke na škarjah za grmičevje	136
6.5	LED-lučka na polnilniku	136
7	Sestavljanje škarj za grmičevje	136
7.1	Montiranje in demontiranje nožev	136
8	Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije	137
8.1	Vstavljanje akumulatorske baterije	137
8.2	Odstranitev akumulatorske baterije	138
9	Vklop in izklop škarij za grmičevje	138
9.1	Vklop škarij za grmičevje	138
9.2	Izklop škarij za grmičevje	138
10	Preverjanje škarij za grmičevje in akumulatorske baterije	138
10.1	Preverjanje upravljalnih elementov	138
10.2	Preizkus akumulatorske baterije	139
11	Delo s škarjami za grmičevje	139
11.1	Drža in vodenje škarij za grmičevje	139
11.2	Rezanje grmičevja	139
11.3	Rezanje trave	139
12	Po delu	140
12.1	Po delu	140
13	Transport	140
13.1	Transport škarij za grmičevje	140
13.2	Transport akumulatorske baterije	140
13.3	Transportiranje polnilnika	140
14	Shranjevanje	141
14.1	Shranjevanje škarij za grmičevje	141
14.2	Shranjevanje akumulatorske baterije	141
14.3	Shranjevanje polnilnika	141
15	Čiščenje	141
15.1	Čiščenje škarij za grmičevje	141
15.2	Čiščenje nožev	141
15.3	Čiščenje akumulatorske baterije	142
15.4	Čiščenje polnilnika	142
16	Vzdrževanje	142
16.1	Ostrenje nožev	142
17	Popravila	143

STIHL

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena. Vse pravice do ponatisa in razmnoževanja, prevoda in obdelave z elektronskim sistemom si pridržuje avtor teh navodil.

17.1 Popravljanje škarij za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika	143
18 Odpravljanje motenj	144
18.1 Odpravljanje motenj na škarjah za grmičevje ali akumulatorski bateriji.....	144
18.2 Odpravljanje motenj polnilnika	145
19 Tehnični podatki	146
19.1 Škarje za grmičevje STIHL HSA 26	146
19.2 Strižni nož za grmičevje, strižni nož za travo	146
19.3 Akumulatorska baterija STIHL AS	146
19.4 Polnilnik STIHL AL 1	146
19.5 Kabelski podaljški.....	146
19.6 Vrednosti hrupa in vibracij.....	147
19.7 REACH	147
20 Nadomestni deli in dodatni pribor	147
20.1 Nadomestni deli in dodatni pribor	147
21 Odstranjevanje	147
21.1 Odstranjevanje škarij za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika.....	147
22 Izjava EU o skladnosti	147
22.1 Škarje za grmičevje STIHL HSA 26	147
22.2 Izjava o skladnosti polnilnika STIHL AL 1.....	148
23 Splošni varnostni napotki za električno orodje	148
23.1 Uvod	148
23.2 Varnost delovnega mesta	148
23.3 Električna varnost	149
23.4 Varnost oseb	149
23.5 Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	149
23.6 Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem	150
23.7 Servis	150
23.8 Varnostni napotki za škarje za živo mejo	150

1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščeni prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.

2 Informacije o teh navodilih za uporabo

2.1 Veljavni dokumenti

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- Poleg teh navodil za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
 - varnostna informacija za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajenimi akumulatorskimi baterijami:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označevanje opozoril v besedilu

! NEVARNOST

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

- Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

! OPOZORILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

- Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.

- Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

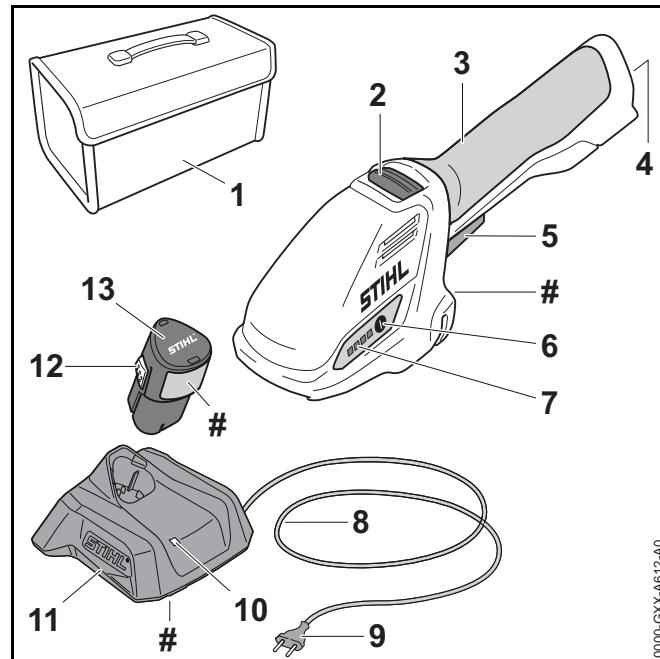
2.3 Simboli v besedilu



Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

3 Pregled

3.1 Škarje za grmičevje, akumulatorska baterija in polnilnik



0000.GXX.A612.00

1 Torba

Torba se uporablja za transportiranje in shranjevanje škarj za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika. Torba je priložena kompletu (sestavljenem iz škatlj za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika) ob dobavi.

2 Sprostitveni drsnik

Sprostitveni drsnik sprosti prestavno ročico.

3 Upravljalni ročaj

Upravljalni ročaj se uporablja za upravljanje, držanje in vodenje škarj za grmičevje.

4 Predal za akumulatorsko baterijo

V predalu za akumulatorsko baterijo je treba vstaviti akumulatorsko baterijo.

5 Prestavna ročica

S prestavno ročico je mogoče škarje za grmičevje vklopiti in izklopiti.

6 Gumb

Gumb vklopi LED-lučke na škarjah za grmičevje.

7 LED-lučke

LED-lučke prikazujejo stanje napoljenosti akumulatorske baterije in motnje.

8 Priključni kabel

Priključni kabel povezuje polnilnik in omrežni vtič.

9 Omrežni vtič

Omrežni vtič povezuje priključni kabel z vtičnico.

10 LED-lučka

LED-lučka prikazuje stanje polnilnika.

11 Polnilnik

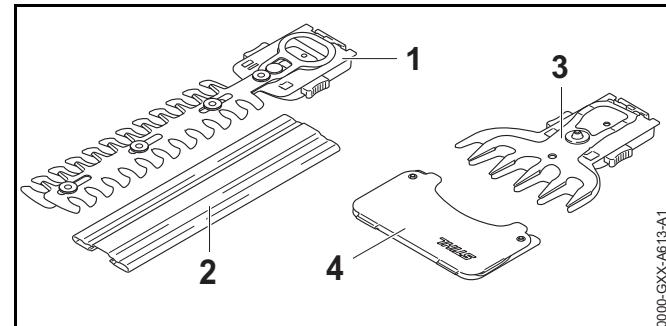
Polnilnik napolni akumulatorsko baterijo.

12 Zaskočka

Zaskočka zadržuje akumulatorsko baterijo v predalu za akumulatorsko baterijo.

13 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija oskrbuje škarje za grmičevje z energijo.

Napisna ploščica s serijsko številko**3.2 Strižni nož za grmičevje in strižni nož za travo****1 Strižni noži za grmičevje, noži**

Noži režejo grmičevje.

2 Ščitnik nožev

Ščitnik nožev ščiti pred stikom z rezalnimi noži.

3 Strižni nož za travo, noži

Noži režejo travo.

4 Ščitnik nožev

Ščitnik nožev ščiti pred stikom s strižnimi noži za travo.

3.3 Simboli

Simboli so lahko na škarjah za grmičevje, akumulatorski bateriji ter polnilniku in pomenijo naslednje:



LED-lučka sveti ali utripa zeleno. Akumulatorska baterija se polni.



LED-lučka utripa rdeče. Med akumulatorsko baterijo in polnilnikom ni električnega kontakta ali obstaja motnja akumulatorske baterije ali polnilnika.



LWA Zajamčena raven zvočne moči v skladu s smernico 2000/14/ES v dB(A) za primerjanje emisij hrupa izdelkov.

 Podatek ob simbolu opozarja na energijsko vsebnost akumulatorske baterije v skladu s specifikacijo proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo ob uporabi, je manjša.

 Električno napravo uporabljate v zaprtem in suhem prostoru.

 Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke.

 Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.

4 Varnostni napotki

4.1 Opozorilni simboli

Opozorilni simboli na škarjah za grmičevje, akumulatorski bateriji ter polnilniku pomenijo naslednje:



Upoštevajte varnostne napotke in tam navedene ukrepe.



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



Nosite zaščitna očala.



Ne dotikajte se nožev, ki še tečejo.



Ne dotikajte se gibljivih nožev.



Upoštevajte varnostne napotke glede dvigajočih se predmetov in ustrezne ukrepe.



Upoštevajte varnostno razdaljo.



Škarje za grmičevje in polnilnik zaščitite pred dežjem in vlago.



Akumulatorsko baterijo odstranite med prekinitvijo dela, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravili.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potapljaljte v tekočine.

4.2 Pravilna uporaba

Škarje za grmičevje STIHL HSA 26 so primerne za naslednjo uporabo:

- s strižnim nožem za grmičevje: rezanje grmičevja
- s strižnim nožem za travo: rezanje trave

Škarje za grmičevje ne uporabljajte v dežju.

Akumulatorska baterija STIHL AS oskrbuje škarje za grmičevje z energijo.

Polnilnik STIHL AL 1 polni akumulatorsko baterijo STIHL AS.

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije in polnilniki, ki jih podjetje STIHL ni odobrilo za škarje za grmičevje, lahko povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Škarje za grmičevje uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AS.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo STIHL AS polnite s polnilnikom STIHL AL 1.
- Če škarje za grmičevje, akumulatorska baterija ali polnilnik niso pravilno uporabljeni, se lahko osebe hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Škarje za grmičevje, akumulatorsko baterijo in polnilnik uporabljajte, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

4.3 Zahteve glede uporabnika

⚠ OPOZORILO

- Uporabniki, ki niso bili poučeni, ne morejo prepoznati ali oceniti nevarnosti škarj za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika. Uporabnik ali druge osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.



- ▶ Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.

- ▶ Če boste škarje za grmičevje, akumulatorsko baterijo ali polnilnik izročili novim lastnikom: priložite navodila za uporabo.
- ▶ Zagotoviti je treba, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:

- Uporabnik je spočit.
- Uporabnik je telesno, zaznavno in duševno sposoben upravljati in delati s škarjami za grmičevje, akumulatorsko baterijo in polnilnikom. Če je uporabnik telesno, zaznavno in duševno omejeno

primeren za ta dela, sme uporabnik z napravo delati samo pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe.

- Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti škarj za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika.
- Uporabnik je polnoleten ali uporabnik se skladno z nacionalnimi določili pod nadzorom usposablja za poklic.
- Uporabnika je pred prvo uporabo škarj za grmičevje in polnilnika poučil pooblaščeni prodajalec STIHL ali strokovna oseba.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali drog.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.4 Oblačila in oprema

⚠ OPOZORILO

- Med delom lahko škarje za grmičevje zgrabijo dolge lase. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Dolge lase sprnite in zavarujte tako, da bodo nad rameni.
- Med delom se lahko predmeti z veliko hitrostjo dvignejo od tal. Uporabnik se lahko poškoduje.



- ▶ Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preizkušena v skladu s standardom EN 166 ali nacionalnimi predpisi in so na prodaj s primerno oznako.
- ▶ Nosite tesno prilegajoči se zgornji del z dolgimi rokavi in dolge hlače.

- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
 - ▶ Če se dvigne prah: nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerna oblačila se lahko zataknijo v lesu, grmičevju in v škarjah za grmičevje. Uporabniki brez primernih oblačil se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se oblačila.
 - ▶ Odložite šale in nakit.
- Med delom lahko pride uporabnik v stik z gibljivimi noži. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Nosite obutev iz odpornega materiala.
 - ▶ Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med čiščenjem ali vzdrževanjem lahko uporabnik pride v stik z noži. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.
- Če uporabnik nosi neprimereno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.

4.5 Delovno območje in okolica

4.5.1 Škarje za grmičevje

⚠ OPOZORILO

- Nesodelajoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti škarj za grmičevje in dvignjenih predmetov. Nesodelajoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Nesodelajoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v delovnem območju.
- ▶ Škarji za grmičevje ne puščajte brez nadzora.
- ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali s škarjami za grmičevje.

- Škarje za grmičevje niso zaščitene pred vodo. Pri delu v dežu ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik in škarje za grmičevje se lahko poškodujejo.
 - ▶ Ne delajte v dežu ali v vlažnem okolju.



- Električni sestavni deli škarij za grmičevje lahko ustvarjajo iskre. Iskre lahko vnetljivi ali eksplozivni atmosferi povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.

4.5.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Nesodelajoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelajoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Nesodelajoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
 - ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo uporablajte in shranite v temperaturnem območju med - 20 °C in + 50 °C.





- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlogo ter je ne potapljajte v tekočine.
- ▶ Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim delom.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

4.5.3 Polnilnik

⚠ OPOZORILO

- Nesodelajoče osebe, otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika in električnega toka. Nesodelajoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
- ▶ Nesodelajoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
- ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali s polnilnikom.
- Polnilnik ni zaščiten pred vodo. Pri delu v dežju ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik in polnilnik se lahko poškodujeta.
- ▶ Ne uporabljati v dežju ali v vlažnem okolju.



- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
- ▶ Polnilnik uporabljate v zaprtem in suhem prostoru.
- ▶ Polnilnika ne uporabljajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.
- ▶ Polnilnika ne uporabljajte na lahko vnetljivi podlagi.

- ▶ Polnilnik uporabljajte in hranite v temperaturnem območju med - 20 °C in + 50 °C.
- Osebe se lahko spotaknejo ob priključni kabel. Osebe se lahko poškodujejo in poškoduje se lahko polnilnik.
- ▶ Priključni kabel položite plosko na tla.

4.6 Varno stanje

4.6.1 Škarje za grmičevje

Škarje za grmičevje so v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Škarje za grmičevje niso poškodovane.
- Škarje za grmičevje so čiste in suhe.
- Upravljalni elementi delujejo in niso spremenjeni.
- Strižni nož za grmičevje ali strižni nož za travo je pravilno nameščen.
- Montiran je samo originalni dodatni pribor STIHL za te škarje za grmičevje.
- Dodatni pribor je pravilno nameščen.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
- ▶ Delajte z nepoškodovanimi škarjami za grmičevje.
- ▶ Če so škarje za grmičevje umazane ali mokre: škarje za grmičevje očistite in posušite.
- ▶ Škarjaj za grmičevje ne spreminjajte.
- ▶ Če upravljalni elementi ne delujejo: ne delajte s škarjami za grmičevje.
- ▶ Montirajte samo originalni dodatni pribor STIHL za te škarje za grmičevje.
- ▶ Dodatni pribor je treba montirati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali v navodilih za uporabo dodatnega pribora.

- ▶ V odprtine škarij za grmičevje ne potiskajte predmetov.
- ▶ Zamenjajte obrabljenne ali poškodovane opozorilne table.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.6.2 Noži

Noži so v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Noži niso poškodovani.
- Noži niso preoblikovani.
- Noži se nemoteno premikajo.
- Noži so pravilno naostreni.
- Noži so brez srhov.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, se lahko deli nožev sprostijo in odletijo. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
 - ▶ Delajte z nepoškodovanim nožem.
 - ▶ Nože pravilno naostrite in ostrgajte.
 - ▶ V primeru nejasnosti: Obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.6.3 Akumulatorska baterija

Baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Baterija je nepoškodovana.
- Baterija je čista in suha.
- Baterija deluje in ni spremenjena.

⚠ OPOZORILO

- Če baterija ni v varnem stanju, ne more več delovati varno. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Delajte z nepoškodovano in delujčo akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Poškodovane ali okvarjene baterije ne polnite.
 - ▶ Če je baterija umazana ali vlažna: očistite jo in pustite, da se posuši.
 - ▶ Baterije ne spreminjaite.
 - ▶ V odprtine baterije ne zatikajte predmetov.
 - ▶ Električnih kontaktov baterije ne povezujte s kovinskimi predmeti in ne povzročajte kratkega stika.
 - ▶ Baterije ne odpirajte.
 - ▶ Zamenjajte obrabljenne in poškodovane opozorilne ploščice.
- Iz poškodovane baterije lahko izteka tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, se lahko koža ali oči razdražijo.
 - ▶ Izogibajte se stiku s tekočino.
 - ▶ Če pride do stika s kožo: prizadete dele kože očistite z veliko količino vode in mila.
 - ▶ Če pride do stika z očmi: oči najmanj 15 minut spirajte z veliko vodo in obiščite zdravnika.
- Poškodovana ali okvarjena baterija ima lahko nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa baterija gori. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Če ima baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: baterije ne uporabljajte in jo hranite stran od vnetljivih snovi.
 - ▶ Če baterija gori: poskusite jo pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

4.6.4 Polnilnik

Polnilnik je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Polnilnik ni poškodovan.
- Polnilnik je čist in suh.

▲ OPOZORILO

■ V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.

- ▶ Uporablajte nepoškodovan polnilnik.
- ▶ Če je polnilnik umazan ali moker: polnilnik očistite in posušite.
- ▶ Polnilnika ne spreminjajte.
- ▶ V odprtine polnilnika ne potiskajte predmetov.
- ▶ Električnih kontaktov polnilnika ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarajte kratkega stika.
- ▶ Polnilnika ne odpirajte.

4.7 Delo

▲ OPOZORILO

■ Uporabnik v določenih situacijah več ne more zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in se hudo poškoduje.

- ▶ Delajte mirno in premišljeno.
- ▶ Če so svetlobne razmere in vidljivost slabi: ne delajte s škarjami za grmičevje.
- ▶ Sami upravljaljajte škarje za grmičevje.
- ▶ Pazite na ovire.
- ▶ Med delom stojte na tleh in pazite na ravnotežje. Če je treba delati na višini: uporabite delovni oder ali varno ogrodje.
- ▶ Če nastopijo znaki utrujenosti: privoščite si odmor.

■ Če uporabnik dela nad višino ramen, se lahko prej utrdi. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.

- ▶ Le kratek čas delajte nad višino ramen.
- ▶ Med delom imejte premore.

■ Če gibljivi noži zadenejo ob trdi predmet, se lahko močno upočasnijo. Zaradi nastalih reakcijskih sil lahko uporabnik izgubi nadzor nad škarjami za grmičevje in se hudo poškoduje.

- ▶ Pred začetkom del preglejte, ali so v grmičevju ali travi trdi predmeti in jih odstranite.

■ Uporabnik se lahko ureže na gibljivih nožih. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.

- ▶ Prosto roko držite proč od gibljivih nožev.
- ▶ Ne dotikajte se gibljivih nožev.
- ▶ Če noži blokirajo zaradi nekega predmeta: izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo. Šele nato odstranite predmet.

■ Če se škarje za grmičevje med delom spremenijo ali se začnejo obnašati nenavadno, škarje za grmičevje morda niso v varnem stanju za uporabo. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

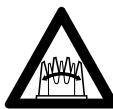
- ▶ Končajte delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

■ Med delom lahko zaradi škarij za grmičevje nastanejo vibracije.

- ▶ Nosite rokavice.
- ▶ Med delom imejte premore.
- ▶ Če se pojavijo znaki motene prekrvavitve: obiščite zdravnika.

■ Ko spustite prestavno ročico, se noži še pribl. 1 sekundo premikajo. Osebe se lahko urežejo na gibljivih nožih. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.

- ▶ Škarje za grmičevje držite za upravljalni ročaj in počakajte, da se noži zaustavijo.



⚠ NEVARNOST

- Pri delu v bližini vodov pod napetostjo lahko pridejo noži v stik z vodi pod napetostjo in jih poškodujejo. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
- ▶ Ne delajte v bližini vodov pod napetostjo.

4.8 Polnjenje

⚠ OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko ima poškodovan ali pokvarjen polnilnik nenavaden vonj in iz njega se lahko začne kaditi. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
- ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- V primeru nezadostnega odvajanja toplote se lahko začne polnilnik pregrevati in povzroči požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
- ▶ Polnilnika ne pokrivajte.

4.9 Priklicitve na elektriko

Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko nastane v naslednjih primerih:

- Priklučni kabel ali kabelski podaljšek je poškodovan.
- Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška je poškodovan.
- Vtičnica ni pravilno nameščena.

⚠ NEVARNOST

- Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko povzroči električni udar. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
- ▶ Prepričajte se, da priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča niso poškodovani.



Če je priključni kabel ali kabelski podaljšek poškodovan:

- ▶ Ne dotikajte se poškodovanega mesta.
- ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- ▶ Priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča primite s suhimi rokami.
- ▶ Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška vtaknite v pravilno nameščeno in zavarovano vtičnico z zaščitenim kontaktom.
- ▶ Polnilnik priključite preko zaščitnega FID-stikalca (30 mA, 30 ms).
- Poškodovan ali neustrezen kabelski podaljšek lahko povzroči električni udar. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
- ▶ Kabelski podaljšek uporablajte s kabli ustreznega premera, 19.5.

⚠ OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko zaradi nepravilne omrežne napetosti ali frekvence pride do prenapetosti v polnilniku. Polnilnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Prepričajte se, da sta omrežna napetost in omrežna frekvence električnega omrežja v skladu z navedbami na napisni ploščici polnilnika.
- Nepravilno položen priključni kabel in kabelski podaljšek se lahko poškodujeta in osebe se lahko spotaknejo ob njiju. Osebe se lahko poškodujejo in poškodujeta se lahko priključni kabel ali kabelski podaljšek.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite in označite tako, da se osebe ne bodo mogle spotakniti.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da ne bosta napeta ali se ne bosta zapletala.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da se ne bosta poškodovala, prepognila ali stisnila ali se ne bosta drgnila.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek zaščitite pred vročino, oljem in kemikalijami.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite na suho podlago.

- Med delom se kabelski podaljšek segreje. Če topota ne more odtekatи, lahko povzroči požar.
 - ▶ Če uporabljate kabelski boben: kabelski boben do konca odvije.
- Če so v steni položeni električni vodi in cevi, se lahko ti poškodujejo, ko montirate polnilnik na steno. Stik z vodi pod napetostjo lahko povzroči električni udar. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Zagotovite, da na predvidenem mestu v steni ni električnih vodov ali cevi.
- Če polnilnik ni montiran na steno, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, lahko polnilnik ali akumulatorska baterija pada na tla ali polnilnik se lahko začne pregrevati. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Polnilnik je treba montirati na steno, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če polnilnik z vstavljenim akumulatorsko baterijo montirate na steno, lahko akumulatorska baterija pada iz polnilnika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Polnilnik najprej montirajte na steno in nato vstavite akumulatorsko baterijo.

4.10 Transport

4.10.1 Škarje za grmičevje

⚠ OPOZORILO

- Med transportom se lahko škarje za grmičevje prevrnejo ali se premikajo. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- ▶ Škarje za grmičevje transportirajte v priloženi torbi.

- Če torba ni priložena: škarje za grmičevje zavarujte z napenjalnimi pasovi, jermenii ali mrežo tako, da se ne bodo mogle prevrniti in premikati.

4.10.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
- Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
- Akumulatorsko baterijo transportirajte v priloženi torbi.
- Če torba ni priložena: akumulatorsko baterijo transportirajte v električno neprevodni embalaži.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
 - Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

4.10.3 Polnilnik

⚠ OPOZORILO

- Med transportom se lahko polnilnik prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
 - Odstranite akumulatorsko baterijo.
 - Polnilnik transportirajte v priloženi torbi.
 - Če torba ni priložena: polnilnik zavarujte z napenjalnimi pasovi, jermenii ali mrežo tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.
- Priključni kabel ni predviden za nošenje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.
 - Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.

4.11 Shranjevanje

4.11.1 Škarje za grmičevje

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti škarij za grmičevje. Otroci se lahko hudo poškodujejo.



- Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.

- Škarje za grmičevje hranite izven dosega otrok.

- Električni kontakti škarij za grmičevje in kovinski sestavn deli lahko zaradi vlage korodirajo. Škarje za grmičevje se lahko poškodujejo.



- Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Škarje za grmičevje očistite in shranite na suhem mestu.

4.11.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Otroci se lahko hudo poškodujejo.

- Akumulatorsko baterijo hranite izven dosega otrok.

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje.

- Akumulatorsko baterijo shranite na čistem in suhem mestu.

- Akumulatorsko baterijo shranite v zaprtem prostoru.

- ▶ Akumulatorske baterije ne shranjujte v škarjah za grmičevje in polnilniku.
- ▶ Akumulatorsko baterijo shranite v električno neprevodni embalaži.
- ▶ Akumulatorsko baterijo shranite v temperaturnem območju med - 20 °C in + 70 °C.

4.11.3 Polnilnik

⚠️ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika. Otroci se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
 - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Polnilnik hranite izven dosega otrok.
- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik poškoduje.
 - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Če je polnilnik topel: počakajte, da se polnilnik ohladi.
 - ▶ Polnilnik očistite in shranite na suhem mestu.
 - ▶ Polnilnik shranite v zaprtem prostoru.
 - ▶ Polnilnik hranite v temperaturnem območju med - 20 °C in + 70 °C.
- Priključni kabel ni predviden za nošenje ali obešanje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.
 - ▶ Polnilnik primite za ohišje. Na polnilniku je ugeznen ročaj za preprosto dviganje polnilnika.
 - ▶ Polnilnik obesite na stensko držalo.

4.12 Čiščenje, vzdrževanje in popravljanje

⚠️ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravilom akumulatorska baterija vstavljena, se lahko škarje za grmičevje nenamerno vklopijo. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Močna čistilna sredstva, čiščenje z vodnim curkom ali ostri predmeti lahko poškodujejo škarje za grmičevje, nože, akumulatorska baterija in polnilnik. Če škarje za grmičevje, noži, akumulatorska baterija ali polnilnik niso pravilno očiščeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
 - ▶ Škarje za grmičevje, noži, akumulatorsko baterijo in polnilnik je treba čistiti, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če škarje za grmičevje, noži, akumulatorska baterija in polnilnik niso pravilno vzdrževani ali popravljeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
 - ▶ Škarji za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika ne vzdržujte ali popravljajte sami.
 - ▶ Če je treba vzdrževati ali popraviti škarje za grmičevje, akumulatorsko baterijo ali polnilnik: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.
 - ▶ Nože je treba čistiti, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem ali vzdrževanjem nožev se lahko uporabnik ureže na ostrih rezalnih zobe. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.

5 Pripravljanje škarij za grmičevje za uporabo

5.1 Pripravljanje škarij za grmičevje za uporabo

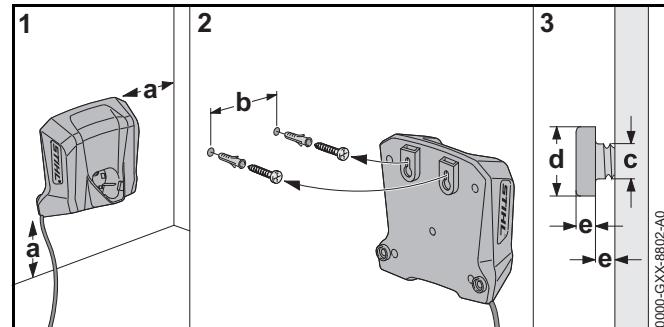
Pred vsakim začetkom dela je treba izvesti naslednje korake:

- ▶ Prepričajte se, da so naslednji sestavni deli v varnem stanju za uporabo:
 - Škarje za grmičevje, [4.6.1.](#)
 - Noži, [4.6.2.](#)
 - Akumulatorska baterija, [4.6.3.](#)
 - Polnilnik, [4.6.4.](#)
- ▶ Preverite akumulatorsko baterijo, [10.2.](#)
- ▶ Akumulatorsko baterijo popolnoma napolnite, [6.2.](#)
- ▶ Očistite škarje za grmičevje, [15.1.](#)
- ▶ Preverite upravljalne elemente, [10.1.](#)
 - ▶ Če med preverjanjem upravljalnih elementov 3 LED-lučke utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Obstaja motnja v škarjah za grmičevje.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: škarji za grmičevje ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

6.1 Montiranje polnilnika na steno

Polnilnik lahko montirate na steno.



▶ **Polnilnik na steno montirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:**

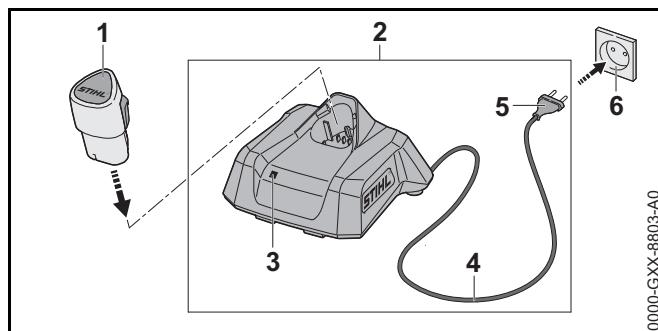
- Uporabljen je primeren material za pritrjevanje.
- Polnilnik je v vodoravnem položaju.
- Upoštevane so naslednje mere:
 - a = najmanj 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Pолнение аккумуляторной батареи

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

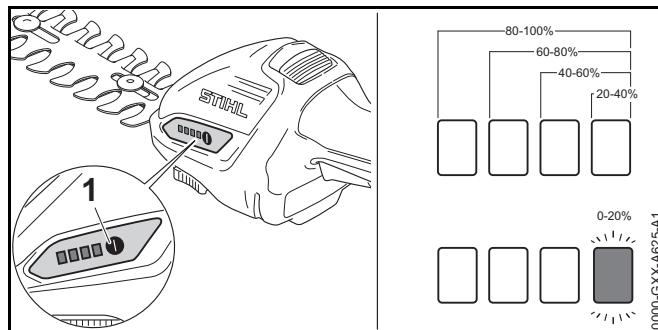
Ko je omrežni vtič vstavljen v vtičnico in akumulatorska baterija vstavljena v polnilnik, se polnjenje samodejno začne. Ko je akumulatorska baterija do konca napolnjena, se polnilnik samodejno izklopi.

Med polnjenjem se akumulatorska baterija in polnilnik ogrejeta.



- ▶ Vstavite omrežni vtič (5) v dobro dostopno vtičnico (6). Polnilnik (2) izvede samopreizkus. LED-lučka (3) sveti pribl. 1 sekundo zeleno in pribl. 1 sekundo rdeče.
- ▶ Položite priključni kabel (4).
- ▶ Akumulatorsko baterijo (1) vstavite v vodila polnilnika (2) in jo potisnite to naslona. LED-lučka (3) sveti ali utripa zeleno. Akumulatorska baterija (2) se polni.
- ▶ Če LED-lučka (3) več ne sveti: akumulatorska baterija (1) je do konca napolnjena in jo lahko vzamete iz polnilnika (2).
- ▶ Če polnilnika (2) več ne boste uporabljali: izvlecite omrežni vtič (5) iz vtičnice (6).

6.3 Prikaz stanja napoljenosti



- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Pritisnite tipko (1). LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napoljenosti.
- ▶ Če desna LED-lučka utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

6.4 LED-lučke na škarjah za grmičevje

LED-lučke lahko prikazujejo stanje napoljenosti akumulatorske baterije ali motnje. LED-lučke lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če LED-lučke svetijo ali utripajo zeleno, je prikazano stanje napoljenosti.

- ▶ Če LED-lučke lahko svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje, [18.1](#).
- ▶ Obstaja motnja škarij za grmičevje ali akumulatorske baterije.

6.5 LED-lučka na polnilniku

LED-lučka prikazuje stanje polnilnika ali motnje. LED-lučka lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če LED-lučka svetijo ali utripajo zeleno, se akumulatorska baterija polni.

- ▶ Če LED-lučka svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje, [18.2](#).
- ▶ Obstaja motnja v polnilniku ali akumulatorski bateriji.

7 Sestavljanje škarij za grmičevje

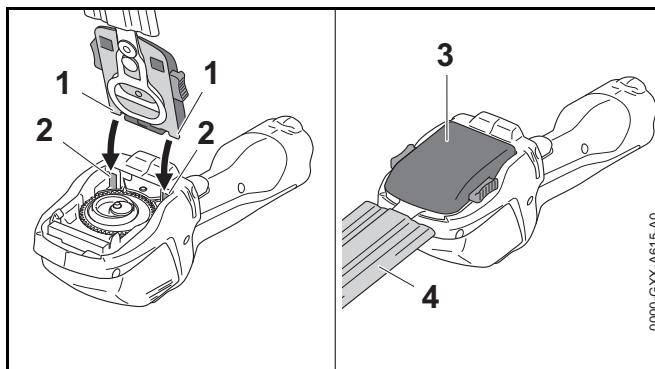
7.1 Montiranje in demontiranje nožev

7.1.1 Namestitev strižnega noža za grmičevje ali strižnega noža za travo

Strižni nož za grmičevje in strižni nož za travo se nameščata na enak način na škarje za grmičevje.

- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.

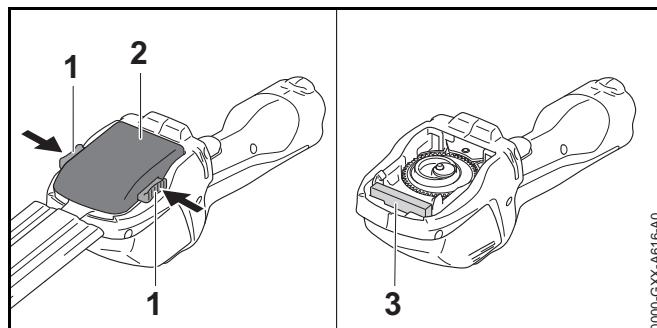


- ▶ Zaskočki (1) strižnega noža za grmičevje (3) ali strižnega noža za travo (3) nastavite na vodili (2).
- ▶ Strižni nož za grmičevje (3) in strižni nož za travo (3) obrnите navzdol in ga močno pritisnite.
- Strižni nož za grmičevje (3) ali strižni nož za travo (3) slišno zaskoči.
- ▶ Snemite ali odstranite ščitnik nožev (4).

7.1.2 Demontaža strižnega noža za grmičevje ali strižnega noža za travo

Strižni nož za grmičevje in strižni nož za travo se odstranita na enak način.

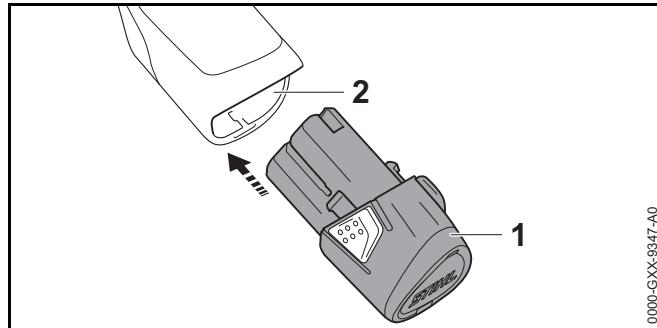
- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.



- ▶ Pritisnite obe zaporni ročici (1). Strižni nož za grmičevje (2) ali strižni nož za travo (2) je sproščen.
 - ▶ Snemite strižni nož za grmičevje (2) ali strižni nož za travo (2).
- Med delom ščitnik (3) iz pene ščiti gonilo pred umazanjem. Ščitnik (3) je fiksno pritrjen na škarje za grmičevje in ga ni mogoče odstraniti.

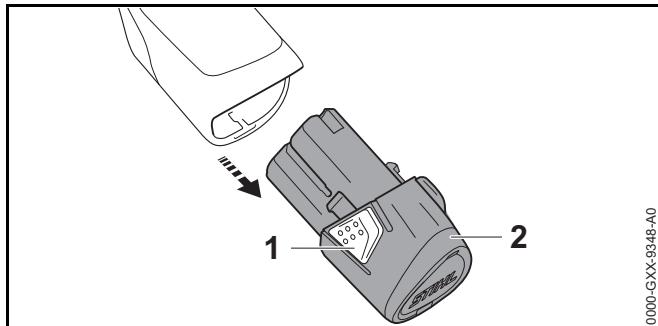
8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

8.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



- ▶ Akumulatorsko baterijo (1) potisnite do naslona v predal za akumulatorsko baterijo (2). Akumulatorska baterija (1) zaskoči s klikom.

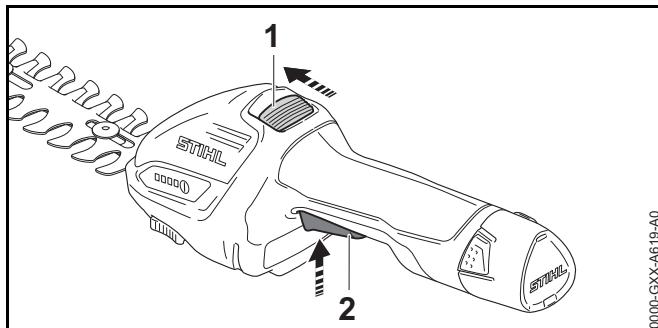
8.2 Odstranitev akumulatorske baterije



- Pritisnite obe zaskočki (1). Akumulatorska baterija (2) je sproščena in jo lahko vzamete ven.

9 Vklop in izklop škarij za grmičevje

9.1 Vklop škarij za grmičevje



- Sprostítveni drsnik (1) s palcem potisnite v smeri proti nožem in ga držite.
 - S kazalcem pritisnite prestavno ročico (2) in jo držite pritisnjeno.
- Sprostítveni drsnik (1) lahko izpustite. Škarje za grmičevje pospešujejo in noži se premikajo.

9.2 Izklop škarij za grmičevje

- Spustite prestavno ročico in sprostítveni drsnik.
- Počakajte, da se noži po pribl. 1 sekundi več ne bodo premikali.
- Če se noži po pribl. 1 sekundi še premikajo: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Škarje za grmičevje so pokvarjene.

10 Preverjanje škarij za grmičevje in akumulatorske baterije

10.1 Preverjanje upravljalnih elementov

Sprostítveni drsnik in prestavna ročica

- Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Poskusite potisniti prestavno ročico, ne da bi pritisnili sprostítveni drsnik.
- Če prestavno ročico lahko potisnete: škarji za grmičevje ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Sprostítveni drsnik je poškodovan.
- Sprostítveni drsnik s palcem potisnite v smeri proti nožem in ga držite.
- Pritisnite prestavno ročico.
- Spustite prestavno ročico in sprostítveni drsnik.
- Če se prestavna ročica ali sprostítveni drsnik težko premika ali ne skoči nazaj v začetni položaj: škarji za grmičevje ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Prestavna ročica ali sprostítveni drsnik sta pokvarjena.

Vklop škarij za grmičevje

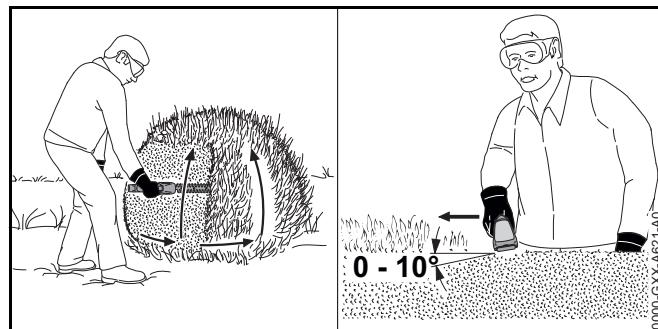
- Vstavite akumulatorsko baterijo.
- Sprostítveni drsnik s palcem potisnite v smeri proti nožem in ga držite.
- Pritisnite prestavno ročico in jo držite pritisnjeno. Noži se premikajo.

- ▶ Sustavno prestavno ročico.
Noži se po pribl. 1 sekundi zaustavijo.
- ▶ Če se noži po pribl. 1 sekundi še premikajo: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Škarje za grmičevje so pokvarjene.

10.2 Preizkus akumulatorske baterije

- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnите tipko na škarjah za grmičevje.
LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ▶ Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: škarji za grmičevje in akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Obstaja motnja škarji za grmičevje ali akumulatorske baterije.

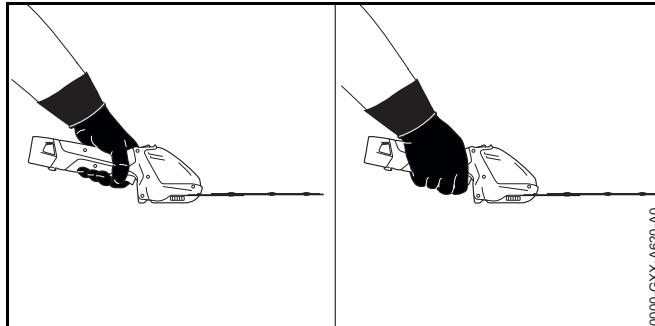
- ▶ Debele veje in vejice prej porežite s škarjami za veje, škarjami za živo mejo ali motorno žago.



- ▶ Škarje za grmičevje ob eni strani grmičevja vodite v loku od spodaj navzgor in režite grmičevje.
- ▶ Škarje za grmičevje sestavite, ne da bi rezali grmičevje.
- ▶ Počasi in nadzorovano se premikajte naprej.
- ▶ Škarje za grmičevje znova vodite v loku od spodaj navzgor in režite grmičevje.
- ▶ Drugo stran grmičevja režite na enak način.
- ▶ Strižni nož za grmičevje na zgornji strani grmičevja pristavite pod kotom med 0° in 10° .
- ▶ Škarje za grmičevje vodite vodoravno in v loku sem ter tja in režite grmičevje.
- ▶ Če se učinek rezanja zmanjša: naostrrite nože.

11 Delo s škarjami za grmičevje

11.1 Drža in vodenje škarij za grmičevje



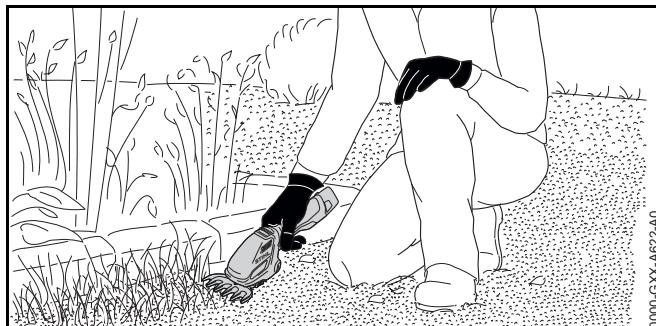
- ▶ Škarje za grmičevje z eno roko primite za upravljalni ročaj, tako da s palcem trdno objamete upravljalni ročaj.
- ▶ Prosto roko držite proč od gibljivih nožev.

11.2 Rezanje grmičevja

- ▶ Namestite strižni nož za grmičevje.

11.3 Rezanje trave

- ▶ Namestite strižni nož za grmičevje.



- ▶ Škarje za grmičevje vodite na želeni višini reza po travi.

12 Po delu

12.1 Po delu

- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če so škarje za grmičevje mokre: počakajte, da se škarje za grmičevje posušijo.
- ▶ Če je akumulatorska baterija mokra: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši.
- ▶ Očistite škarje za grmičevje.
- ▶ Očistite nože.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- ▶ Očistite akumulatorsko baterijo.

13 Transport

13.1 Transport škarj za grmičevje

- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.

Nošenje škarj za grmičevje

- ▶ Škarje za grmičevje nosite z eno roko za upravljalni ročaj.

Transport škarj za grmičevje v vozilu

- ▶ Škarje za grmičevje transportirajte v priloženi torbi.
- ▶ Torbo zavarujte tako, da se ne bo mogla prevrniti in premikati.
- ▶ Če torba ni priložena kompletu: škarje za grmičevje zavarujte tako, da se ne bodo mogle prevrniti in premikati.

13.2 Transport akumulatorske baterije

- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju za uporabo.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zapakirajte v priloženo torbo.
- ▶ Če torba ni priložena: akumulatorsko baterijo zapakirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Embalaža ni električno prevodna.
 - Akumulatorska baterija se v embalaži ne more premikati.
- ▶ Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve glede transporta nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je klasificirana kot UN 3480 (litij-ionska baterija) in je bila preizkušena v skladu s priročnikom ZN o preizkusih in kriterijih, del III, poglavje 38.3.

Predpisi glede transporta so navedeni na spletnem naslovu www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Transportiranje polnilnika

- ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Priklužni kabel navijte in ga pritrдrite na polnilnik.
- ▶ Če boste polnilnik transportirali v vozilu:
 - ▶ Polnilnik transportirajte v priloženi torbi.
 - ▶ Torbo zavarujte tako, da se ne bo mogla prevrniti in premikati.

- Če torba ni priložena: polnilnik zavarujte tako, da se ne bo mogel prevrniti in premikati.

14 Shranjevanje

14.1 Shranjevanje škarij za grmičevje

- Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Ščitnik nožev potisnite ali prestavite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- Škarje za grmičevje shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - škarje za grmičevje so izven dosega otrok.
 - Škarje za grmičevje so čiste in suhe.

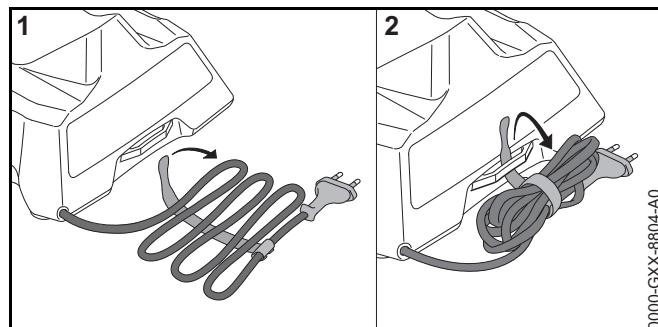
14.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite, ko je stanje napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni LED-lučki).

- Akumulatorsko baterijo shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Akumulatorska baterija je izven dosega otrok.
 - Akumulatorska baterija je čista in suha.
 - Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
 - Akumulatorska baterija je ločena od škarj za grmičevje in polnilnika.
 - Akumulatorska baterija je v električno neprevodni embalaži.
 - Akumulatorska baterija je v temperaturnem območju med - 20 °C in + 60 °C.

14.3 Shranjevanje polnilnika

- Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Odstranite akumulatorsko baterijo.



0000-GXX-8804-A0

- Priključni kabel navijte in ga pritrinite na polnilnik.
- Polnilnik shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Polnilnik je izven dosega otrok.
 - Polnilnik je čist in suh.
 - Polnilnik je v zaprtem prostoru.
 - Polnilnik je ločen od akumulatorske baterije.
 - Polnilnika ne obešajte za priključni kabel.
 - Polnilnik je v temperaturnem območju med - 20 °C in + 60 °C.

15 Čiščenje

15.1 Čiščenje škarij za grmičevje

- Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Škarje za grmičevje očistite z vlažno krpo ali sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.

15.2 Čiščenje nožev

- Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Nože na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- Vstavite akumulatorsko baterijo.

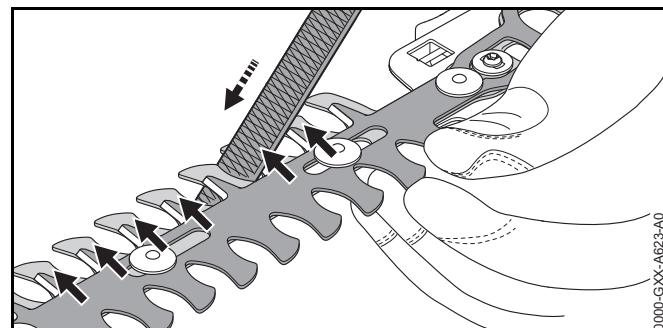
- ▶ Škarje za grmičevje vklopite za 5 sekund.
Noži se premikajo. Sredstvo za odstranjevanje smole STIHL se enakomerno porazdeli.

15.3 Čiščenje akumulatorske baterije

- ▶ Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno kropo.

15.4 Čiščenje polnilnika

- ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- ▶ Polnilnik očistite z vlažno kropo.
- ▶ Električne kontakte polnilnika očistite s čopičem ali mehko krtačo.



16 Vzdrževanje

16.1 Ostrenje nožev

Strižni nož za grmičevje

STIHL priporoča, da strižni nož za grmičevje odnesete na ostrenje k pooblaščenemu prodajalcu STIHL.



OPOZORILO

Rezalni zobje nožev so ostri. Uporabnik se lahko ureže.
▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.

- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Odstranite strižni nož za grmičevje, [7.1.2](#).

- ▶ Nože potisnite tako enega proti drugemu, da bodo rezila dobro dostopna.
- ▶ Vsako rezilo zgornjega noža je treba s ploščato pilo naostriti v smeri naprej. Pri tem je treba upoštevati ostrilni kot, [19.2](#).
- ▶ Strižni nož za grmičevje obrnите.
- ▶ Naostrite preostala rezila.
- ▶ Z vlažno kropo odstranite prah, ki nastane med piljenjem.
- ▶ Strižni nož za grmičevje na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Namestite strižni nož za grmičevje, [7.1.1](#).
- ▶ Škarje za grmičevje vklopite za 5 sekund.
Noži se premikajo. Sredstvo za odstranjevanje smole STIHL se enakomerno porazdeli.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

Strižni nož za travo

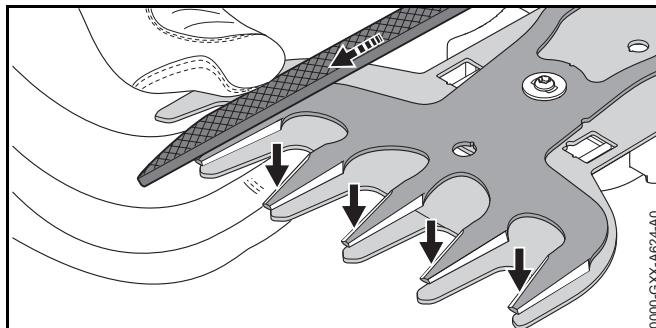
STIHL priporoča, da strižni nož za travo odnesete na ostrenje k pooblaščenemu prodajalcu STIHL.



OPOZORILO

Rezalni zobje nožev so ostri. Uporabnik se lahko ureže.
▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.

- ▶ Izklopite škarje za grmičevje in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Namestite strižni nož za travo, [7.1.2](#).



- ▶ Zgornji nož potisnite v celoti v eno smer tako, da je dobro dostopna vsakič ena stran rezalnih robov.
- ▶ Vsak dobro dostopni rezalni rob zgornjega noža je treba s ploščato pilo spiliti v smeri naprej. Pri tem je treba upoštevati ostrilni kot, 19.2.
- ▶ Zgornji nož potisnite v celoti v drugo smer tako, da je dobro dostopna vsakič druga stran rezalnih robov.
- ▶ Naostrite preostala rezila.
- ▶ Z vlažno krpo odstranite prah, ki nastane med piljenjem.
- ▶ Strižni nož za travo na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Namestite strižni nož za travo, 7.1.1.
- ▶ Škarje za grmičevje vklopite za 5 sekund.
Noži se premikajo. Sredstvo za odstranjevanje smole STIHL se enakomerno porazdeli.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

17 Popravila

17.1 Popravljanje škarji za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika

Uporabnik ne more sam popravljati škarji za grmičevje, nožev, akumulatorske baterije in polnilnika.

- ▶ Če so škarje za grmičevje poškodovane: škarji za grmičevje ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
- ▶ Če so noži poškodovani: zamenjajte nože.
- ▶ Če je akumulatorska baterija pokvarjena ali poškodovana: Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če je polnilnik pokvarjen ali poškodovan: zamenjajte polnilnik.
- ▶ Če je priključni kabel pokvarjen ali poškodovan: polnilnika ne uporabljajte, priključni kabel pa naj zamenja pooblaščeni prodajalec STIHL.

18 Odpravljanje motenj

18.1 Odpravljanje motenj na škarjah za grmičevje ali akumulatorski bateriji

Motnja	LED-lučke na škarjah za grmičevje	Vzrok	Rešitev
Škarje za grmičevje se ob vklopu ne zaženejo.	1 LED-lučka utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ napolnite akumulatorsko baterijo.
	1 LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.
	3 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja v škarjah za grmičevje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ▶ vstavite akumulatorsko baterijo. ▶ vklopite škarje za grmičevje. ▶ Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: škarji za grmičevje ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Škarje za grmičevje so pretople.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ počakajte, da se škarje za grmičevje ohladijo.
	4 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ vklopite škarje za grmičevje. ▶ Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Električna povezava med škarjami za grmičevje in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ▶ vstavite akumulatorsko baterijo.
		Škarje za grmičevje ali akumulatorska baterija so vlažne.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ počakajte, da se škarje za grmičevje ali akumulatorska baterija posušijo.

Motnja	LED-lučke na škarjah za grmičevje	Vzrok	Rešitev
		Noži se težko premikajo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ nože na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL. ▶ če se škarje za grmičevje ob vklopu še naprej ne zaženejo: škarij za grmičevje ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Škarje za grmičevje se med delovanjem izklopijo.	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Škarje za grmičevje so pretople.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ počakajte, da se škarje za grmičevje ohladijo.
		Obstaja električna motnja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ vklopite škarje za grmičevje.
Čas delovanja škarij za grmičevje je prekratek.		Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ akumulatorsko baterijo popolnoma napolnite.
		Življenska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ zamenjajte akumulatorsko baterijo.

18.2 Odpravljanje motenj polnilnika

Motnja	LED-lučka na polnilniku	Vzrok	Rešitev
Akumulatorska baterija se ne polni.	LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali premrzla.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulatorska baterija naj ostane v polnilniku. Polnjenje se začne samodejno, takoj ko je doseženo dopustno temperaturno območje.
	LED-lučka utripa rdeče.	Električna povezava med polnilnikom in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte polnilnika. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
		Obstaja motnja polnilnika.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Polnilnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Obstaja motnja akumulatorske baterije.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Polnilnik ne izvede samopreizkusa.	LED-lučka ne sveti pribl. 1 sekundo zeleno in pribl. 1 sekundo rdeče.	Električna povezava do polnilnika je bila za kratek čas prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice. ▶ Počakajte 1 minuto. ▶ Omrežni vtič vključite v vtičnico.

19 Tehnični podatki

19.1 Škarje za grmičevje STIHL HSA 26

- Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AS
- Teža brez akumulatorske baterije:
 - z nožem za grmičevje: 0,8 kg
 - z nožem za travo: 0,7 kg

Čas delovanja je naveden na www.stihl.com/battery-life.

19.2 Strižni nož za grmičevje, strižni nož za travo

Strižni nož za grmičevje

- Največja širina odprtine: 8 mm
- Razmik med zobmi: 19 mm
- Dolžina rezanja: 200 mm
- Ostrilni kot: 30°

Strižni nož za travo

- Razmik med zobmi: 16 mm
- Dolžina rezanja: 120 mm
- Ostrilni kot: 35°

19.3 Akumulatorska baterija STIHL AS

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 10,8 V
- Kapaciteta v Ah: glejte napisno ploščico
- Energijska vsebnost v Wh: glejte napisno ploščico
- Teža v kg: glejte napisno ploščico
- Dopustno temperaturno območje za uporabo in shranjevanje: - 20 °C do + 50 °C

Če se akumulatorska baterija uporablja pri temperaturi nižji od 0 °C ali višji od + 30 °C, se lahko čas delovanja akumulatorske baterije skrajša in zmanjša zmogljivost škarje za grmičevje.

19.4 Polnilnik STIHL AL 1

- Nazivna napetost: glejte napisno ploščico
- Frekvenca: glejte napisno ploščico
- Nazivna moč: glejte napisno ploščico
- Polnilni tok: glejte napisno ploščico
- Dopustno temperaturno območje za uporabo in shranjevanje: - 20 °C in + 50 °C
- Največja energijska vsebnost dovoljene akumulatorske baterije STIHL AS: 12,5 Ah

Časi polnjenja so navedeni na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

Če se polnilnik uporablja pri temperaturi nižji od + 5 °C ali višji od + 30 °C, se lahko časi poljenja podaljšajo.

19.5 Kabelski podaljški

Če se uporablja kabelski podaljšek, morajo imeti njegove žile odvisno od napetosti in dolžine kabelskega podaljška najmanj naslednje prečne preseke:

Če je nazivna napetost na napisni ploščici 220 V do 240 V:

- Dolžina kabla 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dolžina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Če je nazivna napetost na napisni ploščici 100 V do 127 V:

- Dolžina kabla 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dolžina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.6 Vrednosti hrupa in vibracij

K-vrednost za ravni zvočnega tlaka znaša 2 dB(A). K-vrednost za ravni zvočne moči znaša 2 dB(A). K-vrednost za vrednosti vibracij znaša 2 m/s².

HSA 26

- Raven zvočnega tlaka L_{pA}, izmerjena v skladu s standardom EN 60745-2-15: 69 dB(A)
- Raven zvočne moči L_{wA}, izmerjena v skladu s standardom EN 60745-2-15: 80 dB(A)
- Vrednost vibracij a_{hv}, izmerjena v skladu s standardom EN 60745-2-15: 1 m/s²

Navedene vrednosti vibracij so bile izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabijo za primerjavo električnih naprav. Dejansko nastale vrednosti vibracij lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene vrednosti vibracij se lahko uporabijo za grobo oceno nastanka vibracij. Dejansko vrednost vibracij je treba oceniti. Pri tem se lahko upoštevajo tudi časi, v katerih je bila električna naprava izklopljena in tisti časi, ko je bila naprava sicer vklopljena, vendar ni delovala pod obremenitvijo.

Informacije glede izpolnjevanja direktive o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/ES so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

20 Nadomestni deli in dodatni pribor

20.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

STIHL Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.


STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

21 Odstranjevanje

21.1 Odstranjevanje škarij za grmičevje, akumulatorske baterije in polnilnika

Informacije o odstranjevanju so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

- Škarje za grmičevje, akumulatorsko baterijo, polnilnik, dodatni pribor in embalažo je treba odstraniti v skladu s predpisi in na okolju prijazen način.

22 Izjava EU o skladnosti

22.1 Škarje za grmičevje STIHL HSA 26

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstraße 115
 D-71336 Waiblingen
 Nemčija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da

- Izvedba: akumulatorske škarje za grmičevje s strižnim nožem za grmičevje in strižnim nožem za travo
- Znamka izdelovalca: STIHL

- Tip: HSA 26
- Oznaka serije: HA03

ustreza zadevnim določbam smernic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2000/14/ES in je bila razvita in izdelana v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami standardov: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 in EN 50636-2-94.

Uporabljen postopek za ocenjevanje skladnosti v skladu z direktivo 2000/14/ES, priloga V.

- Izmerjena raven zvočne moči: 80 dB(A)
- Zajamčena raven zvočne moči: 82 dB(A)

Tehnična dokumentacija je shranjena pri
ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Produktzulassung.

Letnica izdelave, država proizvodnje in serijska številka so navedene na škarjah za grmičevje.

Waiblingen, 3.2.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

za



Dr. Jürgen Hoffmann, vodja podatkov, predpisov in dovoljenj za izdelke

22.2 Izjava o skladnosti polnilnika STIHL AL 1

Ta polnilnik je izdelan in dan v promet v skladu z naslednjimi direktivami: 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

Letnica izdelave, država proizvodnje in serijska številka so navedene na polnilniku.

Celotna izjava ES o skladnosti je na voljo pri podjetju
ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115,
71336 Waiblingen, Nemčija.

23 Splošni varnostni napotki za električno orodje

23.1 Uvod

V tem poglavju so opisani splošni varnostni napotki, ki jih za ročno električno orodje predpisuje standard EN/IEC 62841.

STIHL mora ta besedila natisniti.

Varnostni napotki za preprečevanje električnega udara, ki so navedeni v poglavju "Električna varnost", ne veljajo za akumulatorske izdelke STIHL.



OPOZORILO

Preberite varnostne napotke, navodila, slikovne prikaze in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje naslednjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Izraz "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na orodje, ki se napaja z električno energijo (z omrežnim kablom), ali na orodje, ki se napaja z akumulatorsko baterijo (brez omrežnega kabla).

23.2 Varnost delovnega mesta

a) **Vaše delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.**

Zaradi neurejenega in slabo osvetljenega delovnega mesta lahko pride do nesreč.

b) **Ne uporabljate električnega orodja v eksplozivno ogroženem okolju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prašni delci.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali paro.

c) **Otroci in druge osebe naj se med uporabo električnega orodja ne zadržujejo v bližini.** V trenutku nepozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

23.3 Električna varnost

- a) Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Vtiča v nobenem primeru ni dovoljeno spremenjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj z ozemljenim električnim orodjem. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki. Obstaja namreč večje tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- c) Zavarujite električno orodje pred dežjem in vlogo. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- d) Kabla ne uporabljajte za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne za vlečenje vtiča iz vtičnice. Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in pred gibljivimi deli naprave. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so namenjeni tudi za uporabo na prostem. Uporaba kabelskega podaljška, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) Če se delu z električnim orodjem v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok. Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjšuje tveganje električnega udara.

23.4 Varnost oseb

- a) Pri delu z električnim orodjem bodite pazljivi, odgovorni in razumni. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je protiprašna maska, nedrsni zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, zmanjšujejo tveganje za poškodbe.

- c) Preprečujte nenameren zagon naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na napajanje in/ali akumulatorsko baterijo, ga dvignete ali nosite. Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali pa na omrežje priključite vklopljeno orodje, lahko to privede do nesreče.
- d) Preden vklopite električno orodje, odstranite vsa nastavljena orodja ali izvijače. Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko privede do nesreče.
- e) Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za varno in stabilno stojisko ter pazite na ravnotežje. Tako boste pri nepričakovanih situacijah lažje nadzorovali električno orodje.
- f) Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim delom. Široka oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele naprave.
- g) Če je mogoče montirati sesalne naprave za prah in lovilne naprave za prah, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati. Uporaba sesalne naprave za prah zmanjšuje nevarnosti, ki lahko nastanejo s prašenjem.
- h) Čeprav ste že večkrat delali z električnim orodjem, morate kljub temu še vedno upoštevati varnostne predpise, ki veljajo za električna orodja. Zaradi nepazljivega ravnanja lahko že v delcu sekunde nastanejo hude poškodbe.

23.5 Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabite v ta namen predvideno električno orodje. S primernim električnim orodjem boste delali boljše in bolj varno v navedenem območju zmogljivosti.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo. Električno orodje, ki ga več ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Vtič izvlecite iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo, preden začnete z nastavljanjem naprave, menjavo delov priključnega orodja ali odlaganjem električnega orodja. Omenjen varnostni ukrep preprečuje nenameren vklop električnega orodja.

- d) **Električno orodje hranite izven dosega otrok.** Naprave naj ne uporabljajo osebe, ki niso prebrale navodil za uporabo ali pa niso z njimi seznanjene. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Skrbno negujte svoje električno orodje in priključno orodje. Preverjajte, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako močno poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Naj vam poškodovane dele pred uporabo električnega orodja popravijo. Vzrok za veliko nesreč je največkrat slabo vzdrževanje električnega orodja.
- f) **Rezalna orodja naj bodo vedno čista in naostrena.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se ne zatikajo in se laže vodijo.
- g) **Uporabljajte električno orodje, priključno orodje, priključna orodja itd. v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Če električno orodje uporabljate za druge namene, ki tukaj niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in ročajne površine morajo biti vedno suhi, čisti in brez olja in maščob.** Drseči ročaji in ročajne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad električnim orodjem v nepredvidenih situacijah.

23.6 Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) **Polnite akumulatorsko baterijo samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Za polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, obstaja nevarnost požara, če se v njem polnijo druge akumulatorske baterije.
- b) **V električnih orodjih uporabljajte samo za to predvidene akumulatorske baterije.** Pri uporabi drugih akumulatorskih baterij lahko nastane nevarnost poškodb in požara.
- c) **Neuporabljene akumulatorske baterije ne približujte sponkom za papir, kovancem, ključem, žebljem, vijakom ali drugim malim kovinskim predmetom, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči požar in opeklino.

- d) **Pri nepravilni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina.** Izogibajte se stiku z akumulatorsko tekočino. Pri naključnem stiku takoj sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Akumulatorska tekočina lahko povzroči opeklino in draženje kože.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorskih baterij.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko začnejo nenavadno obnašati in lahko povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in akumulatorske baterije ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite izven temperaturnega območja, ki je navedeno v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

23.7 Servis

- a) **Naj Vam električno orodje popravlja kvalificirano osebje z uporabo originalnih nadomestnih delov.** Tako je zagotovljeno, da bo varnost električnega orodja ostala ohranjena.
- b) **Nikoli ne vzdržujte poškodovanih akumulatorskih baterij.** Vsakršno vzdrževanje akumulatorskih baterij sme izvajati samo proizvajalec ali pooblaščene servisne službe.

23.8 Varnostni napotki za škarje za živo mejo

- Z deli telesa se ne približujte nožu. Ko se nož premika, ne skušajte odstraniti odrezanega materiala ali ne skušajte držati materiala, ki ga režete. Material, ki se je zagozdil,

odstranite samo, ko je naprava izklopljena. Zaradi trenutka nepazljivosti pri uporabi škarij za živo mejo lahko pride do hudih telesnih poškodb.

- **Škarje za živo mejo vedno nosite za ročaj in ko nož miruje.** Pri transportu ali shranjevanju škarij za živo mejo vedno nataknite zaščitni pokrov. Previdno ravnanje z napravo preprečuje nevarnost nesreče zaradi noža.
- **Držite električno orodje za izolirane ročaje, saj lahko nož pride v stik s skritimi napeljavami.** Ob stiku noža z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko pride do naelektritve kovinskih delov naprave in posledično do električnega udara.

0458-601-9521-A

INT4



www.stihl.com



0458-601-9521-A